



**Dear Multnomah County Voter:**

This Voters' Pamphlet is for the May 2017 Special Election and is being mailed to all residential households in Multnomah County.

Here are a few things you should know:

- You can view your registration status at [www.oregonvotes.gov/myvote](http://www.oregonvotes.gov/myvote). There you can check or update your voter registration or track your ballot.
- Ballots will be mailed beginning on Wednesday, April 26, 2017. If you don't receive your ballot by May 4, 2017, please call 503-988-3720 to request a replacement ballot
- Not all the candidates or measures in this Voters' Pamphlet will be on your ballot. Your residence address determines those districts for which you may vote. Your official ballot will contain the candidates and issues which apply to your residence.
- Not all candidates submitted information for the Voters' Pamphlet so you may have candidates on your ballot that are not in the Voters' Pamphlet.
- Voted ballots **MUST** be received at any County elections office in Oregon or official drop site location by **8:00 PM, Tuesday, May 16, 2017** to be counted.
- This Voters' Pamphlet is on our website: [www.mcelections.org](http://www.mcelections.org). Starting at 8:00 PM on election night, preliminary election results will be posted on our website and updated throughout the evening.

If you have any questions you can contact our office at: 503-988-3720.

Sincerely,



Tim Scott  
Multnomah County Director of Elections

**PLEASE NOTE: Multnomah County Elections prints information as submitted. We do not correct spelling, punctuation, grammar, syntax, errors or inaccurate information.**

This pamphlet produced by Multnomah County Elections Division  
1040 SE Morrison St. Portland OR, 97214 | 503-988-3720  
[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org)



## Multnomah County

# May Special District Election Voters' Pamphlet May 16, 2017

### Multilingual Voting Information Inside

Información de votación en el  
interior del panfleto

Информация о процессе  
голосования приведена внутри

Bên Trong Có Các Thông Tin Về  
Việc Bỏ Phiếu

投票信息请见正文。

Macluumaadka Codeynta Gudaha

#oregonvotes



# Table of contents

## General Information

Letter to voter.....	M-01
Table of contents.....	M-02
Facts to Know about Voting and Elections.....	M-03
Return your ballot.....	M-04
Qué debemos saber sobre las elecciones y cómo votar .....	M-05
Envíe su boleta .....	M-06
Важная информация о выборах и голосовании .....	M-07
Верните ваш бюллетень .....	M-08
Các Điều cần Biết về việc Bỏ Phiếu và Bầu Cử.....	M-09
Gửi Trả Phiếu Bầu Cử Của Quý Vị .....	M-10
投票和选举须知.....	M-11
寄回您的选票 .....	M-12
Xaqiiqooyinka lagu Ogaanayo wax ku saabsan Codeynta iyo Doorashooyinka .....	M-13
Soo Celi Boorashadaada .....	M-14

## Candidate Positions and Ballot Measures

### Multnomah Education Service District

Position 2, At Large.....	M-16
Position 1, Zone 5.....	M-18
Position 3, Zone 2.....	M-19
Position 4, Zone 4.....	M-19

### Mt. Hood Community College

Zone 1.....	M-21
Zone 2.....	M-22
Zone 4.....	M-23

### Portland Community College

Zone 4.....	M-24
Zone 5.....	M-24

### Beaverton School District

Zone 7.....	M-26
-------------	------

### Centennial School District

Position 3, At Large.....	M-26
Position 5, Zone 3.....	M-27
Position 7, At Large.....	M-27

### Corbett School District

Position 3.....	M-28
Position 4.....	M-28
Position 5.....	M-29

### David Douglas School District

Position 1.....	M-29
Position 2.....	M-31
Position 3.....	M-32
Position 6.....	M-33

### Gresham-Barlow School District

Position 3, Zone 2 .....	M-34
Position 4, At Large .....	M-34
Position 5, Zone 4.....	M-35
Position 6, At Large .....	M-36

### Hillsboro School District

Position 1.....	M-37
-----------------	------

### Lake Oswego School District

Position 4.....	M-37
Position 5.....	M-38

### Parkrose School District

Position 1.....	M-39
Position 2.....	M-39
Position 4.....	M-40
Position 5.....	M-41

### Portland School District

Zone 4.....	M-42
Zone 5.....	M-43
Zone 6 .....	M-45

### Reynolds School District

Position 1.....	M-48
Position 2.....	M-49
Position 3.....	M-49
Position 7.....	M-50

### Riverdale School District

Position 1.....	M-52
Position 3.....	M-53
Position 5.....	M-54

### Multnomah RFPD #10

Position 1.....	M-54
-----------------	------

### Corbett Water District

Position 2.....	M-55
Position 4.....	M-56

### City of Portland

Measure 26-189.....	M-58
Arguments in Favor.....	M-59
Measure 26-194.....	M-60
Argument in Opposition.....	M-61

### Mt Hood Community College

Measure 26-190.....	M-62
Arguments in Favor.....	M-63

### Lake Oswego School District

Measure 3-515.....	M-66
Arguments in Favor.....	M-67

### Portland School District

Measure 26-193.....	M-68
Arguments in Favor.....	M-69

### Columbia River PUD

Measure 26-191.....	M-75
---------------------	------

# Facts to Know about Voting and Elections

## Who can register to vote in Oregon?

You can register to vote if you are a resident of Oregon, you are a citizen of the United States, and you are at least 17 years old. You will get your first ballot in the mail when you are 18. You must register to vote 21 days before Election Day to be able to vote in that election.

## How do I register to vote?

Register to vote online with the Secretary of State [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) or by filling out a paper *Oregon Voter Registration Card*. You can get a paper card at the elections office, your public library, Oregon DMV or post office. You can also be signed up to vote as part of the Oregon Motor Voter Automatic Registration process through certain DMV interactions, but it will not happen right away.

## How does vote by mail work?

All elections in Oregon are conducted by the county elections office. The elections office mails ballots directly to voters. Voters complete their ballots, and then return them to the county elections office in the mail or by putting them into an official ballot drop box.

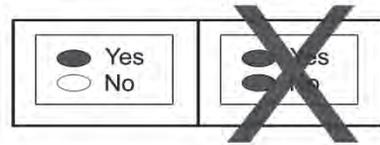
## Vote by mail in a few simple steps:

1. Register to vote before the registration deadline. You will get a Voter Notification Card in the mail confirming that you are signed up to vote.
2. Four weeks before the election you will receive a Voters' Pamphlet in the mail.
3. Two weeks before the election you will receive your ballot in the mail. If you do not get a ballot contact the elections office for a new ballot.
4. Vote by filling out your ballot. You can ask for help with marking or understanding your ballot. Use a blue or black pen to mark your choices. You can leave something blank. You can write in a candidate for any race. If you make a mistake or lose your ballot contact the elections office for a new ballot.
5. Put your ballot in the return envelope. Check that your name and address are correct. You must **sign the return envelope** for your vote to count. If you are not able to sign because of a disability call the elections office for help.
6. Return your ballot by 8:00 PM on Election Day. You cannot change your vote once you have returned it.

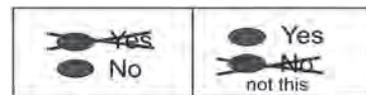
## How do I vote my ballot?

Find the candidate or measure response (YES or NO) of your choice. Completely darken the oval to the left of your choice with blue or black ink. To vote for a write-in candidate who does not appear on the ballot, completely darken the oval to the left of the line provided for the office and write the full name of the candidate on that line. Make sure you have correctly marked your choice for each contest. Your official ballot will contain contests printed on both sides. Place the ballot in the return identification envelope. You may use the optional secrecy sleeve. Election staff protects the secrecy of your ballot. **Read the Voter's Statement on the return envelope and sign it on the signature line.** Your ballot will not be counted if the return envelope is not signed. Every signature is checked against the registration signature on file and the signatures must match for the ballot to be counted.

If you vote for more candidates than allowed for an office or if you vote **both Yes and No** on a measure, it is called an overvote and your vote **will not count** for that contest.



**If you make a mistake or change your mind while marking your ballot**, you may request a replacement ballot from the elections office or you may make your changes on the ballot. **Make your choice obvious** so that election workers inspecting each ballot can make sure your intent is understood and counted correctly. Two examples of how to make your voter intent clear are below.



Contact the Elections office if you make a mistake, your ballot is damaged or lost or for any other reason.

## Contact:

Multnomah County Elections

503-988-3720

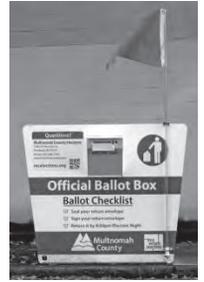
Oregon Relay Service: 1-800-735-2900

[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# Return Your Ballot



You can vote and then return your ballot as soon as you receive it. Mail your ballot with a first-class stamp or drop off your ballot at an official drop box site. There are eight 24-hour drop box sites and 19 official ballot drop boxes securely located inside each Multnomah County Library, available when the library is open. Call 503-988-5123, visit <http://bit.ly/2d7Vpf3> or see below for library hours. Ballots must arrive at the elections office or be put inside any official drop box in Oregon by 8:00 PM on Election Day. If you mail your ballot, make sure to do so five days before Election Day to make sure that it will arrive on time. **Postmarks do not count.**



## 24-Hour Drop Box Sites

- **Multnomah County Elections Office** - 1040 SE Morrison St. - Two drop box locations: 1<sup>st</sup> box located on East Side of **SE 11<sup>th</sup> Ave.** between SE Morrison St. & SE Belmont St. 2nd box is on North Side of **SE Belmont St.** between SE 10<sup>th</sup> Ave. & SE 11<sup>th</sup> Ave.
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.
- **Central Library** - 801 SW 10<sup>th</sup> Ave. Book return on backside of library on SW 11<sup>th</sup> Ave.
- **Goodwill Store** - 3134 North Lombard St.
- **Gresham Library** - 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** - West side of NE 40th Ave. between NE Tillamook St. & NE Hancock St. near Hollywood Library.
- **Midland Library** - 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.
- **Regal Cinemas Movie Theater/M&M Car Wash** - SE Division St & SE 165<sup>th</sup> Ave, Portland - drop box in theater parking lot behind car wash.
- **Pioneer Courthouse Square** - Corner of SW 6<sup>th</sup> Ave. & SW Morrison. TEMPORARY LOCATION DUE TO CONSTRUCTION (Walk Up Only).

## Library Official Drop Sites

- **Albina Library** - 3605 NE 15th Ave.
  - **Capitol Hill Library** - 10723 SW Capitol Highway
  - **Fairview-Columbia Library** - 1520 NE Village St., Fairview
  - **Gregory Heights Library** - 7921 NE Sandy Blvd.
  - **Holgate Library** - 7905 SE Holgate Blvd.
  - **Kenton Library** - 8226 N Denver Ave.
  - **North Portland Library** - 512 N Killingsworth St.
  - **Northwest Library** - 2300 NW Thurman St.
  - **Rockwood Library** - 17917 SE Stark St.
  - **St. Johns Library** - 7510 N Charleston Ave.
  - **Sellwood-Moreland Library** - 7860 SE 13th Ave.
  - **Troutdale Library** - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
  - **Woodstock Library** - 6008 SE 49th Ave.  
 Mon – Tue : Noon – 8pm  
 Wed – Sat : 10am – 6pm  
 Sun : Noon – 5pm
- 
- **Belmont Library** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
  - **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave., Gresham
  - **Hillsdale Library** – 1525 SW Sunset Blvd.
  - **Hollywood Library** – 4040 NE Tillamook St.
  - **Midland Library** – 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.  
 Mon, Fri & Sat : 10am – 6pm  
 Tue : 10am – 8pm  
 Wed – Thurs : Noon – 8pm  
 Sun : 10am – 5pm
- 
- **Central Library** - 801 SW 10th Ave.  
 Mon : 10am – 8pm  
 Tue – Wed : Noon – 8pm  
 Thurs – Sat : 10am – 6pm  
 Sun : 10am – 5pm

# Qué debemos saber sobre las elecciones y cómo votar

## ¿Quiénes pueden inscribirse para votar en Oregón?

Usted puede inscribirse para votar si es residente de Oregón, es ciudadano de los Estados Unidos y tiene al menos 17 años de edad. Usted recibirá por correo su primera boleta para votar cuando tenga 18 años de edad. Debe inscribirse para votar 21 días antes del día de las elecciones para poder votar en esas elecciones.

## ¿Cómo me inscribo para votar?

Inscríbese en Internet en el sitio web de la Secretaría de Estado [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) o llene la versión impresa de la *Tarjeta de inscripción de elector de Oregón*. Solicite su tarjeta impresa en la oficina de elecciones, en su biblioteca pública, en la oficina del Departamento de Vehículos Automotores de Oregón (DMV) o en la oficina postal. También puede inscribirse para votar como parte del proceso de inscripción automática *Oregon Motor Voter Automatic Registration* a través de ciertas interacciones con el DMV, aunque la inscripción no es inmediata.

## ¿Cómo se vota por correo?

Todas las elecciones en Oregón se realizan en la oficina de elecciones del condado. Esta oficina envía las boletas por correo directamente a los electores. Los electores llenan sus boletas y las envían de vuelta a la oficina de elecciones del condado por correo o las colocan en un buzón de recepción oficial.

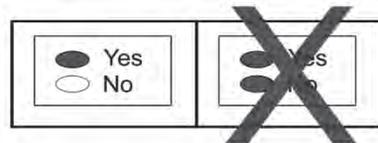
## Vote por correo en pocos pasos:

1. Inscríbese para votar antes de la fecha límite para inscribirse. Después de inscribirse, recibirá por correo una tarjeta de notificación de elector que confirmará su inscripción.
2. Usted recibirá un panfleto para electores por correo cuatro semanas antes de las elecciones.
3. Usted recibirá su boleta para votar por correo dos semanas antes de las elecciones. Si no recibe una boleta, llame a la oficina de elecciones para obtener otra.
4. Llene la boleta para votar. Usted puede solicitar ayuda para marcar o comprender su boleta. Use un bolígrafo azul o negro para seleccionar sus opciones. También puede dejar opciones en blanco. Puede elegir candidatos en cualquiera de las categorías. Si comete un error o se le pierde la boleta, comuníquese con la oficina de elecciones para solicitar una boleta nueva.
5. Introduzca la boleta en el sobre de devolución. Asegúrese de que su nombre y dirección estén correctos. Usted debe **firmar el sobre de devolución** para que su voto cuente. Si tiene problemas para firmar debido a una discapacidad, llame a la oficina de elecciones para solicitar ayuda.
6. Devuelva su boleta a más tardar a las 8:00 p.m. el día de las elecciones. No podrá cambiar su voto una vez que haya entregado la boleta.

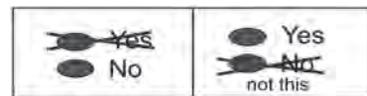
## ¿Cómo votar utilizando la boleta?

Halle el candidato o la respuesta afirmativa o negativa (YES o NO) a una medida que desee elegir. Rellene completamente con tinta azul o negra el óvalo que está a la izquierda de su elección. Si desea votar por un candidato no registrado que no aparezca en la boleta, rellene completamente el óvalo que está a la izquierda de la línea que provee la oficina de elecciones y escriba el nombre completo del candidato en dicha línea. Asegúrese de que ha marcado correctamente su elección en cada una de las contiendas electorales. Su boleta oficial tendrá contiendas electorales impresas en ambos lados. Introduzca la boleta en el sobre de devolución identificado. Si lo desea, puede usar la carpeta de privacidad opcional. El personal de las elecciones protegerá la confidencialidad de su boleta. **Lea la "Declaración del elector" en el sobre de devolución y fírmelo en la línea correspondiente.** Su boleta no tendrá validez si no firma el sobre de devolución. Cada firma se compara con la firma registrada en nuestros expedientes y ambas deben coincidir para que la boleta tenga validez.

Si usted vota por más candidatos de los que se permiten para un cargo público, o si vota **tanto** Yes (Sí) **como** No para alguna medida, esto se considera un *sobrevoto* y su voto no tendrá validez con respecto a esa contienda electoral.



**Si comete un error o cambia de idea mientras marca la boleta**, puede solicitar una boleta de reemplazo a la oficina de elecciones o puede indicar sus cambios en la boleta. **Asegúrese de que su elección sea obvia** para que el personal electoral que inspecciona cada boleta comprenda bien su intención y la contabilice correctamente. Los siguientes dos ejemplos muestran cómo indicar correctamente su intención.



Comuníquese con la oficina de elecciones si comete un error, si se daña o extravía su boleta o por cualquier otra razón.

## Contacte a:

Oficina de Elecciones del Condado de Multnomah  
503-988-3720  
Servicio de retransmisión de Oregón:  
1-800-735-2900  
[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# Envíe su boleta



Usted puede votar y enviar su boleta tan pronto como la reciba. Envíe la boleta por correo utilizando una estampilla postal estándar o colóquela en una de las localidades con buzones oficiales. Hay ocho localidades con buzones oficiales donde puede colocar su voto las 24 horas del día, así como 19 buzones oficiales protegidos en cada una de las bibliotecas del Condado de Multnomah y disponibles durante sus horarios de trabajo. Llame al 503-988-5123, visite <http://bit.ly/2nGT3rR> o vea abajo los horarios de las bibliotecas. Las boletas deben llegar a la oficina de elecciones o deben colocarse en cualquier buzón oficial en Oregón antes de las 8:00 p.m. el día de las elecciones. Si envía su boleta por correo, asegúrese de hacerlo cinco días antes del día de las elecciones para que llegue a tiempo.



**La información en el matasellos no tiene validez.**

## Sitios con buzones oficiales las 24 horas

- **Oficina de Elecciones del Condado de Multnomah** - 1040 SE Morrison St. - Dos buzones oficiales: 1er buzón en el lado este de **SE 11<sup>th</sup> Ave.** entre SE Morrison St. y SE Belmont St.; 2º buzón en el lado norte de **SE Belmont St.** entre SE 10<sup>th</sup> Ave. y SE 11<sup>th</sup> Ave.
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.
- **Biblioteca Central** - 801 SW 10<sup>th</sup> Ave., donde se devuelven los libros, detrás de la biblioteca, en SW 11<sup>th</sup> Ave.
- **Tienda Goodwill** - 3134 North Lombard St.
- **Biblioteca Gresham** - 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** - Lado oeste de NE 40th Ave. entre NE Tillamook St. y NE Hancock St. cerca de la Biblioteca Hollywood.
- **Biblioteca Midland** - 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.
- **Regal Cinemas Movie Theater/M&M Car Wash** - SE Division St y SE 165<sup>th</sup> Ave, Portland - el buzón está en el estacionamiento del teatro, detrás del lavado de automóviles.
- **Pioneer Courthouse Square** - Esquina de SW 6<sup>th</sup> Ave. y SW Morrison. SITIO TEMPORAL DEBIDO A UNA CONSTRUCCIÓN (acceso peatonal solamente).

## Bibliotecas con buzones oficiales

- **Biblioteca Albina** - 3605 NE 15th Ave.
  - **Biblioteca Capitol Hill** - 10723 SW Capitol Highway
  - **Biblioteca Fairview-Columbia** - 1520 NE Village St., Fairview
  - **Biblioteca Gregory Heights** - 7921 NE Sandy Blvd.
  - **Biblioteca Holgate** - 7905 SE Holgate Blvd.
  - **Biblioteca Kenton** - 8226 N Denver Ave.
  - **Biblioteca North Portland** - 512 N Killingsworth St.
  - **Biblioteca Northwest** - 2300 NW Thurman St.
  - **Biblioteca Rockwood** - 17917 SE Stark St.
  - **Biblioteca St. Johns** - 7510 N Charleston Ave.
  - **Biblioteca Sellwood-Moreland** - 7860 SE 13th Ave.
  - **Biblioteca Troutdale** - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
  - **Biblioteca Woodstock** - 6008 SE 49th Ave.  
 lun. - mar. : mediodía - 8 p.m.  
 mié. - sáb. : 10 a.m. - 6 p.m.  
 dom. : mediodía - 5 p.m.
- 
- **Biblioteca Belmont** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
  - **Biblioteca Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham
  - **Biblioteca Hillsdale** – 1525 SW Sunset Blvd.
  - **Biblioteca Hollywood** – 4040 NE Tillamook St.
  - **Biblioteca Midland** – 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.  
 lun. vie. y sáb. : 10 a.m. - 6 p.m.  
 mar. : 10 a.m. - 8 p.m.  
 mié. - jue. : mediodía - 8 p.m.  
 dom. : 10 a.m. - 5 p.m.
- 
- **Biblioteca Central** - 801 SW 10th Ave.  
 lun. : 10 a.m. - 8 p.m.  
 mar. - mié. : mediodía - 8 p.m.  
 jue. - sáb. : 10 a.m. - 6 p.m.  
 dom. : 10 a.m. - 5 p.m.

# Важная информация о выборах и голосовании

## Кто может зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Орегон?

Вы можете зарегистрироваться для участия в голосовании, если вы являетесь жителем штата Орегон и гражданином Соединённых Штатов, и вам не менее 17 лет. Вы получите свой первый избирательный бюллетень по почте после того, как вам исполнится 18 лет. Вы должны зарегистрироваться для участия в предстоящих выборах за 21 день до голосования.

## Как зарегистрироваться для участия в голосовании?

Вы можете зарегистрироваться в режиме онлайн на вебсайте секретаря штата [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) или заполнить *учётную карту избирателя штата Орегон (Oregon Voter Registration Card)*. Учётную карту можно получить в отделе по организации выборов, публичной библиотеке, Департаменте штата Орегон по регистрации транспортных средств (DMV) или на почте. Вас также могут зарегистрировать в рамках действующей в штате Орегон автоматической регистрации избирателей при получении водительского удостоверения (Motor Voter), однако это длительный процесс.

## Как проходит голосование по почте?

В штате Орегон все выборы проводятся окружными отделами по организации выборов. Каждый окружной отдел отправляет бюллетени непосредственно избирателям данного округа. Избиратели заполняют бюллетени и возвращают их в окружной отдел по организации выборов по почте или опускают их в один из официальных ящиков для избирательных бюллетеней.

## Для голосования по почте необходимо выполнить несколько простых шагов:

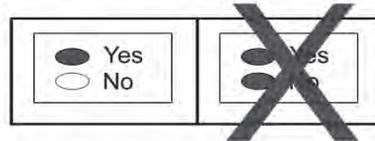
1. Зарегистрируйтесь для участия в голосовании в установленные для этого сроки. Вы получите по почте карточку-уведомление избирателя (Voter Notification Card), подтверждающую, что вы зарегистрированы для участия в голосовании.
2. За четыре недели до выборов вы получите по почте «Руководство для избирателя» (Voters' Pamphlet).
3. За две недели до выборов вы получите по почте ваш избирательный бюллетень. Если вы не получили бюллетень, обратитесь в отдел по организации выборов, чтобы вам прислали новый бюллетень.
4. Для того чтобы проголосовать, вы должны заполнить бюллетень. Вы можете попросить, чтобы вам помогли разобраться в бюллетене или сделать в нём соответствующие отметки. Отметки нужно делать ручкой с синими или чёрными чернилами. Вы можете не заполнять какую-либо графу. Вы можете вписать своего кандидата на любой пост. Если вы делаете ошибку или потеряете свой бюллетень, обратитесь в отдел по организации выборов, чтобы получить новый.
5. Вложите бюллетень в прилагаемый конверт с обратным адресом. Проверьте правильность написания вашего имени, фамилии и адреса. Для того чтобы ваш голос был засчитан, вы должны **подписать конверт для возврата бюллетеня**. Если из-за инвалидности вы не можете подписать конверт, обратитесь за помощью в отдел по организации выборов.

6. Верните ваш бюллетень к 20:00 в день выборов. После того как вы вернёте свой бюллетень, вы не сможете изменить принятых вами решений.

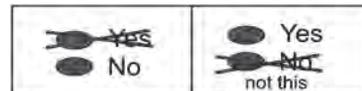
## Как правильно заполнить избирательный бюллетень?

Выберите кандидата, за которого вы хотите проголосовать, или ответ на вынесенное на голосование решение (ДА или НЕТ). Полностью закрасьте овал слева от выбранного вами ответа ручкой с синими или чёрными чернилами. Если вы вписываете своего кандидата, не указанного в бюллетене, полностью закрасьте овал слева от пустой строки для этой позиции и впишите имя и фамилию кандидата в этой строке. Убедитесь в том, что вы правильно отметили свой выбор. В официальном бюллетене фамилии кандидатов и выставленные на голосование решения напечатаны на обеих сторонах листа. Вложите бюллетень в конверт с обратным адресом, удостоверяющий вашу личность. При желании вы также можете использовать дополнительный секретный конверт. Работники по проведению выборов обеспечат сохранность в тайне вашего бюллетеня. **Прочитайте заявление избирателя (Voter's Statement) на конверте для возврата бюллетеня и подпишите его в строке для подписи.** Если вы не подпишете конверт, ваш бюллетень будет недействителен. Каждую подпись сверяют с подписью, сделанной при регистрации, и бюллетень будет считаться действительным только в том случае, если подписи будут совпадать.

Если вы отметите больше кандидатов на ту или иную должность, чем разрешено, или проголосуете **одновременно «да» и «нет»** в отношении выставленного на голосование решения, это будет считаться переголосованием, и ваш голос по этому пункту **не будет учитываться**.



**Если при заполнении бюллетеня вы сделаете ошибку или захотите изменить свой выбор**, вы можете обратиться в отдел по организации выборов, чтобы получить новый бюллетень или внести соответствующие исправления. **Чётко обозначьте ваш выбор**, чтобы работники отдела по организации выборов, проверяющие каждый бюллетень, могли правильно понять и засчитать ваш голос. Ниже приводятся два примера того, как вы должны обозначить ваш выбор в бюллетене.



Обращайтесь в отдел по организации выборов в том случае, если сделаете ошибку, испортите или потеряете свой бюллетень, либо по любой другой причине.

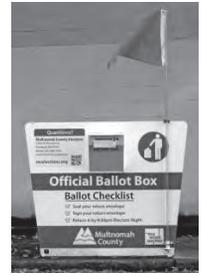
## Контактная информация:

Отдел по организации выборов округа Малтнома (Multnomah County Elections) 503-988-3720  
Релейная служба штата Орегон (Oregon Relay Service): 1-800-735-2900  
[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# Верните ваш бюллетень



Вы можете проголосовать и вернуть свой бюллетень сразу после его получения. Бюллетень можно отправить по почте, наклеив на конверт марку для почтового отправления 1-го класса, или опустить в официальный ящик для избирательных бюллетеней. В округе имеется восемь избирательных ящиков с круглосуточным доступом и 19 официальных избирательных ящиков в каждом отделении библиотеки округа Малтнома, которыми можно воспользоваться, когда библиотека открыта. Звоните по телефону 503-988-5123, обращайтесь на вебсайт <http://bit.ly/2n4Be2Y> или ознакомьтесь с расписанием работы библиотек, которое приводится ниже. Бюллетени должны поступить в отдел по организации выборов или быть опущены в официальный ящик для избирательных бюллетеней в штате Орегон к 20:00 в день выборов. Если вы отправляете бюллетень по почте, сделайте это за пять дней до дня выборов, чтобы гарантировать его своевременную доставку. **Дата на почтовом штемпеле в расчёт не принимается.**



Избирательные ящики с круглосуточным доступом	Избирательные ящики в библиотеках
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Комиссия по подготовке к выборам округа Малтнома</b> - 1040 SE Morrison St. – два избирательных ящика: 1-й ящик находится на восточной стороне <b>SE 11<sup>th</sup> Ave.</b> между SE Morrison St. и SE Belmont St. 2-й ящик находится на северной стороне <b>SE Belmont St.</b> между SE 10<sup>th</sup> Ave. и SE 11<sup>th</sup> Ave.</li> <li>• <b>Магазин A-Boy Supply</b> - 7365 SW Barbur Blvd.</li> <li>• <b>Библиотека Central</b> - 801 SW 10<sup>th</sup> Ave. пункт возврата книг с тыльной стороны библиотеки на SW 11<sup>th</sup> Ave.</li> <li>• <b>Магазин Goodwill</b> - 3134 North Lombard St.</li> <li>• <b>Библиотека Gresham</b> - 385 NW Miller Ave., Gresham.</li> <li>• <b>McDonalds</b> – на западной стороне NE 40th Ave. между NE Tillamook St. и NE Hancock St. около Hollywood Library.</li> <li>• <b>Библиотека Midland</b> - 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.</li> <li>• <b>Кинотеатр Regal Cinemas / автомойка M&amp;M</b> - SE Division St и SE 165<sup>th</sup> Ave, Portland – избирательный ящик находится на стоянке кинотеатра за автомойкой.</li> <li>• <b>Городская площадь Pioneer Courthouse</b> - угол SW 6<sup>th</sup> Ave. и SW Morrison. <b>ВРЕМЕННОЕ МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ЯЩИКА В СВЯЗИ СО СТРОИТЕЛЬНЫМИ РАБОТАМИ (доступ только пешком).</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Библиотека Albina</b> - 3605 NE 15th Ave.</li> <li>• <b>Библиотека Capitol Hill</b> -10723 SW Capitol Hwy</li> <li>• <b>Библиотека Fairview-Columbia</b> - 1520 NE Village St., Fairview</li> <li>• <b>Библиотека Gregory Heights</b> - 7921 NE Sandy Blvd.</li> <li>• <b>Библиотека Holgate</b> - 7905 SE Holgate Blvd.</li> <li>• <b>Библиотека Kenton</b> - 8226 N Denver Ave.</li> <li>• <b>Библиотека North Portland</b> - 512 N Killingsworth St.</li> <li>• <b>Библиотека Northwest</b> - 2300 NW Thurman St.</li> <li>• <b>Библиотека Rockwood</b> - 17917 SE Stark St.</li> <li>• <b>Библиотека St. Johns</b> - 7510 N Charleston Ave.</li> <li>• <b>Библиотека Sellwood-Moreland</b> - 7860 SE 13th Ave.</li> <li>• <b>Библиотека Troutdale</b> - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale</li> <li>• <b>Библиотека Woodstock</b> - 6008 SE 49th Ave. Понедельник – вторник: 12:00 – 20:00 Со среды по субботу: 10:00 – 18:00 Воскресенье: 12:00 – 17:00</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Библиотека Belmont</b> – 1038 SE César E. Chávez Blvd.</li> <li>• <b>Библиотека Gresham</b> – 385 NW Miller Ave., Gresham</li> <li>• <b>Библиотека Hillsdale</b> – 1525 SW Sunset Blvd.</li> <li>• <b>Библиотека Hollywood</b> – 4040 NE Tillamook St.</li> <li>• <b>Библиотека Midland</b> – 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave. Понедельник, пятница и суббота: 10:00 – 18:00 Вторник: 10:00 – 20:00 Среда – четверг: 12:00 – 20:00 Воскресенье: 10:00 – 17:00</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Библиотека Central</b> - 801 SW 10th Ave. Понедельник: 10:00 – 20:00 Вторник – среда: 12:00 – 20:00 С четверга по субботу: 10:00 – 18:00 Воскресенье: 10:00 – 17:00</li> </ul>

# Các Điều cần Biết về việc Bỏ Phiếu và Bầu Cử

## Ai có thể ghi danh đi bỏ phiếu ở Oregon?

Quý vị có thể ghi danh đi bỏ phiếu nếu quý vị sinh sống tại (cư dân của) tiểu bang Oregon, quý vị là một công dân của Hoa Kỳ, và quý vị đủ 17 tuổi. Quý vị sẽ nhận được lá phiếu đầu tiên của mình trong hộp thư khi quý vị đủ 18 tuổi. Quý vị phải ghi danh đi bỏ phiếu 21 ngày trước Ngày Bầu Cử để có thể bỏ phiếu cho lần bầu cử đó.

## Tôi ghi danh bỏ phiếu như thế nào?

Ghi danh đi bỏ phiếu với Thư Ký của Tiểu Bang [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) hoặc bằng cách điền vào *Thẻ Ghi Danh Cử Tri Tiểu Bang Oregon*. Quý vị có thể nhận một thẻ ghi danh tại văn phòng bầu cử, thư viện công cộng của quý vị, Oregon DMV, hoặc bưu điện. Quý vị cũng có thể được ghi danh bỏ phiếu như là một phần của quy trình Ghi Danh Cử Tri Tự Động dành cho Xe cơ giới của tiểu bang Oregon thông qua các tương tác cụ thể tại DMV, nhưng điều đó sẽ không xảy ra ngay lập tức.

## Bỏ phiếu qua đường bưu điện hoạt động như thế nào?

Tất cả các cuộc bầu cử ở tiểu bang Oregon đều được thực hiện bởi văn phòng bầu cử hạt. Văn phòng bầu cử hạt gửi phiếu bầu trực tiếp đến cử tri qua đường bưu điện. Cử tri điền đầy đủ vào phiếu bầu, sau đó gửi chúng về văn phòng bầu cử hạt qua đường bưu điện hoặc bỏ phiếu vào hộp bỏ phiếu chính thức.

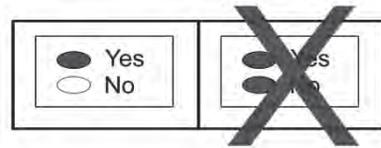
## Bỏ phiếu qua đường bưu điện chỉ trong vài bước đơn giản:

1. Ghi danh đi bỏ phiếu trước khi đến thời hạn chót cho việc ghi danh. Quý vị sẽ nhận được một Thẻ Thông Báo Cử Tri trong hộp thư để xác nhận rằng quý vị đã được ghi danh đi bỏ phiếu.
2. Quý vị sẽ nhận được Sổ Tay Cử Tri trong hộp thư trước cuộc bầu cử bốn tuần.
3. Quý vị sẽ nhận được phiếu bầu của mình trong hộp thư trước cuộc bầu cử hai tuần. Nếu quý vị không nhận được phiếu bầu, xin liên hệ văn phòng bầu cử để nhận lá phiếu mới.
4. Bầu chọn bằng cách điền vào phiếu bầu của quý vị. Quý vị có thể nhờ trợ giúp đánh dấu phiếu bầu hoặc trợ giúp để hiểu rõ hơn về phiếu bầu của quý vị. Sử dụng bút xanh dương hoặc bút đen để đánh dấu các lựa chọn của quý vị. Quý vị có thể để trống. Quý vị có thể điền tên một ứng cử viên trong bất kỳ cuộc bầu cử nào. Nếu quý vị có sai sót hoặc làm mất phiếu bầu, xin liên hệ văn phòng bầu cử để nhận lá phiếu mới.
5. Bỏ lá phiếu vào phong thư gửi trả lại. Kiểm tra tên và địa chỉ của quý vị xem có chính xác hay chưa. Quý vị phải **ký tên vào phong thư gửi trả lại** để lá phiếu của quý vị hợp lệ. Nếu quý vị không thể ký tên vì có khiếm khuyết, xin gọi cho văn phòng bầu cử để được trợ giúp.
6. Gửi trả phiếu bầu trước 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử. Quý vị không thể thay đổi sự bầu chọn của mình một khi quý vị đã gửi trả lại phiếu bầu.

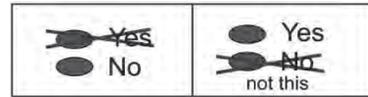
## Tôi bầu chọn như thế nào

Tìm ứng cử viên hoặc đánh giá lựa chọn (YES-Có hoặc NO-Không) của quý vị. Tô đen hoàn toàn hình bầu dục (hình trái xoan) ở bên trái lựa chọn của quý vị bằng mực xanh dương hoặc đen. Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên không có tên trong phiếu bầu bằng cách điền tên, tô đen hoàn toàn hình bầu dục bên trái của dòng dành cho văn phòng và ghi tên đầy đủ của ứng cử viên lên dòng đó. Xin hãy chắc chắn rằng quý vị đã đánh dấu một cách chính xác lựa chọn của mình cho mỗi mục tranh cử. Phiếu bầu chính thức của quý vị sẽ có ghi các mục tranh cử được in trên cả hai mặt giấy. Bỏ lá phiếu vào phong thư nhận dạng gửi trả lại. Quý vị có thể sử dụng tấm giấy chắn bảo mật tùy chọn. Nhân viên bầu cử bảo mật phiếu bầu của quý vị. **Độc phần Tuyên Bố của Cử Tri trên phong thư gửi trả lại và ký tên vào dòng ghi chữ ký** Phiếu bầu của quý vị sẽ không được coi là hợp lệ nếu phong thư gửi trả lại không có chữ ký. Mỗi chữ ký sẽ được đối chiếu với chữ ký lúc đăng ký có lưu trong hồ sơ và các chữ ký phải giống nhau để phiếu bầu được xem là hợp lệ.

Nếu quý vị bỏ phiếu cho nhiều ứng cử viên cho một văn phòng nhiều hơn mức cho phép hoặc nếu quý vị đánh dấu **Yes** và **No** trên cùng một dòng, điều đó được gọi là bỏ phiếu dư và việc bỏ phiếu của quý vị sẽ **không được tính** cho mục bầu cử đó.



**Nếu quý vị mắc sai sót hoặc đổi ý khi đánh dấu phiếu bầu**, quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu thay thế từ văn phòng bầu cử hoặc quý vị có thể sửa trên phiếu bầu. **Đánh dấu lựa chọn của quý vị một cách rõ ràng** để các nhân viên bầu cử làm nhiệm vụ kiểm tra phiếu bầu có thể hiểu đúng ý định của quý vị và kiểm đếm chính xác. Hai ví dụ sau thể hiện cách làm rõ ý định bầu chọn của quý vị.



Liên hệ văn phòng Bầu Cử nếu quý vị mắc sai sót, lá phiếu của quý vị bị hư hại hoặc bị thất lạc hoặc vì bất cứ lý do gì.

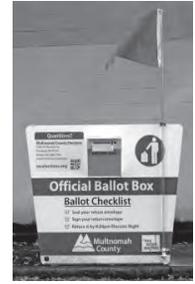
## Liên hệ:

Multnomah County Elections: 503-988-3720  
Oregon Relay Service: 1-800-735-2900  
[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

## Gửi Trả Phiếu Bầu Của Quý Vị



Quý vị có thể bắt đầu bầu chọn và gửi trả phiếu bầu của mình ngay khi vừa nhận được nó. Gửi phiếu bầu của quý vị với tem hạng nhất hoặc bỏ phiếu bầu của quý vị tại một địa điểm có thùng bỏ phiếu chính thức. Có 8 địa điểm có thùng bỏ phiếu chính thức mở cửa 24 giờ, 19 thùng bỏ phiếu chính thức nằm an toàn bên trong mỗi Thư Viện Hạt Multomah, có thể bỏ phiếu vào thùng phiếu khi thư viện mở cửa. Gọi 503-988-5123, ghé thăm trang mạng <http://bit.ly/2njAjhb> hoặc xem bên dưới để biết giờ mở cửa của thư viện. Các phiếu bầu phải được gửi đến văn phòng bầu cử hoặc được bỏ vào bên trong bất kỳ thùng bỏ phiếu chính thức nào tại tiểu bang Oregon trước 8 giờ tối Ngày Bầu Cử. Nếu quý vị gửi phiếu bầu qua đường bưu điện, hãy làm điều đó vào 5 ngày trước Ngày Bầu Cử để chắc chắn rằng nó sẽ đến nơi đúng giờ. **Dấu ấn bưu điện không được tính.**



### Các Địa Điểm Có Thùng Bỏ Phiếu Mở Cửa 24 Giờ

- **Văn Phòng Bầu Cử Hạt Multomah** - 1040 SE Morrison St. - Hai địa điểm có thùng bỏ phiếu: Thùng thứ Nhất đặt tại Phía Đông của đường **SE 11<sup>th</sup> Ave.** giữa SE Morrison St. & SE Belmont St. Thùng thứ Hai đặt tại Phía Bắc của đường **SE Belmont St.** giữa SE 10<sup>th</sup> Ave. & SE 11<sup>th</sup> Ave.
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.
- **Thư Viện Central** - 801 SW 10<sup>th</sup> Ave. Nơi trả sách ở phía sau của thư viện trên đường SW 11<sup>th</sup> Ave.
- **Goodwill Store** - 3134 North Lombard St.
- **Thư Viện Gresham** - 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** - Phía Tây của đường NE 40th Ave. nằm giữa NE Tillamook St. và NE Hancock St. gần Thư Viện Hollywood
- **Thư Viện Midland** - 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.
- **Rạp Chiếu Bóng Regal Cinemas Movie Theater/Tiệm Rửa Xe M&M Car Wash** - SE Division St và SE 165<sup>th</sup> Ave, Portland - thùng bỏ phiếu nằm bên trong rạp chiếu bóng phía sau tiệm rửa xe.
- **Pioneer Courthouse Square** - Ngay góc đường SW 6<sup>th</sup> Ave. và SW Morrison. **ĐỊA ĐIỂM TẠM THỜI VÌ LÝ DO ĐANG XÂY DỰNG** (Chỉ Được Đi Bộ).

### Các Địa Điểm Thư Viện Có Thùng Bỏ Phiếu Chính Thức

- **Thư Viện Albina** - 3605 NE 15th Ave.
  - **Thư Viện Capitol Hill** - 10723 SW Capitol Highway
  - **Thư Viện Fairview-Columbia** - 1520 NE Village St., Fairview
  - **Thư Viện Gregory Heights** - 7921 NE Sandy Blvd.
  - **Thư Viện Holgate** - 7905 SE Holgate Blvd.
  - **Thư Viện Kenton** - 8226 N Denver Ave.
  - **Thư Viện North Portland** - 512 N Killingsworth St.
  - **Thư Viện Northwest** - 2300 NW Thurman St.
  - **Thư Viện Rockwood** - 17917 SE Stark St.
  - **Thư Viện St. Johns** - 7510 N Charleston Ave.
  - **Thư Viện Sellwood-Moreland** - 7860 SE 13th Ave.
  - **Thư Viện Troutdale** - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
  - **Thư Viện Woodstock** - 6008 SE 49th Ave.  
 Thứ Hai – Thứ Ba : Giữa Trưa - 8 giờ tối  
 Thứ Tư – Thứ Bảy : 10 giờ sáng – 6 giờ chiều  
 Chủ Nhật : Giữa Trưa - 5 giờ chiều
- 
- **Thư Viện Belmont** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
  - **Thư Viện Gresham** – 385 NW Miller Ave., Gresham
  - **Thư Viện Hillsdale** – 1525 SW Sunset Blvd.
  - **Thư Viện Hollywood** – 4040 NE Tillamook St.
  - **Thư Viện Midland** – 805 SE 122nd Ave.  
 Thứ Hai, Thứ Sáu và Thứ Bảy : 10 giờ sáng – 6 giờ chiều  
 Thứ Bảy : 10 giờ sáng – 8 giờ tối  
 Thứ Tư - Thứ Năm : Giữa Trưa - 8 giờ tối  
 Chủ Nhật : 10 giờ sáng – 5 giờ chiều
- 
- **Thư Viện Central** - 801 SE 10th Ave.  
 Thứ Hai : 10 giờ sáng – 8 giờ tối  
 Thứ Ba - Thứ Tư : Giữa Trưa - 8 giờ tối  
 Thứ Năm - Thứ Bảy : 10 giờ sáng – 6 giờ chiều  
 Chủ Nhật : 10 giờ sáng – 5 giờ chiều

# 投票和选举须知

## 哪些人可以在俄勒冈州登记投票？

年满 17 周岁，且居住在俄勒冈州的美国公民可登记投票。年满 18 周岁的公民可以通过邮件获得自己的第一张选票。必须在选举日之前 21 天进行投票登记，才能在本次选举中投票。

## 我该如何登记投票？

在俄勒冈州务卿网站 [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) 进行网上登记投票，填写纸质俄勒冈州选民登记卡登记投票。您可以在选举办公室、当地公共图书馆、俄勒冈车管局(DMV)或邮局领取纸质登记卡。您也可以车管局(DMV)办理业务时，通过“俄勒冈州汽车选民自动登记”程序注册投票，但不会立即生效。

## 邮寄选票如何操作？

俄勒冈州所有选举都由郡选举办公室完成。郡选举办公室直接把选票邮寄给选民。选民填写完成他们的选票，然后将选票邮寄回郡选举办公室或投入官方投票箱。

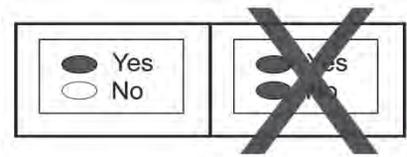
## 您可以通过如下简单步骤邮寄投票：

1. 在登记截止日期之前投票。您将收到邮寄给您的选民通知卡，确认您已登记投票。
2. 选举开始四周前，您将收到邮寄给您的选民手册。
3. 选举两周前您将收到邮寄给您的选票。如果您未收到您的选票，请致电选举办公室索取新选票。
4. 填写选票进行投票。您可以就有关标记和理解选项的相关问题寻求帮助。请您用黑色或蓝色的笔标记您的选项。部分内容可不填。您可以自由选择任何族裔的候选人。如果您错填或遗失了选票，请致电选举办公室索取新选票。
5. 将您的选票装进回函信封中。确认您的姓名及地址信息填写正确无误。您必须在回函信封上签名，投票方可生效。如果您因残疾原因无法在回函信封上签名，请致电选举办公室寻求帮助。
6. 请将您的选票在投票日晚上 8:00 前送达选举办公室。选票一经送达，即无法更改选项。

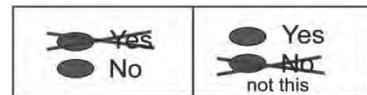
## 我该如何投票？

找到您所选的候选人或问题答案（是或否）。用黑色或蓝色墨水完整标记您选项左边的椭圆。要为选票上不存在的候选人投票，请将为该职位留出的线左侧的椭圆完全涂黑，并在线上写出候选人全名。请确保您已标记好每项竞选的选项。您的正式选票的正反面都会打印竞选内容。将您的选票装进回函信封中。您可以使用备选的保密信封。选举人员会为您的选票保密。**阅读回函信封上的投票人声明，并在签名处签名。**如果信封未签名，您的选票将不会生效。每个签名都会与备案的登记签名进行核对，签名相符投票方可生效。

如果您某个职位投票的的候选人数超过规定人数，或对某个选项同时选了“是”和“否”，则被称作“重复投票”，您的投票对该项竞选无效。



如果您在填写选项时出错或想改变主意，您可以致电选举办公室请求更换选票，或直接在选票上更改。请明确标记您的选项，以便检查选票的选举工作人员可以确定理解您的意图并正确计票。以下为两个清晰标明的选项的示例。



如果您填错，或选票因任何原因损坏或丢失，请联系选举办公室。

## 联系方式：

蒙诺玛郡选举办公室

503-988-3720

俄勒冈转接服务: 1-800-735-2900

[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# 寄回您的选票



您可以在一收到选票时就投票并寄回。您可以贴一类邮票寄回您的选票，也可以在官方投票箱处投入选票。蒙诺玛郡各图书馆内设有 8 个 24 小时投票箱和 19 个官方投票箱，图书馆开放时间均可使用。

请致电 503-988-5123，访问 <http://bit.ly/2mpOXUT> 或查看以下内容了解图书馆工作时间。选票在投票日晚上 8:00 前必须送达选举办公室或投入俄勒冈州投票箱方为有效。如果通过邮寄方式投票，请至少在在选举日前五天寄出您的选票以确保准时送达。不以邮戳时间为准。



## 24 小时投票箱地点

- **蒙诺玛郡选举办公室**——1040 SE Morrison St. -两个投票箱地址：第一个位于 **SE 11<sup>th</sup> Ave.** 东侧，在 SE Morrison St. 街和 SE Belmont St. 之间。第二个在 **SE Belmont 街** 北侧，SE 10<sup>th</sup> Ave. 和 SE 11<sup>th</sup> Ave. 之间。
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.。
- **中央图书馆** -801 SW 10<sup>th</sup> Ave.。 SW 11<sup>th</sup> Ave. 图书馆背面还书处。
- **Goodwill Store** - 3134 North Lombard St.
- **Gresham 图书馆** -385 NW Miller Ave., Gresham 。
- **McDonalds** - NE 40th Ave. 西侧。在 NE Tillamook St. 和 NE Hancock St. 之间，靠近好莱坞图书馆。
- **Midland 图书馆** -805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.。
- **Regal 影剧院/M&M 洗车行** - SE Division St 和 SE 165<sup>th</sup> Ave 之间，波特兰-投票箱在洗车行后面的剧院停车场。
- **Pioneer Courthouse Square** - SW 6<sup>th</sup> Ave. 拐角和 SW Morrison 之间。因施工而设的临时地点（只可步行进入）。

## 图书馆官方投票地点

- **Albina 图书馆** - 3605 NE 15th Ave.
- **Capitol Hill 图书馆** - 10723 SW Capitol Highway
- **Fairview-Columbia 图书馆** - 1520 NE Village St., Fairview
- **Gregory Heights 图书馆** - 7921 NE Sandy Blvd.
- **Holgate 图书馆** - 7905 SE Holgate Blvd.
- **Kenton 图书馆** - 8226 N Denver Ave.
- **North Portland 图书馆** - 512 N Killingsworth St.
- **Northwest 图书馆** - 2300 NW Thurman St.
- **Rockwood 图书馆** - 17917 SE Stark St.
- **St. Johns 图书馆** - 7510 N Charleston Ave.
- **Sellwood-Moreland 图书馆** - 7860 SE 13th Ave.
- **Troutdale 图书馆** - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
- **Woodstock 图书馆** - 6008 SE 49th Ave.

周一至周二： 中午 ——晚上 8 点  
 周三至周六： 上午 10 点——下午 6 点  
 周日： 中午 ——下午 5 点

- **Belmont 图书馆** - 1038 SE César E. Chávez Blvd.
- **Gresham 图书馆** -385 NW Miller Ave., Gresham
- **Hillsdale 图书馆** - 1525 SW Sunset Blvd.
- **Hollywood 图书馆** - 4040 NE Tillamook St.
- **Midland 图书馆** -805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.

周一、周五和周六： 上午 10 点——下午 6 点  
 周二： 上午 10 点——晚上 8 点  
 周三——周四： 中午 ——晚上 8 点  
 周日： 上午 10 点——下午 5 点

- **中央图书馆** - SW 第 10 大道 801 号。  
 周一： 上午 10 点——晚上 8 点  
 周二——周三： 中午 ——晚上 8 点  
 周四——周六： 上午 10 点——下午 6 点  
 周日： 上午 10 点——下午 5 点

# Xaqiiqooyinka lagu Ogaanayo wax ku saabsan Codeynta iyo Doorashooyinka

## Yaa iska diiwaangelin kara inuu ka codeeyo Oregon?

Waad iska diiwaangelin kartaa inaad ka codeysid haddii aad tahay qof dagan Oregon, oo aad tahay muwaadin Mareykan ah, oo aad ugu yaraan tahay 17 sanno jir. Waxaad ka heleysaa codeyntaada koowaad boostada marka aad gaartid 18. Waa inaad is diiwaangelisaa si aad isaga codeysid 21 maalmood ka hor Maalinta Doorashada si ay kugu suurtoogasho inaad codeysid doorashadaas.

## Sidee ayaan isugu diiwaangeliyaa codeynta?

Iskaga diiwangeli codeynta onleenka ee Xoghayaha Mareykanka [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) ama adiga oo buuxinaya *kaarka Diiwaangelinta Codeeyaha Oregon*. Waxaad ka heli kartaa kaarka warqada xafiiska doorashooyinka, maktabadaada bulshadda, Oregon DMV ama xafiiska boostada. Waxaad sidoo kale iska diiwaangelin kartaa illaa codeynta iyaddoo qeyb ka ah nidaamka Diiwaangelinta Tooska ah ee Hal kudhiga Codeeyaha Oregon ee dhinaca isdhaxgalada qaarkood ee DMV, laakin isla markaas ma dhaceyso.

## Sidee ayay codeynta boosta u shaqeysaa?

Dhammaan doorashooyinka Oregon waxaa lagu qabtaa xafiiska doorashooyinka gobolka. Xafiiska doorashooyinka ayaa si toos ah ugu soo diro waraaqaha codeynta codeeyayaasha. Codeeyayaasha ayaa buuxiyaya waraaqaha codeynta, oo kadib ku celiya xafiiska doorashada gobolka oo boostada ama adiga oo gelinayo sanduuqa codeynta rasmiga ah.

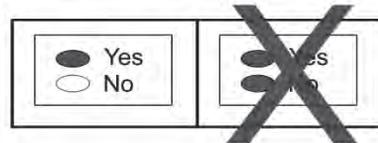
## Codeynta boosta ahaan oo dhowr tallaabooyin fudud ah:

1. Iska diiwaangeli si aad u codeysid ka hor dhammaadka waqtiga diiwaan gelinta. Waxaad ka heleysaa Kaarka Ogeysiinta Codeeyaha boostada oo xaqiijineysa inaad ka diiwaangashantahay codeynta.
2. Afar todobaad doorashada ka hor waxaad ku heleysaa Buugyaraha Codeeyaha boostada.
3. Labo todobaad doorashada kahor waxaad ku heleysaa waraaqaha codeyntaada boostada. Haddii aadan helin waraaqaha codeynta la xidhiidh xafiiska doorashooyinka wixii waraaqaha codeynta cusub ah.
4. Ku codey adiga oo buuxinayo waraaqaha codeyntaada. Waxaad weydiisan kartaa caawimo calaamadinta ama fahanka waraaqaha codeyntaada. Isticmaal qalin buluug ama madow ah si aad u caalameysid ikhtiyaarkaaga. Wax banaan waad ka tagi kartaa. Waad ku qori kartaa musharaxa oo jinsiyad walba ah. Haddii aad qalad sameysid ama aad lumusid waraaqaha codeyntaada kala xiriir xafiiska doorashada wixii ah waraaqaha doorashada cusub.
5. Geli waraaqada codeyntaada bashqada soo celinta. Hubi in magacaaga iyo ciwaanka saxan yahay. Waa inaad **saxiixdaa bashqada** si codeyntaada loo xisaabiyo. Haddii aysan kuu suurtoogaleynin inaad saxiixdid iyaddoo sababtu tahay naafanimoo soo wac xafiiska doorashada wixii caawimo ah.
6. Soo celi warqadaada codeynta 8:00 PM ee Maalinta Doorashada. Ma baddeli kartid codeyntaada mar haddiiba aad soo celisid.

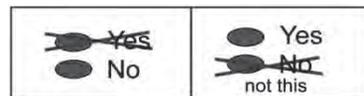
## Sidee ayaan u codeeyaa codeynteyda?

Hel musharaxa ama cabir jawaabta (HAA ama MAYA) ee dooqaaga ah. Gabi ahaanba madow gadoodka madow ee bidixda dooqaaga ee qada baluuga ama madow. Si aad u codeysid musharaxa ee aanaan ka muuqan warqada codeynta, gabi ahaanba madow gadood ah ee bidixda leenka lagu siiyay ee xafiiska oo ku qor magaca buuxo ee musharaxa leenka. Iska hubi inaad si saxan u calaameysid dooqaaga ee doorasho walba. Warqadaada codeynta rasmiga ah waxay wadaneysaa tartamada lagu daabacay labada dhinac. Ku meeley warqada codeynta bashqada aqoonsiga soo celinta. Waxaad isticmaali kartaa iqtiyaarka darafta qarsoodiga. Shaqaalaha doorashada ayaa illaaliyo qarsoodiga warqadaada doorashada. **Aqri Bayaanka Codeeyaha ee bashqada soo celinta oo ku saxiix leenka saxiixa.** Warqada codeyntaada lama xisaabinayo haddii bashqada soo celinta aanan la saxiixin. Saxiix walba waxaa lagu hubiyaa saxiixa diiwaangelinta ee feelka ku yaalo iyo saxiixyada waa inay islaahaadaan si codeynta loo xisaabiyo.

Haddii aad u codeysay musharaxiin ka badan kuwa xafiiska ogolyahay ama haddii aad u codeysay **labadaba** Haa **iy**o Maya ee cabirka, waxaa loo yaqaan codeyn badan iyo codeyntaada **loomu xisaabinayo** tartankaas.



**Haddii aad qalad sameysid ama aad badeshid maskaxdaada adiga oo calaamadaynaya warqada codeyntaada,** waxaad ka codsan kartaa baddelka warqada codeynta xafiiska doorashada ama waxaad isbaddelo ku sameyn kartaa warqada doorashada. **a dhig ikhriyaarkaaga mid cad** si markaas shaqaalaha doorashada ee baaraya codeyn walba waxay hubin karaa rabitaankaaga in la fahmay oo si saxan loo tiriyay. Labba tusaale ah sida loo caddeeyo ujeedada codeeyaha waxay ku taalaa hoos.



La xiriir xafiiska Doorashooyinka haddii aad qalad sameysay, warqada codeyntaada waxyeelaa gaadhay ama u luntay sabab walba.

## Xiriirka:

Doorashooyinka Gobolka Multnomah  
503-988-3720

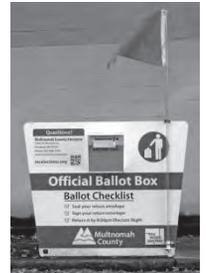
Adeega Xiriiriyaha Oregon: 1-800-735-2900  
[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org) | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

## Soo Celi Boorashadaada



Waxaad ku codeyn kartaa oo kadib aad ku soo celin kartaa sida ugu dhaqsiiha badan ee aad heshid. Ku soo dir warqadda codeyntaada oo ay la socoto shabada heerka koowaad ama ku soo rid codeyntaada goobta sanduuqa ku dirida rasmiga ah. Waxaa jira sideed aagag sanduuqa lagu rido 24-saac iyo 19 sanduuqyada codeynada lagu rido ee rasmiga oo meel amniya ah kaga yaalo gudaha

Maktabad walba ee Gobolka Multnomah, waxaa la heli karaa marka maktabada ay furantahay. Soo wac 503-988-5123, booqo <http://bit.ly/2d7Vpf3> ama ka fiiri hoos saacadaha maktabada. Warqaddaha codeynta waa inay yimaadaan xafiiska doorashada ama lagu soo ridaa gudaha sanduuqa ku ridida rasmiga ah ee ku yaala Oregon xiliga 8:00 Habeenimo ee Maalinta Doorashada. Haddii aad ku soo dirtay warqadaada codeynta, iska hubi inaad sidaas ku sameysid shan maalmood ka hor Maalinta Doorashada si aad u hubisid inay waqtigeeda imaaneyso. **Aastaamaha boostada lama tiriyo.**



### Goobaha Sanduuqa Ku ridida 24-Saac

- **Xafiiska Doorashooyinka Gobolka Multnomah** - 1040 SE Morrison St. - Labo goobood ee sanduuqa ku ridida: Sanduuqa 1<sup>aad</sup> wuxuu ku yaalaa Dhinac Bari ee **SE 11<sup>th</sup> Ave.** inta u dhaxeeyso SE Morrison St. & SE Belmont St. sanduuqa 2aad waa Dhinaca Wuqooyi ee **SE Belmont St.** u dhaxeeyso SE 10<sup>th</sup> Ave. & SE 11<sup>th</sup> Ave.
- **A-Boy Supply** - 7365 SW Barbur Blvd.
- **Central Library** - 801 SW 10<sup>th</sup> Ave. Buugga ku soo celi gadaasha maktabada ee SW 11<sup>th</sup> Ave.
- **Goodwill Store** - 3134 North Lombard St.
- **Gresham Library** - 385 NW Miller Ave., Gresham.
- **McDonalds** - Dhinaca galbeed ee NE 40th Ave. u dhaxeeyso NE Tillamook St. & NE Hancock St. u dhow Hollywood Library.
- **Midland Library** - 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.
- **Regal Cinemas Movie Theater/M&M Car Wash** - SE Division St & SE 165<sup>th</sup> Ave, Portland - sanduuqa ku ridida ee baakinka masraxa ee ka dambeeyo gaari dhaqashada.
- **Pioneer Courthouse Square** - Geeska SW 6<sup>th</sup> Ave. & SW Morrison. GOOBTA KU MEEL GAARKA SABAB LA XIRIIRTO DHISMAHA (Lugeyn Kore Kaliya).

### Goobaha Ku ridida Rasmiga ah ee Maktabada

- **Albina Library** - 3605 NE 15th Ave.
  - **Capitol Hill Library** - 10723 SW Capitol Highway
  - **Fairview-Columbia Library** - 1520 NE Village St., Fairview
  - **Gregory Heights Library** - 7921 NE Sandy Blvd.
  - **Holgate Library** - 7905 SE Holgate Blvd.
  - **Kenton Library** - 8226 N Denver Ave.
  - **North Portland Library** - 512 N Killingsworth St.
  - **Northwest Library** - 2300 NW Thurman St.
  - **Rockwood Library** - 17917 SE Stark St.
  - **St. Johns Library** - 7510 N Charleston Ave.
  - **Sellwood-Moreland Library** - 7860 SE 13th Ave.
  - **Troutdale Library** - 2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale
  - **Woodstock Library** - 6008 SE 49th Ave.  
Isniin – : Dhurka – 8pm  
Tallaado  
Arbaco – Sabti : 10am – 6pm  
Axada : Dhurka – 5pm
- 
- **Belmont Library** – 1038 SE César E. Chávez Blvd.
  - **Gresham Library** – 385 NW Miller Ave., Gresham
  - **Hillsdale Library** – 1525 SW Sunset Blvd.
  - **Hollywood Library** – 4040 NE Tillamook St.
  - **Midland Library** – 805 SE 122<sup>nd</sup> Ave.  
Isniin, Jimco & : 10am – 6pm  
Sabti  
Tallaado : 10am – 8pm  
Arbaco – : Dhurka – 8pm  
Qamiis  
Axada : 10am – 5pm
- 
- **Central Library** - 801 SW 10th Ave.  
Isniin : 10am – 8pm  
Tallaado – : Duhurka – 8pm  
Arbaco  
Qamiis – Sabti : 10am – 6pm  
Axada : 10am – 5pm

# Candidates

Candidate Name	Page	Candidate Name	Page
Francisco Acosta	M-20	Liz Hartman	M-38
Jessica Arzate	M-19	Diego Hernandez	M-49
Zach Babb	M-46	Abigail Howatt	M-18
Mary Lu Baetkey	M-39	James Humphries V	M-56
Scott Bailey	M-43	Michelle Janke	M-54
Jodi Ballard-Beach	M-20	Susie Jones	M-18
K Basquez	M-40	Sara Kirby	M-39
John Bogaty	M-52	Jack Kondrasuk	M-21
Ed Bos	M-46	Virginia La Forte	M-43
Mary Botkin	M-19	Christine Larsen	M-32
Valdez Bravo	M-25	John Lindenthal	M-49
Julia Brim-Edwards	M-45	Annette Mattson	M-23
Richard Brown	M-50	Diane McKeel	M-21
Ernie Butenschoen	M-27	Sonja McKenzie	M-41
Bob Buttke	M-29	Rita Moore	M-42
Karen Carter	M-40	David Morrison	M-47
Stevie Chao	M-51	Jamila Singleton Munson	M-42
Charles Ciecko	M-54	Matthew O'Connell	M-34
Brenda Clark	M-26	Trisha Parks	M-45
Tom Colett	M-26	Blake Petersen	M-35
Kristin Cornuelle	M-17	Carla Piluso	M-34
Timothy Crawley	M-30	Sara Pocklington	M-38
Danielle Currey	M-36	Moses Ross	M-24
April Davis	M-37	Ricardo Ruiz	M-50
Ana del Rocio	M-30	Cheryl Scarcelli Ancheta	M-29
Jason Dugan	M-35	Dennis Secrest	M-33
Rhonda Etherly	M-27	Joseph Simonis	M-47
Mike Ewald	M-32	David Squire	M-25
Traci Flitcraft	M-44	Stephanie Stephens	M-31
Erick Flores	M-41	Mina Stricklin	M-52
Sara Garcia Gonzalez	M-48	Taft Stricklin	M-53
Sharon Garner	M-36	John Sweeney	M-16
Robert Gaughan	M-55	Valerie Tewksbury	M-48
David Gorman	M-28	Andrea Valderrama	M-33
Joshua Michael Gray	M-31	Michelle Vo	M-28
Sara Grigsby	M-56	John Wendland	M-37
Michael Gunter	M-53	Sonny Yellott	M-23
Jim Harper	M-24	Helen Ying	M-16
		James Zordich	M-22

**You may have candidates on your ballot that have not provided information for the Voters Pamphlet.**



**Voters' Pamphlet information is optional.**

**Multnomah Education Service District**  
 Position 2, At Large..... M-16  
 Position 1, Zone 5..... M-18  
 Position 3, Zone 2..... M-19  
 Position 4, Zone 4..... M-19

**Mt. Hood Community College**  
 Zone 1..... M-21  
 Zone 2..... M-22  
 Zone 4..... M-23

**Portland Community College**  
 Zone 4..... M-24  
 Zone 5..... M-24

**Beaverton School District**  
 Zone 7..... M-26

**Centennial School District**  
 Position 3, At Large..... M-26  
 Position 5, Zone 3..... M-27  
 Position 7, At Large..... M-27

**Corbett School District**  
 Position 3..... M-28  
 Position 4..... M-28  
 Position 5..... M-29

**David Douglas School District**  
 Position 1..... M-29  
 Position 2..... M-31  
 Position 3..... M-32  
 Position 6..... M-33

**Gresham-Barlow School District**  
 Position 3, Zone 2 ..... M-34  
 Position 4, At Large ..... M-34  
 Position 5, Zone 4..... M-35  
 Position 6, At Large ..... M-36

**Hillsboro School District**  
 Position 1..... M-37

**Lake Oswego School District**  
 Position 4..... M-37  
 Position 5..... M-38

**Parkrose School District**  
 Position 1..... M-39  
 Position 2..... M-39  
 Position 4..... M-40  
 Position 5..... M-41

**Portland School District**  
 Zone 4..... M-42  
 Zone 5..... M-43  
 Zone 6 ..... M-45

**Reynolds School District**  
 Position 1..... M-48  
 Position 2..... M-49  
 Position 3..... M-49  
 Position 7..... M-50

**Riverdale School District**  
 Position 1..... M-52  
 Position 3..... M-53  
 Position 5..... M-54

**Multnomah RFPD #10**  
 Position 1..... M-54

**Corbett Water District**  
 Position 2..... M-55  
 Position 4..... M-56

# Multnomah Education Service District

## Director, Position 2, At Large



**John Sweeney**

**Occupation:** Free Lance Writer (Sports Equipment); Cable TV Co-Host.

**Occupational Background:** Land Management Consultant; Portland Parks Supervisor; Captain, Oregon Army National Guard; Director, Multnomah Education Service District.

**Educational Background:**

USAC SGSC, Military Science, Diploma; Portland Community College, Management, Management; Kubasaki High School, General Studies, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Democratic Princinct Committeeman; Director, Multnomah EDUCATION Service District.

As your elected Multnomah Education District Director, I want to pursue three main things for you:

1. Multnomah ESD Board, Keep the Multnomah Education Service District Board, an elected Board of Directors. This would keep the you the Citizens in charge of the Multnomah Education Service District, Not the local school districts, as with some other are.
2. Law Related Education, With Law Related Education we can produce more law abiling citizens in the future. And, thus have a safer society for us all.
3. Out Door School, The Out Door School has provided many students thier first and some times thier only out door experience. I feel that this is a valuble part of their lives and will provide us with very aware citizens in the fure. Who will work for a better total environment for all of us.

JOHN SWEENEY is a member of the American Legion, Military Officers Association of America and the Vetarnes of Underage Military Service,

If you have any questions, call 503-548-7198 or email [jsweeney88@gmail.com](mailto:jsweeney88@gmail.com)

Vote for JOHN SWEENEY

*(This information furnished by John Sweeney)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 2, At Large



**Helen Ying**

**Occupation:** Parkrose School District Hearings Officer.

**Occupational Background:** Public School Teacher; Counselor; Vice Principal.

**Educational Background:** Lewis & Clark College, Continuing Superintendent License; Portland State University, Initial Administrator License; Portland State University, Master of Science.

**Prior Governmental Experience:** Portland's Cannabis Policy Oversight Team Member; Creation Committee for Office of Equity in Portland Member.

Helen Ying for MESD Position 2

"As a fellow public educator, I know that Helen Ying has the experience, knowledge, and passion to be a driver for change as MESD. I wholeheartedly endorse her for Position 2."

-Karen Gray, Parkrose School District Superintendent

"In this race, the choice couldn't be clearer—Helen Ying will work tirelessly to advocate for MESD in Salem and Multnomah County."

-Senator Michael Dembrow

"Helen Ying brings the experience, vision, and values we need in Multnomah ESD to best serve students so often left out and left behind. I'm proud to stand with Helen Ying for MESD Position 2!"

-Stephen Marc Beaudoin; Board Chair, Multnomah ESD

**Other Endorsers:**

Portland Association of Teachers PAC  
MESD Education Association  
AFSCME Local 1995  
Tom Hughes, Metro Council President  
Representative Alissa Keny-Guyer  
Nichole Maher, NWHF President

For 30 years I have served Oregon's public school students.

I want to use my experience, passion for service, and love for students to strengthen MESD in its mission to empower our children.

I have **three priorities:**

- **Culturally Inclusive Programming:** Parents of MESD students have shared their concerns with me about this issue. I will work to ensure MESD programming reflects all Oregon communities.
- **Success Metrics:** How is MESD retaining top staff? What feedback do component districts have about programming? I will be involved from day one in setting measurable success metrics at MESD.
- **Greater Visibility:** More folks should hear about MESD's success. I will share MESD's successes with leaders in Salem and Multnomah County, to broaden funding streams and pursue programming in line with the quality education model.

Helenformesd.com Facebook.com/helenformesd

*(This information furnished by Helen Ying)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Multnomah Education Service District

## Director, Position 2, At Large



### Kristin S Cornuelle

**Occupation:** Attorney; Mother of two children in public school.

**Occupational Background:** Director, Workforce Investment Board; Vocational Rehabilitation Services Manager; Executive, Non-Profit for Children and Adults with Disabilities.

**Educational Background:**

Princeton University, B.A., Molecular Biology; UC Hastings, J.D.

**Prior Governmental Experience:** Workforce Investment Board, Chair

**Current School Involvement:** PTA President, Room Parent, Classroom volunteer, Basketball coach

**Past Community Involvement:** Family Violence Appellate Project; Hastings Homeless Legal Services Project; Legal Aid Society-Family Advocacy Program; Rape Trauma Services Sexual Assault Counselor; Teen Crisis Hotline Volunteer

**Innovation \* Equity \* Inclusion \* Transparency**

"Kristin has the unique ability to bring people together to efficiently and effectively exact change in complex organizations. She is a champion for students with disabilities and the historically underserved. She helps create learning environments that are accessible to everyone."

—Brad Pearson, Principal, Bridlemile Elementary School

"As a mother, attorney and education volunteer, Kristin is a proven thinker and leader in addressing the complex education challenges that MESD provides."

—John W. Haines, Executive Director, Mercy Corps Northwest

"Kristin has effectively worked with teachers and families to build more inclusive and equitable opportunities for students with disabilities, and her skill in advocating for students in special education has been imperative to ensure a successful learning environment for all students."

—Courtney Maddy, Intensive Skills Teacher

**Kristin's education priorities:**

- Develop a sustainable vision for all student communities with measurable outcomes
- Prioritize equity, inclusion, safety and sanctuary for students
- Ensure a voice for children with disabilities and at-risk youth
- Advocate for front-line educators, school nurses and caregivers

"Kristin's tireless efforts and breadth of experience in education and board service, from grass roots to policy governance, will be an asset to both the MESD and Multnomah County."

—State Representative Ann Lininger

**Endorsed by:**

Oregon State Treasurer Tobias Read  
State Representative Karin Power

[www.kristincornuelle.com](http://www.kristincornuelle.com)

(This information furnished by Kristin S. Cornuelle)

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



Do you need help voting in your native language? Interpretation services are available at no cost to you.

¿Necesita ayuda para votar en su idioma materno? Hay servicios de interpretación disponibles sin costo.

Quý vị có cần sự trợ giúp bỏ phiếu bằng ngôn ngữ của mình hay không? Có sẵn các dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị.

您在投票时是否需要母语帮助？可以免费为您提供口译服务。

Вам нужна помощь при голосовании на вашем родном языке? Услуги устного языкового перевода предоставляются вам бесплатно.

Ma u baahantahay caawinta aad ku codeyneysid luuqaddaada hooyo? Adeegyada turjubaanka waxaa laguugu helayaa lacag la'aan.

الأم؟ بل غتك لللتصوييت مس اعدة إلى حاجة في أنت هل  
مجاناً لك متاحة فورية لترجمة خدمات توجد

모국어로 투표 관련 안내를 받고자 하시는 경우, 무료 통역 서비스를 받으실 수 있습니다.

Kailangan mo ba ng tulong sa pagboto gamit ang sarili mong wika? May makukuha kang libreng mga serbisyo sa pagsasalin.

貴方の母国語で投票するにあたって、手助けが必要ですか？通訳サービスは無料で利用できます。

## Multnomah County Elections

503-988-3720 | [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# Multnomah Education Service District

## Position 1, Zone 5



**Susie Jones**

**Occupation:** Retired

**Occupational Background:** Faculty, Mt. Hood Community College, 1999-2011; Teacher, David Douglas School District, 1991-1999; Teacher, North Clackamas School District, 1981-1991; Clerical, Schnitzer Steel Products; Musician, Disneyland.

**Educational Background:**

University of Portland, Music, MM; University of Portland, Music, BME; Mt. Hood Community College, General Studies: Lebanon High School, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Board of Trustees, Mt. Hood Community College, 2013-2017, Chair from 2015-2017.

In my 30-year career in education, I taught every grade level from 4th grade through community college, across three school districts. My experience on the MHCC Board has given me further insight into budgeting and audits, collective bargaining, visioning, and conflict management. My broad range of experience will be an asset to MESD.

As a board member of MESD I will:

- Support the mission of MESD
- Work collaboratively with others
- Ensure that tax dollars to MESD are used as efficiently and effectively as possible.
- Ensure that MESD programs are relevant and meet the needs of the 21st century student.

**ENDORSEMENTS**

James Zordich, Vice Chair, MHCC Board of Trustees  
 Sue O'Halloran, Principal Broker, KMO  
 Hiroshi Morihari, President, HM3Energy  
 Mary McSwain, Past President, Mt. Hood Jazz Festival  
 Rep. Jeff Reardon  
 Shirley Craddick, Metro Councilor  
 Shane T. Bemis, Mayor, City of Gresham  
 Multnomah ESD Education Association  
 Portland Association of Teachers, Political Action Committee  
 AFSCME Local 1995

*(This information furnished by Susie Jones)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Position 1, Zone 5



**Abigail Howatt**

**Occupation:** Special Education Educational Assistant, Gresham Barlow School District, 2016-present; Small Business Owner, Feather Your Nest Quilt Store, 2013-present.

**Occupational Background:** On-call substitute, Classified Aide, Special Education, Multnomah County, 2015-2016; AVID Tutor (Middle & High School), 2009-2012.

High School), 2009-2012.

**Educational Background:** Southern New Hampshire University, Business, Master – in process; Portland State University, Linguistics, Bachelor's Degree; Gresham High School, IB Scholars, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** None

- Equity – All children are entitled to access a free, public education
- Collaboration – Working together with education professionals, families and the community
- Support – Relevant and timely services to associated school districts
- Accountability – Not just for an annual report, but for every decision made

Growing up in a household where my mother is an active member of a school board, I have seen firsthand the dedication and service required to support all the children in our region. While my zone is primarily East Multnomah County and a portion of Clackamas County, my responsibility is to serve all the students in the MESD boundary area.

Difficult decisions for budget allocation and applying them to student services are only made easier when the reason for action is consistent; the work exists for the benefit of the students and their success. The MESD role in providing critical resources to school districts is crucial, and it is vital to make sure that those resources are relevant to the needs at hand.

I am running for the MESD board because I care about the welfare of the most vulnerable groups among our student population. With an uncertain fiscal future ahead of us, I am committed to preserving services for at-risk students and improving educational outcomes for all students.

Thank you for your vote

Facebook Abigail Howatt fo MESD Director, Position 1

*(This information furnished by Abigail Howatt)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Multnomah Education Service District

## Director, Position 3, Zone 2

## Director, Position 4, Zone 4



**Mary Botkin**

**Occupation:** Small Business Owner, Legislative Consultant

**Occupational Background:** Legislative Director, Oregon AFSCME; Legislative Assistant, Sen. Monroe; Business Accounting Professional.

**Educational Background:** Glencoe, Vernon and Jefferson Schools; Labor Law, Pacific

NW Labor College, Marylhurst University; Labor History at State University of New York, Binghamton.

**Prior Governmental Experience:** Sen. Monroe; Legislative/Political Director for AFSCME, AFL-CIO; Transition Team for Governors Goldschmidt and Kitzhaber; Committee person, 1977-current; DNC, 1984-2004; Chair of the DNC Women's Caucus, 1993-2001; Commission on Civil Rights, Oregon BOLI.

I believe that education is the great equalizer. I place high values on a strong public education system that is accessible to every student, regardless of their ethnic, religious, physical, mental or economic circumstances. As a 3rd generation, native Oregonian, my family are all graduates of Portland Public Schools.

My goal is to continue my leadership in providing every student, family and staff person at the Multnomah Education Service District a safe, welcoming environment for working and learning that builds a future filled with limitless opportunities.

Following a 31 year career at AFSCME which allowed me to witness the challenges of professional educators and classified staff in the classroom. I have experience with MESD programs, through my past work and with the Legislature.

**Endorsements:**

- Stephen Beaudoin, MESD Chair
- Senator Lew Frederick
- Senator Michael Dembrow
- Representative Chris Gorsek
- Representative Rob Nosse
- Representative Alissa Keny-Guyer
- Representative Carla Piluso
- AFSCME Local 1995
- MESD-EA, (Teachers and Nurses)
- Portland Association of Teachers

**Multnomah Education Service District  
On the Cusp of Greatness**

- Currently serving as Vice Chair on the MESD Board
- Organized the first ESD Day at the Legislature to spotlight students and programs
- Organizing a Dorm Dog Program for our youth offenders program
- The only ESD to successfully secure a Promise Scholarship for 2 MESD Students
- Co-Authored the Sanctuary School resolution for our migrant education program that keeps students safe

Please consider your vote for **Mary Botkin** to continue my successful leadership

Thank you for your support!

*(This information furnished by Mary Botkin)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**Jessica Arzate**

**Occupation:** Manager, Early Learning Multnomah Hub at United Way.

**Occupational Background:** Non-profit professional, ESL instructor, and Educational Assistant.

**Educational Background:** University of California, Irvine, Anthropology, BA; California State University, Long Beach,

Dual Language Development, M.Ed

**Prior Governmental Experience:** None

**Jessica is a believer of quality public education and is devoted to serving East Multnomah County.**

"Jessica Arzate is the leader we need now on the MESD Board, in Position 4, to best serve all students in achieving their full potential. Join me in voting for Jessica Arzate- a champion for educational equity and inclusion."-Stephen Marc Beaudoin; Board Chair, Multnomah ESD

MESD serves students who would not otherwise be guaranteed the level of support they need to succeed. As an Early Learning Manager for Multnomah County, I recognize that at some point in a child's life, their circumstances affect their opportunities to succeed. My experience serving and building relationships with culturally specific communities is the kind of leadership that will catalyze the MESD's long term vision and plan. My pride and fight is to build pathways for children and their families in East Multnomah County.

"I am endorsing Jessica Arzate because of her dedication to equity for the many diverse communities that make up our region. I know the hard work and dedication she will bring to MESD"- State Representative Diego Hernandez

As your MESD Board representative, I am committed to:

**Building stronger ties between MESD staff and board, families, and education partners by focusing on collaboration and equity to build a longer term vision and plan.**

**Strengthening what's currently working at MESD and continue to support students with different levels of ability.**

**Providing multiple pathways to re-engage students through career and college readiness and culturally relevant education.**

Proud to be endorsed by:  
Multnomah ESD Education Association  
AFSCME Local 1995  
Stand for Children, Inc  
Gloria Ngezaho, Current Centennial School Board Member  
Keith Thomajan

For more information please visit:  
<http://www.votearzate.com/>

*(This information furnished by Jessica Arzate)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Multnomah Education Service District

## Director, Position 4, Zone 4



### Francisco (Frank) Acosta Jr

**Occupation:** Campus Security Agent, Portland Public Schools, 2000-Present

**Occupational Background:** None

**Educational Background:** Corban University, Business Administration; Portland Community College, Computer Information Systems/Network Administration, AAS; San Jose Job Corps, GED.

**Prior Governmental Experience:** Multnomah Education Service District, Position 4, Zone 4 Director, 2013-2017; Oregon School Board Association, Position 17 Director, 2015-2016; English Language Learners Outcome Advisory Group HB3499, 2016.

I am, Francisco (Frank) Acosta Jr. I am a husband, a father and the main provider of my family. My wife and I, understand some of the issues parents face in navigating the educational system. We have an 8th and 2nd graders. We value our children's education and have high expectations of the educational system.

I have worked at Marshall, Franklin and Alliance at Meek high schools. My interaction with students, parents, school employees and community partners gives me a current and relevant perspective.

I am running because education needs to hear the voices of its students, parents, employees and community partners. I am willing to be that voice.

*(This information furnished by Francisco Acosta Jr)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 4, Zone 4



### Jodi Ballard-Beach

**Occupation:** Strategic Projects Manager, Multnomah County; Co-Chair Oregon Women's Equity Coalition

**Occupational Background:** Business Analyst/Project Manager

**Educational Background:** Claremont Graduate University, Politics, MA; Central College, Anthropology, BA

**Prior Governmental Experience:** Democratic Precinct Committee Person

#### **Community Involvement:**

Mill Park Neighborhood Association, Board; Mill & Midland Parks Master Plan Committee; Oregon CEDAW Coalition, Senior Advisor; Count Her In Report Women's Foundation of Oregon, Advisory Committee; City Club of Portland Housing Affordability Advocacy Committee and Definition of Religious Freedoms Research Committee; Friends of the Oregon Commission for Women, Chair; Business for Culture & the Arts, Volunteer

I'm a working mom who lives in the David Douglas School District with my husband and two young children.

#### **Educational Success for All**

"What sets Jodi apart is her willingness to lean in, to listen, and to translate the best ideas of whoever is around the table into collective action. She leads with a rare combination of head and heart, and inspires those around her to engage in collective problem solving" -Deborah Steinkopf

I want every child to have every chance at educational success. It starts with **accessible, affordable early childhood education** opportunities, before kids show up for kindergarten. It includes supporting kids outside the classroom, including their **physical and mental health**, and providing **learning opportunities beyond school walls** such as Outdoor School. And it requires a recognition and willingness to **tackle the racial and gender disparities** that exist among our kids. Done right, we will see our **graduation rates increase**.

We can achieve this by building a shared educational equity agenda so that ALL students can achieve their most ambitious goals.

As a Director, I will lead those equity conversations with the bold intention of building a future where this board is recognized for its:

- Collaborative spirit with school districts and community organizations
- Commitment to building positive relationships with parents and staff
- Dedication to equity demonstrated by raising up voices and leaders from traditionally marginalized groups to address barriers and opportunities to educational success
- Unrelenting advocacy for MESD programs

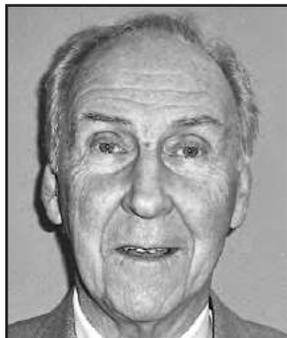
*(This information furnished by Jodi Ballard-Beach)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Mt Hood Community College

## Director, Zone 1

## Director, Zone 1



**Jack  
Kondrasuk**

**Occupation:** Retired

**Occupational Background:**  
Taught graduate and undergraduate courses at the University of Portland for 38 years and was also Assistant to the President and Director of the School of Business Internship Program. Taught courses at Portland Community College, Portland

State University, University of Minnesota, and internationally (Russia, Mexico, Poland, Ukraine); Management Consultant at Roher, Hibler & Replogle, Inc.; Management Education Specialist at Control Data Corporation; Personnel Specialist at Honeywell, Inc.

**Educational Background:** University of Minnesota, Psychology/Industrial Relations, Management, Ph.D.; University of Minnesota, Psychology/Educational Psychology, M.A.; University of Wisconsin – Eau Claire, Psychology/Sociology, B.S.

**Prior Governmental Experience:** Clackamas County Commissioner on Economic Development Commission; Clark County Commissioner on Planning Commission and Member of Transportation Futures Committee; Member of Oregon State Executive Advisory Committee on the Use of Human Resources.

YOU are the reason that Mount Hood Community College exists! A community college exists to serve that community. You may want an associate degree as prerequisite to obtaining a bachelor's degree elsewhere, want to gain more job skills, or just want to learn more general living skills. We need to meet constituents' needs—effectively and efficiently. We need people on the Board of Education that understand "education." I can help...

I understand "education." I was born into the education field. My mother, aunts, and cousins were teachers. I obtained bachelors, masters, and doctoral degrees. Although I worked in human resource departments for large companies and did management consulting, I mainly worked in the education field. I taught courses locally in a community college and universities, nationally at a large university, and internationally. As part of my duties, I counseled incoming community college students to obtain bachelor degrees.

I can help our students because of my extensive background in education and my motivation to make Mt. Hood a better community college. I understand management. I have experience in administrative organizations to serve the public. I can effectively help the Mt. Hood Community College Board of Education.

*(This information furnished by John N. Kondrasuk)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**Diane  
McKeel**

**Occupation:** Oxbow LLC, family business; Community Volunteer; East Metro Economic Alliance Vice Chair

**Occupational Background:**  
Multnomah County Commissioner; Executive Director West Columbia Gorge Chamber of Commerce; Dental Hygienist-Researcher

**Educational Background:**

Yamhill-Carlton High, Public education, High School Diploma; University of Oregon, Health Education, BS; Oregon Health & Science University, Dental Hygiene, RDH.

**Prior Governmental Experience:** Multnomah County Commissioner; Metro Joint Policy Advisory Committee Transportation; Association Oregon Counties, National Association Counties Veterans Committees; Oregon Solutions Projects; Multnomah county Library Advisory Board

I am a candidate for Director, Zone 1, Mt Hood Community College District. I am both excited and resolved to help give opportunity to every person, young, old or in between to better themselves and their lives.

I believe education is the key to good jobs, economic development, individual improvement and community good. I know of no better place to offer so much for so many than an excellent community college. Our own Mt. Hood Community College.

New businesses are locating in East County. Along with our outstanding existing businesses, we have real opportunity for continued good job growth. We must be prepared with a ready workforce and that is where our community college plays a critical role in educational development, innovative programs and partnerships.

Classes, programs and activities are available for people who want to receive an Associate's Degree, people who want to transfer to a 4-year college or university, people looking to achieve the skills to move into careers, and people looking to improve on personal or job skills.

I pledge to work with fellow MHCC board members, administration, staff, students and the public to make things happen as we look to the future and the possibilities still to come.

Thank you for your support.

Endorsed by Mayors:

Shane Bemis, Gresham

Casey Ryan, Troutdale

Ted Tosterud, Fairview

Timothy Clark, Wood Village

Tom Cramblett, Cascade Locks

*(This information furnished by Diane McKeel)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Mt Hood Community College

Director, Zone 2



**James Zordich**

**Occupation:** Retired Museum Curator (Emeritus)

**Occupational Background:** Curator of Technological History, Los Angeles County Museum of Natural History

**Educational Background:** California State University at Los Angeles, Industrial Education, BA.

**Prior Governmental Experience:** Mt. Hood Community College Board of Education Director / Zone 2

It has been an honor to serve as the Vice-Chairman of the Mt. Hood Community College Board of Education. During my first term of office (2013-2017), I have become a more competent and aware administrator, fully focused on the college's educational promise and obligations. Nonetheless, serving the community as a member of the college's board of education has proven to be a challenging and rewarding experience. In that regard, I would like to continue my institutional stewardship, and hope that the community will re-elect me to a second term of office (2017-2021), representing Zone 2 (Multnomah and Clackamas Counties).

Community colleges are gaining greater stature as providers of post-secondary education. In that regard, the recent passage of Measure 98 affords Mt. Hood Community College an opportunity to become an interactive partner with the area's high schools in the coordination of vocational and technical training. It is my sincere desire to further refine that alliance and work toward sheparding these new educational opportunities. Please join me and other community leaders in supporting the MHCC Technology BOND.

My candidacy has received endorsements from the following individuals and organizations:

- MHCC Classified Employees Association
- MHCC Part-Time Faculty and Tutor Association
- Shane Bemis, Mayor / City of Gresham
- Ted Tosterud, Mayor / City of Fairview
- Casey Ryan, Mayor / City of Troutdale
- Senator Laurie Monnes Anderson / Senate District 25
- Representative Carla Piluso / House District 50
- Representative Chris Gorsek / House District 49

*(This information furnished by James Zordich)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



## Sign up to Track Your Ballot!

### Get Your Virtual "I Voted" Sticker

**Track Your Ballot!** Know where your ballot is in the voting process and get a virtual "I Voted" sticker.

As a Multnomah County voter, you can sign up to receive alerts via text, phone or email. Know when your ballot is mailed out to you. After you vote and return your ballot, be alerted when it has been accepted for counting.

Inside the "Accepted Ballot" message you'll also receive access to a special Oregon "I Voted" virtual sticker ready to share on social media.

Sign up online for Track Your Ballot at <https://multnomah.i3ballot.net/>. There is no charge to the voter for this service\*. If you have any questions please call the Elections Office at (503) 988-3720 or email us at [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us).



Scan the QR code to sign up now!

\*Text message charges may apply if you select the text message option. Consult your carrier.

# Mt Hood Community College

## Director, Zone 4



### Annette Mattson

**Occupation:** Government Affairs & Public Policy Specialist

**Occupational Background:** Project Manager; Utility Liaison; Customer Service Representative; Receptionist; Waitress; Mom

**Educational Background:** BS, Human Development – Warner Pacific College; General

Studies – Mt Hood Community College

**Prior Government Experience:** David Douglas School Board–18 years; Oregon School Boards Association–7 years; Metro Policy Advisory Committee–6 years; Powell Valley Road Water District Budget Committee–2 years; MHCC Audit Committee–9 months

**Community Involvement:** (current) Zenger Farm Board of Directors; Eastside Egg Co-op; Children First for Oregon; East Portland Action Plan; (past) Earl Boyles Early Learning Center Capitol Committee; David Douglas Citizens for Schools; Floyd Light Booster Club; Mill Park Booster Club

**Supported by your neighbors and elected leaders:**

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Cheryl Bland         | Daniel Newberry                    |
| Senator Rod Monroe   | Nick Christensen                   |
| Cora Lee Potter      | Representative Jeff Reardon        |
| Krista Dennis        | Beverly Russell                    |
| Carla Piluso-Gresham | Barlow School Board                |
| Richard Dickinson    |                                    |
| Marcia Schneider     | Erick Flores-Parkrose School Board |
| Cherie-Anne May      | Ron Swan                           |

**“Annette is a respected community leader who works tirelessly for East Portland. She will champion our issues and make us proud.”**

Jessica Vega Pederson, Multnomah County Commissioner

**“I served with Annette during her years on the David Douglas School Board. She supports high academic standards, tax payer accountability and a safe and respectful culture. Annette will carry these standards and her passion for quality education to the Mt. Hood board.”**

Frieda Christopher

**“As a faculty member at Mt. Hood, I know Annette’s long-time dedication to education will be an asset to college staff and students.”**

Michael Russell

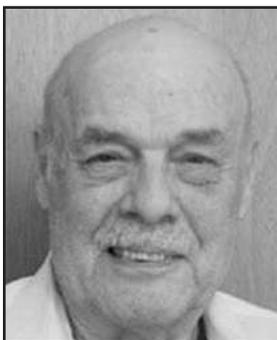
“When I was a student at Mt. Hood, I had a full-time job and two small children. I came to the college so I could make a better living and support my family. I remember what it is like to juggle work, family and school. I will bring my background in business, education and community to ensure an effective and inclusive learning experience that will bring economic opportunity for all. I ask for your vote.”

Annette Mattson

*(This information furnished by Friends of Annette Mattson)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 4



### Sonny Yellott

**Occupation:** PCP HD 48 HD 48 HD Captain HD 48 Ore Citizens Lobby

**Occupational Background:** truck driver bartender dealer – L.V

**Educational Background:** PCC Sylvania, Hotel Admin., AAS Honors; UNLV, Hotel Admin., AAS; PCC Cascade, Paralegal.

**Prior Governmental Experience:** PCP HD 48; HD 48 Captain; Mult. Co. Rep. Party Exec. Committee; Oregon Citizens Lobby;

Voters of Zone 4

I am Sonny Yellott, current member MHCC Board running for re-election.

In my first term, I have accomplished some things such as:

My prodding resulted in the chartering of an Alumni Association.

I saw the faults in the Security program and developed measures to combat the lack of student security. With concern toward student safety in the light of recent school shootings, I considered this a high priority. I want all of you to go home and sleep in your own beds every single night. No exceptions Training is now available to teach students how to effectively resist an incident, physically if/when possible/necessary.

I have had an influence on the formation of Governance Policy as related to members’ interaction.

I do understand there is some problem with certain programs which many students consider very important, I agree with these students, and I support the impacted discipline This concern results from letters I have received from High School teachers. The situation has the capacity to negatively impact enrolment.

I have always been out for the students as I was recently a student and am trying to get financial matters arranged to return for a BA and on to Law School.

As the County Clerk limits this word count, this is brief; however, I am on Facebook where you may interact with me personally, please do. @ Sonny Yellott.

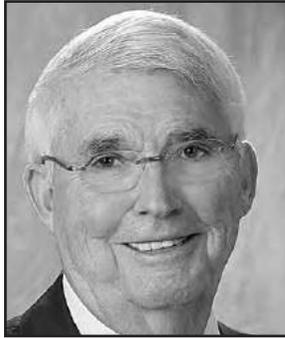
I will appreciate your support, and the support of your family. Thank you.

*(This information furnished by Sonny Yellott)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland Community College

## Director, Zone 4



### Jim Harper

**Occupation:** Oregon Real Estate Broker

**Occupational Background:** Executive Director, C.A.S.H. (Creating Assets, Savings, and Hope); Vice-President Morrison Child and Family Services; Executive Director Arras; School to Career Liaison Multnomah County; Director of Human Resources Wacker Siltronic; Division Manager Tektronix Inc.

**Educational Background:** Portland State University BS in General Studies with emphasis on Education; Portland Community College Board of Directors Zone 4 since July 2005. (Two years Chair and Vice-Chair). Currently Vice-Chair; Alumni Minnesota Management Institute. After 24 years as a PCC Foundation selected member to be the first ever Portland Community College Foundation Emeritus Board of Directors

**Proven Leadership:** Currently elected and serving on the national Association of Community College Trustees for the past 5 years. Past Pacific Region Director and was awarded the Pacific region Trustee Leadership award,

Past Chair of the Oregon Community College Association (awarded the Howard Cherry Award for outstanding Community College board member).

Past Chair of Regional Workforce Quality Council 1992-1997.

Past Board member of the Private Industry Council 1984-1989

Ex-Officio member of the Oregon School Boards Association 2006-2014

### RE-ELECT JIM HARPER PROVEN SUCCESSFUL PCC BOARD MEMBER

I have spent over 40 years of involvement and support for PCC and education in general for Oregon.

I have utilized my education as a teacher to work with students, educators, and parents to better service our community and state.

Portland Community College provides a place where students can earn an associate degree, certificate and/or get started on their pursuit of a four-year education. PCC caters to individuals that are interested in technical education, learning new skills and improving on existing skills. Jim is dedicated to student success, accessibility and affordability.

**Please RE-Elect Jim Harper as Zone 4 Director for Portland Community College**

*(This information furnished by Jim Harper)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 5



### Moses Ross

**Occupation:** Owner, M. J. Ross Group, Inc.

**Occupational Background:** Small business owner, Single Dad

**Educational Background:** Evanston High School, diploma

**Prior Governmental**

**Experience:** Chair (2010

to 2014) Multnomah Neighborhood Association, PTA President (2013 to 2015) Maplewood Elementary School, Appointed Member (2016) Multnomah County Charter Review Committee

Emphasising **Community** in Community College

"Moses has proven his commitment to improving our communities and helping people better their lives." Rick Nitti, Nonprofit Executive Director

"Moses recognizes that public institutions require solid community participation." Washington County Commissioners Dick Schouten and Greg Malinowski

"Moses has some great ideas for PCC to strengthen career building opportunities within the Community." Sheet Metal Workers 16

"Moses understands how to build symbiotic relationships to leverage the strengths of PCC with the strengths of other organizations like unions and nonprofits." United Food & Commercial Workers Local 555

Higher education options must be available to all. The son of a Latina immigrant and a proud community activist, I know we must listen to and involve all of our community voices, weaving their vision into the PCC mission. Only then can we take action responding to immediate and emerging needs of those we serve.

My Priorities:

1) The 2017-19 PCC budget projects nearly a \$12 million deficit. One critical source of operating revenue is from tuition but enrollment is down at PCC, as it is for community colleges nationwide. We must work to offer affordable programs that meet the changing needs of the community to increase student enrollment with a specific focus on marginalized and underserved communities.

2) I will work collaboratively with Trades unions to ensure that students are prepared to apply and succeed within the Building Trades' Apprenticeship programs to build successful lifelong careers.

3) I will support expansion of the CLIMB (Continuous Learning for Individuals, Management, and Business) program both in the services it provides and the audience that it reaches to help more in our community succeed in business.

Join Jules Bailey, Bill Dant and other supporters at [www.ElectMosesRoss.com](http://www.ElectMosesRoss.com)

*(This information furnished by Friends of Moses Ross)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland Community College

## Director, Zone 5



### Valdez Bravo

**Occupation:** Healthcare Administrator, VA Portland Health Care System

**Occupational Background:** Supervisor, Biomedical Engineering; Biomedical Equipment Support Specialist; PCC Instructor; Non-Commissioned Officer, US Army

**Educational Background:**

Baylor University, Healthcare Administration & Business Administration, Master's; Portland State University, BA, English; Portland Community College

**Prior Governmental Experience:** Department of Veterans Affairs (2004-Present); US Army (1995-2003)

**Lifelong public servant with PCC roots**

Over 44% of PCC students are first-generation college students. That was me 13 years ago. After eight years in the Army, I returned home and enrolled at PCC.

**PCC changed my life. I'm now a healthcare professional serving my fellow veterans. I'm running to make sure PCC remains what it was for me: A college that opens up new worlds and economic opportunities for all.**

**As a veteran, Latino, and first-generation college student,** I understand the barriers underserved and underrepresented communities face in accessing quality, affordable education.

**As a former PCC instructor,** I'm aware of the challenges confronting students, faculty and staff. **As a former PCC Advisory Board member,** I helped ensure that curriculum prepared students for the workforce. I know the vital role PCC plays in Oregon's economy.

With 20+ years in the healthcare industry, I work at the strategic level to bring diverse stakeholders together to achieve common goals.

**As a Board Member, I will advocate for:**

- No to low tuition increases
- Fair pay and job security for faculty and staff
- Preserving PCC's sanctuary status so all students can thrive
- PCC as a leader in meeting Oregon's workforce needs

**Como Latino primera generacion estudiante, abogare fuertemente por comunidades pobremente representadas.**

[www.VoteValdezBravo.com](http://www.VoteValdezBravo.com)

**ENDORSEMENTS:**

**PCC Federation of Faculty and Academic Professionals (AFT Local 2277)**

**PCC Federation of Classified Employees (AFT Local 3922)**

Representative **Margaret Doherty**

Senator **Michael Dembrow**

Representative **Alissa Keny-Guyer**

County Commissioner **Sharon Meieran**

**Terri Preeg Riggsby**, Chair, Soil & Water Conservation, Zone 5

**Tessa Scheller**, Director, Clatsop Community College

**Steve Beining**, Vice Chair, Far Southwest Neighborhood Association

**Sean Davis**, Veteran Activist, Author

**Juan Rogel**, Founder, Milenio

**Elect the first Latino to the Board!**

*(This information furnished by Valdez Bravo)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 5



### David Squire

**Occupation:** Engineering consultant; Board Chair Saturday Academy and Oregon MESA; Fellow at Oregon Learns.

**Occupational Background:** VP Engineering Lightspeed Technologies; President, Entrepreneur's Foundation of the Northwest; Executive at Tektronix, InFocus, Planar, EMachines, others.

**Educational Background:** Ashland High School, HS Diploma; Oregon State University, Electrical Engineering, BSEE, MSEE; Portland Community College, Various classes, None.

**Prior Governmental Experience:** Elected to Portland Community College Board 2006-2013 Chair 1 year; Appointed to Boards of Worksystems Inc., Oregon Quality Initiative, Lintner Center for Advanced Education, Oregon Community College Association. Lobbied State and Federal legislatures.

**My positions:** (more at [www.squirepcc.com](http://www.squirepcc.com))

**Access-** Revisit 2 year 14.5% tuition increase, increase resources for counseling, social support and outreach to underserved populations.

**Community-** Aggressively partner with local businesses to rapidly create training programs supporting economic growth and providing opportunities for our students now and into the future.

**Financial Accountability-** Reinvalidate the Board Audit subcommittee, fill Internal Auditor open position.

It is very easy to talk about these issues. It is much, much harder to actually do something. I have a long record of delivering results in these areas. In my previous term on the PCC Board I fought against tuition increases and enrollment caps and supported strong programs for underserved populations. Oregon MESA, is a non-profit that provides after school programs in Science and Engineering (STEAM) to underserved populations. At Saturday Academy I recruited new board members creating a more diverse Board. To help PCC support the community I regularly connect businesses with workforce training needs: recently connecting PCC with a major local manufacturer that will result in a specialized training program providing high paying opportunities for local employees. Financially I led the effort to create a Board Audit subcommittee and to hire an internal auditor. And, I actually read the financial reports. **If elected I will continue to provide this active leadership.**

*(This information furnished by David C Squire)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Beaverton School District

Director, Zone 7



## Tom Colett

**Occupation:** Contract Negotiator & Local Government Liaison, LiUNA

**Occupational Background:** Legislative Assistant, Oregon State Legislature; Classroom Volunteer, Fir Grove Elementary

**Educational Background:** Bard College, MFA in Writing; Oregon Public Schools K-12

**Prior Governmental Experience:** Co-Facilitator, Beaverton School District Music Task Force (2013-2014)

★ **BEAVERTON PARENTS AND TEACHERS SUPPORT TOM COLETT** ★

Tom Colett is recommended by Beaverton Teachers' Political Action Committee (BPAC).

"Tom Colett has a **proven track record of effective leadership** in our district. As Music Task Force Co-Facilitator, he brought together parents, teachers, community members, and administrators to improve **equity and student access to a well-rounded education**. Tens of thousands of students have already benefited."

—Nancy PeBenito, Parent, Sunset HS

"Tom has worked side-by-side with me and other parents to **advocate for school funding**. He really cares about all of our kids."

—Ivonne Renderos Rivas, Parent, Fir Grove Elementary

★ **TOM COLETT'S PRIORITIES FOR BEAVERTON STUDENTS** ★

Beaverton students deserve a well-rounded education. Tom will prioritize taxpayer dollars where they best serve students — in the classroom.

- Work with community and state leaders for **adequate public school funding**
- Support **small class sizes** to reach all learners
- Provide solid **math, science, and literacy** instruction along with **arts, music, PE and Career & Technical Education**
- Listen to and **act on community priorities**

"In our work together, Tom Colett impressed me with his focus on **fiscal responsibility and making the most of tight school budgets**."

—Doug Garnett, Aloha HS Parent, Owner of Atomic Direct, Ltd

★ **COMMUNITY LEADERS ENDORSE TOM COLETT** ★

Beaverton School Board Members: Oregon State Legislators:

Anne Bryan	Mark Hass
Becky Tymchuk	Jeff Barker
LeeAnn Larsen	Ken Helm
Donna Tyner	Sheri Malstrom
Susan Greenberg	Susan McLain
Eric Simpson	Margaret Doherty
Linda Degman (former)	
Mary VanderWee (former)	US Rep. Suzanne Bonamic

Mayor Denny Doyle	<u>Beaverton City Councilors</u>
THPRD Board Chair Jerry Jones	Lacey Beaty Mark Fagin
County Commissioner Dick Schouten	Betty Bode Marc San Soucie
PCC Trustee Michael Sonneleitner	Cate Arnold

[www.tomcoletteforschoolboard.com](http://www.tomcoletteforschoolboard.com)

*(This information furnished by Thomas Colett for Beaverton School board)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Centennial School District

Director, Position 3, At Large



## Brenda Clark

**Occupation:** Retired

**Occupational Background:** Production Foreperson/Bimbo Bakeries USA Oroweat 1982 to 2012; Retail Clerk 1978-1982

**Educational Background:** George Fox University, General Studies; Mt. Hood Community College, General Studies; Portland Community

College, Emergency Communications; American Institute of Baking, Baking Science and Technology, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Elected Member Centennial School Board July 2007-June 2017; Vice Chair Centennial School Board July 2009-June 2011; July 2016-June 2017; Class President American Institute of Baking Class 163, 2003; President Centennial Little League 2002-2006; Secretary Centennial Little League 2002; Key Communicator Committee 2003-2011; Class President George Fox University 1980/81

It is my intentions to continue my work on the school board and help to give children an opportunity for an outstanding education.

I am a graduate of Centennial High School and mother to four Centennial graduates.

Now, more than ever we need to keep the education of our children in the forefront. No matter what they decide to pursue after they leave our schools, they will all be contributing members of our society. We should provide support to our teachers and staff which allows them to provide an environment that promotes learning, growth and success. We need to encourage family involvement which is the key component in the success of our children. Every child has the ability to learn and grow given the opportunity. We need to manage our funds and maintain the high level of education.

In my years on the board we have faced cuts to staff and programs. Our district provides excellent opportunities for our children. Looking forward, we will be challenged to provide the high quality education each child deserves with fewer resources. I feel that I have the experience and would like the opportunity to continue in the decision making of the district to maintain those excellent opportunities.

*(This information furnished by Brenda Clark)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Centennial School District

**Director, Position 5, Zone 3**

**Director, Position 7, At Large**

No Photo Submitted

**Rhonda Etherly**

**Occupation:** Senior Revenue Auditor, City of Portland, Oregon

**Occupational Background:** Personal Income Tax Auditor, State of Oregon

**Educational Background:** University of Phoenix, Accounting, Degree; University of Oregon, Accounting, Degree.

**Prior Governmental Experience:** NA



**Ernie Butenschoen**

**Occupation:** Substitute and tutor David Douglas School District; referee coordinator and referee for David Douglas Community Sports.

**Occupational Background:** Middle School Teacher 31 years – Sub and tutor for 5 years - all in David Douglas School District – Middle School Coach and Athletic Director; David Douglas Community

Sports Coordinator.

**Educational Background:** Lewis and Clark College, MAT-Education; Oregon College of Education, BS; David Douglas High School

**Prior Governmental Experience:** David Douglas Education Association President 1997; East County Bargaining Council Treasurer 2000-2011; Bargaining Team David Douglas Certified – 7 different contracts; Centennial School Board 2011 to present; Multnomah Education Service District Budget Committee 2013 to present.

Dear Friends,

I'm asking for your vote to continue serving on the Centennial School District Board of Directors in position 7 At-Large.

My wife and I have lived in the Centennial School District for almost 30 years. Our two children attended Centennial schools and were well prepared to pursue their goals and dreams after graduation. We love this community!

With that said, I'm still committed to the district's non-negotiable academic goals that were enacted in the 2010-2011 school year, which are:

- Every child performs at grade level reading, writing and math by the end of the 3rd grade
- Every child leaves 8th grade academically ready for 9th grade
- Every student finishes 9th grade with credits necessary to graduate on time
- Every student graduates ready for college and or career.

It's vitally important to prepare our students for the competitive world that they will soon enter. It's a pleasure to visit all our schools and see the commitment, dedication, focus, and passion about education that our students, teachers, classified staff, district support staff and volunteer parents display on a daily basis.

In the future we will need your support to pass a school bond that will ensure safety in our schools, technology system upgrades, continued building maintenance upgrades and possibly a new school.

I'm honored to serve this district!

Ernie Butenschoen

*(This information furnished by Rhonda Etherly)*

*(This information furnished by Ernie Butenschoen)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Corbett School District

## Director, Position 3



**Michelle Vo**

**Occupation:** Architect and Principal at Hennebery Eddy Architects in Portland.

**Occupational Background:** Architect with experience designing public and private K-12 schools, fire stations, commercial, and aviation projects.

**Educational Background:** University of Washington,

Bachelor of Arts in Architectural Studies; Southern California Institute of Architecture (SCI-Arc), Master of Architecture.

**Prior Governmental Experience:** Corbett School Board, current board member; Oregon School Boards Association (OSBA), current board member; City of Gresham Design Commission, former Design Commissioner.

**Priorities**

Corbett kids deserve the best academic environment we can give them. This term there will be many hurdles to cross to keep us doing our best for students, including:

Facilities – placing our students into buildings that are safe and support their learning. Seismic improvements to facilities are necessary; we need to get students out of the existing middle school building until we can resolve its future.

Budget - The State continues to under fund education, and their distribution formula results in Corbett being the second lowest funded in the state on a per student basis. Despite this, our students have achieved more. We owe them our best efforts to get the State’s funding back on track and fairly dispersed. This means working at the state level on PERS and health insurance reform, revenue reform, and mandating that the Quality Education Model be fully funded. Meanwhile, we need to make difficult decisions in Corbett about how to work within the budget we receive while providing quality education to our students.

**Actions**

This term, I will focus on these priorities by:

- Pressing to move forward with improvements to get students and staff out of the un-safe middle school building.
- Supporting seismic improvements to existing buildings, including those eligible for State grant funds.
- Advocating for PERS and health insurance reforms as well as revenue reform at the State level through my position on the OSBA board and OSBA Legislative Policy Committee.
- Advocating for modifications to the State’s funding ratio to fairly distribute funds.

Corbett kids deserve our best!

*(This information furnished by Michelle Vo)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 4



**David Gorman**

**Occupation:** Ecological Engineering, LLC, Owner and Principal

**Occupational Background:**

I have over 30 years of experience as a water resource engineer in the Portland Metropolitan Area. I have worked for the US Army Corps of Engineers, City of Gresham, Clean Water Services of Washington

County and multiple engineering consulting firms. I have started two engineering consulting firms, a wetland mitigation banking firm and a conservation banking firm, and all but one of them are still in operation. I also run a small family farm.

**Educational Background:** Boardman High School, Science and Math, Diploma; Kent State University, Biology, Geology, Geography and Physics, Bachelor of General Studies; Ohio State University, Hydraulics and Environmental Engineering, Bachelor of Science Civil Engineering.

**Prior Governmental Experience:** I have been on the Corbett School Board for nearly 4 years and am currently the vice chair. Prior to being on the Board I was a member of the Corbett Budget Committee and the Old Schools Task Force.

Soon after David Gorman moved to the Springdale/Corbett area 21 years ago he became a member of the Old Schools Task Force, which was tasked with making recommendations to the School Board about what to do with the old Springdale and Corbett Grade Schools after the new grade school had been built. His recommendation to keep the school property in District ownership initially provided a home for Corbett Childrens Theater (CCT) and ultimately for the Corbett Arts Program with Spanish (CAPS).

David Gorman is currently the Vice Chair of the Corbett School Board. He was elected to the Board in 2013 and has been a strong advocate for improving educational facilities and opportunities for Corbett District students. He has done volunteer work for the Corbett Performing Arts Center (CPAC) and is an occasional guest lecturer in the Marine Biology class.

**David firmly believes in keeping the District small while providing the students with safe facilities, reasonable class sizes, superior educational opportunities and adequate and stable funding.**

*(This information furnished by David Gorman)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Corbett School District

# David Douglas School District

Director, Position 5

Director, Position 1



**Bob Buttke**

**Occupation:** Small Business Owner, General Contractor – Commercial Project Manager, Consultant

**Occupational Background:** Owner/Project Manager CHE Group, LLC, present; Estimating & Design Consulting, present; Project Manager CE Snodgrass Construction, 1995-2009; Vice President Market Contractors,

Ltd, 1984-1995; Office/Construction Manager Yacht Constructors, 1972-1984

**Educational Background:** Portland State University, B.S. - Business and Accounting, graduated with honors; Mt. Hood Community College, business; Grant High School.

**Prior Governmental Experience:** Current: Corbett School Board, Director and Corbett Education Foundation, Trustee/Treasurer.

I am a long-time resident of Corbett, where my wife Catherine and I have contributed to building a great community and raised two daughters who attended Corbett Schools. I deeply appreciate the history and the accomplishments of the district and the efforts of other hardworking members of the community who have helped to preserve one of Corbett's greatest assets. I thank all who voted for me and who have helped in this work over the last four years.

I believe board members should consider students first, whether supporting the continuation of the good work of the schools or making significant financial decisions. My goals for the next four years are to build on our strengths, help Corbett students continue to be among the most successful in Oregon and help preserve the interests of the community. I know what it takes to make the tough decisions and I have worked in unison with board members, educators and parents toward these common goals.

My relationships in the community, my experience managing resources and projects, and finding solutions will continue to be an asset for the Board. We will work as a team, dedicated to the business of the district, creating the optimal learning and working environment.

Your vote for me will be a vote to support quality education for Corbett students, provide the necessary resources to accomplish this and to continue creating genuine partnerships to address real challenges.

*(This information furnished by Bob Buttke)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**Cheryl A Scarcelli Ancheta**

**Occupation:** Sales, Providence Health Plan, 12 years

**Occupational Background:** Sales, Financial Accountant, Regence Blue Cross Blue Shield of Oregon, Pastoral Council, Fundraising Project Chair, St. Michael the Archangel, Mother of two children who graduated DDHS.

**Educational Background:** DDHS, graduate – 1975; MHCC, PSU, PCC; Marylhurst University, Leadership and Management, BS

**Prior Governmental Experience:** Oregon/Washington State Healthcare; MHCC foundation Board Director; DD Foundation Board Director; PSU Athletic Board VP, Gilbert Park Elementary PTA President; Alice Ott, DDHS Booster Clubs. Brookside Wetland/Johnson Creek Neighborhood project; National Kidney Foundation; Executive Women's Golf; Rotary of Portland, Rapheal House; City Club Portland

Cheryl has been passionately engaged with DDSD; a valued board member since 2009. A lifetime member of the community she graduated from DDHS in 1975, later enrolling her children thru David Douglas District K-12. She has a clean, clear conscience with every vote she casts and the decisions she makes both on and off the board shows her true character. I'm impressed with her knowledge of the traditions of our school district. I believe that she is capable and willing to bring new effective ideas that support our entire student body population.

Mathew Burk, DDHS, Class of 2004

Our children are the most important asset we have and I believe we must support them with our time, talents and treasures, while giving value for every hard-earned tax dollar. I will continue to be dedicated as a board member to build on the district's history of high Academic outcomes and to preserve our Music, Art and Athletic programs; allowing for a rich curriculum to meet all students' needs for their future advancement.

I commit and will thrive in encouraging parent and business community involvement. Always keeping at the forefront the support of our students and employees with a safe school and home environment, healthy food, healthcare and fair wage jobs. I would be honored to continue to serve you as a member of the DDSD Board of Directors. Thank you for your time and for your vote.

Respectfully, Cheryl A. Scarcelli Anchet

*(This information furnished by Cheryl A. Scarcelli Ancheta )*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# David Douglas School District

## Director, Position 1



### Ana del Rocío

**Occupation:** Policy Director, Multnomah County

**Occupational Background:** Chief of Staff, Oregon Legislature; Teacher, Bilingual Special Education; Community Organizer, Parent Action Committee; Youth Advocate, Friends of the Children; College Mentor

**Educational Background:**

University of Southern California, B.A.; University of California, Graduate Research Fellowship

**Prior Governmental Experience:** Community Budget Advisory Committee, Multnomah County; East Portland Action Plan

**Community Involvement:** Board Member, The Mother PAC/Family Forward Action; Founding Member, City Club of Portland, East Portland Committee

**Ana: Putting Our Children First. Fighting for Educational Opportunity**

"Ana del Rocío has my endorsement because she is fully prepared to work for the children and families in David Douglas. She has the skills and commitment to serve."

—Governor Barbara Roberts

"Vote Ana: the trusted education leader we need for David Douglas!"

—Stephen Marc Beaudoin, Board Chair, Multnomah ESD

"I grew up going to DDHS and in east county and I cannot think of anyone better to represent the district."

—Nikki Fisher, Bus Project Executive Director

Ana is a strong advocate for the well-being of children and families, especially those from marginalized communities. As a mother, schoolteacher, community organizer, and public policy professional, Ana demonstrates the type of leadership that David Douglas needs now more than ever. Ana will lead the charge for educational opportunity for ALL children of David Douglas by focusing on:

- Investing in early childhood education
- Ensuring that all parents and families have a voice
- Increasing graduation rates, and college/career readiness
- Elevating efforts on equity, and inclusion to support all students
- Supporting our educators so that they have the tools they need to succeed

**Proudly Standing With Ana:**

Governor Barbara Roberts  
 Multnomah County Commissioner Jessica Vega Pederson  
 State Representative and Reynolds School Board Member  
 Planned Parenthood PAC of Oregon  
 NARAL Pro-Choice Oregon PAC  
 Oregon School Employees Association  
 Oregon Working Families Party  
 Democratic Party of Oregon Latino Caucus  
 Stand for Children, Inc.  
 UFCW Local 555  
 ColorPAC

To learn more about Ana, visit: [www.anadelrocio.com](http://www.anadelrocio.com)

*(This information furnished by Friends of Ana del Rocío)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 1



### Timothy I Crawley

**Occupation:** Attorney (Personal & Business Defense, Education Law, Construction Law), Preg O'Donnell & Gillett (2017)

**Occupational Background:** Attorney (Personal Injury, Small Business, Civil Rights), Nichols Law Group, 2013-2016; Law Clerk, Judge Thomas Coffin, United States District Court, Oregon, 2012-

2013; Attorney (Intellectual Property Litigation), ComputerLaw Group, LLP, 2011-2012; Law Extern, Justice Joyce Kennard, The Supreme Court of California, 2010; Education Program Consultant, Middle East Policy Council, 2008; Economic Education Specialist, Federal Reserve Bank of San Francisco, 2006-2008; Paralegal, Harrison Sheppard, Law & Conflict Resolution, 2005-2006.

**Educational Background:** University of California, Hastings College of the Law, Juris Doctor, Law; Williams College, Bachelor of Arts, Economics and Studio Art and Developmental Economics Concentration; American University of Beirut, Semester Abroad.

**Prior Governmental Experience:** Boardmember, Johnson Creek Watershed Council (2015–present), elected; Co-Chair, Powellhurst-Gilbert Neighborhood Association, (2016–present), elected; Boardmember, League of Minority Voters (2016-present), elected.

**Citizen Endorsement**

"Tim has demonstrated a commitment to this community and a respect for the institutions it harbors. He will serve David Douglas School District with his diverse background, diligence, and work ethic."

Susan Olds, Principal, West Powellhurst School

**Priorities**

**Inclusion**

As one of the most diverse districts in the state, we have an opportunity to demonstrate success in inclusion by providing unmatched opportunity for those who share with us their own culture, perspective and language.

**Graduation Rates**

Reducing our class sizes to heighten teacher-student engagement, integrating technology, and supporting cross-cultural and cross-district programs and development will drive us to above-average graduation rates.

**Technology**

We must provide educational solutions through technology in order to compete and to resist the forces that attempt to isolate our ways of thinking.

**Food Security**

Protecting the free and reduced lunch program while better understanding the issues behind our high rates of participation will give us a better sense of how to shape the program moving forward.

**Conflict Resolution**

My strength is in facilitating dialogue involving disparate opinions and approaches, leading to successful resolutions and action.

*(This information furnished by Crawley for Oregon)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# David Douglas School District

## Director, Position 2



### Joshua Michael Gray

**Occupation:** paid. Security Officer in private security field. Holds current DPSST State Certification. volunteer. Photographer service missionary for church.

**Occupational Background:** 2 years service mission for church. 8 years security experience within multiple fields leading to current employment.

**Educational Background:** BYU1, Bachelors Degree Business Mgmt, In Process

**Prior Governmental Experience:** None

I'm a Father, Husband, photographer, community service member, and Security Officer. I believe in the values and principles that David Douglas school District embraces and I also believe in equality and freedom for all for all. I will work towards keeping the traditional values David Douglas school district was founded on as well as respecting your rights your voice and your opinions.

Joshua Gray

*(This information furnished by Joshua Michael Gray)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 2



### Stephanie D Stephens

**Occupation:** Co-Founder, Unite Oregon; Instructor, Diversity and Civic Leadership Program, City of Portland; Grant Writer

**Occupational Background:** Program Manager, City of Portland; Center for Academic Excellence, Portland State University; Portland State University Multicultural Center; Online Writing and Editorial

Business Owner

**Educational Background:** The Evergreen State College, English, Bachelor of Arts; Portland State University, Public Administration

**Prior Government Experience:** Bureau Advisory Committee, Office of Neighborhood Involvement, City of Portland

The families of David Douglas have much to celebrate: we are industrious, resourceful, and culturally vibrant. Our district has improved outcomes for English language learners, recent bond measures resulted in upgraded buildings, and we have kept PE and music when other districts have lost these programs. We have done this with creativity and resolve in lean years.

We are again called to weather tough times. The state budget deficit and federal funding cuts—coupled with a national shift in education policy—will challenge the gains we have made, and we need innovative, strategic, relentless leaders at the district's helm to keep us moving forward.

I have nearly two decades of experience in public policy development, budget management, and community-building. As the co-founder of a nonprofit that unites diverse communities, I have brought people together to solve complex problems and achieve results with limited funding. With your vote, I will apply my expertise to improving graduation rates, leveraging new partnerships, engaging families, and providing a quality, 21st Century education for all David Douglas students.

As the mother of twin first-graders attending Menlo Park Elementary, I am committed to the district's long-term success. Together, we can ensure our kids have the support they need to grow, learn, and thrive.

**Community Involvement:** David Douglas Educational Foundation; Menlo Park Boosters Club

**Endorsements:**

Oregon School Employees Association  
 State Representative Diego Hernandez  
 David Douglas School Board Member Andrea Valderrama  
 David Douglas School Board Member Annette Mattson (1995-2013)  
 To view more supporters, visit [www.stephforschools.com](http://www.stephforschools.com)

**Awards**

Multnomah County Citizen Involvement Award (2009); Spirit of Portland Award (2007)

*(This information furnished by Stephanie D. Stephens)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# David Douglas School District

## Director, Position 3



### Mike Ewald

**Occupation:** Purchasing / Inventory Manager

**Occupational Background:** United States Air Force 1973-1979 Jet Engine Mechanic Honorable Discharge (Vietnam); Automotive Wholesale Parts, Inside Sales

**Educational Background:** Milwaukie High School, General Studies, Graduate

1973; United States Air Force, Management Classes.

**Prior Governmental Experience:** United States Air Force 1973-1979 (Vietnam); David Douglas Citizen Advisory Committee 2000-2015; David Douglas Superintendent Search Committee 2010; David Douglas Budget Committee 2014-present; Chairman David Douglas Bond Oversight Committee 2012-present

Mike started his help with children in our community when back in 1987 his son started Scouts. Very quickly Mike became a leader taking on many roles in the Cub/Boy Scout program. He was the Committee Chairman for Troop 606 and also became Eagle Scout Board of review member. His son who graduated from David Douglas in 2000 became an Eagle Scout in 1999.

During this same time he was a volunteer coach in many athletic programs while his son was at Menlo Park.

During his time spent volunteering Mike Spent it as the Babe Ruth President spending many hours at the ball parks helping kids and parents and making the facilities better for our kids. At one point in time Mike received volunteer of the year.

Mike is a past President of the Dads Club.

In 2000 Mike and his wife started filming every varsity Football game which still continues today just finishing their 17th year.

Mike has helped our district by being on the Citizen Advisory Committee 2000-2015, superintendent search 2010.

Mike and his wife of 40yrs (May 1977) his high school sweetheart have donated thousands of dollars to our district to help kids.

Currently Mike serves our district as a member of our Budget Committee 2014-present, and also serves as our current Chairman of the Bond Oversight Committee 2012-present.

*(This information furnished by Elect Mike Ewald Committee)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 3



### Christine Larsen

**Occupation:** Parent; Director of Finance and Operations at OHSU Girl Scout Troop Leader; David Douglas Educational Foundation Board

**Occupational Background:** Director of Student and Academic Services at Arizona State University

**Educational Background:** Purdue University, Higher

Education Administration, Master of Science in Education; University of Kansas, Accounting and business Administration, Bachelor of Science; Ozark High, Ozark, Missouri, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** David Douglas School Board, Position #3 2013 – present; David Douglas School District Budget Committee 2008 – present

I am a parent of two children, one a recent graduate of David Douglas and one a freshman this year at David Douglas. I believe that public education is valuable to my children and all of the children in our district, helping to put them on a path to becoming productive community members for the rest of their lives. Successfully engaging all students in our district is important for our community to thrive in the future.

I currently serve the community as a School Board member in position #3. These past 3.5 years have been a learning experience, one that has given me a skill set that I will use for the students, families, and staff of our school district. The experience I have gained helps the district get the work done that is needed, and can provide insight when things get difficult.

I have watched as not only state funding has been cut to education, but federal grant money schools has also decreased and is likely to decrease even more in upcoming years. Our school board is going to be called upon to help guide the district through declining income while putting policies in place to improve our student's educational attainment and graduation rate. I have good problem solving skills and want to be part of the team that helps David Douglas students excel.

In order to do this I ask for your vote.

**Endorsements:**

OSEA David Douglas Chapter 40  
Andrea Valderrama, David Douglas School Board

*(This information furnished by Christine Larsen)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# David Douglas School District

## Director, Position 3



### Dennis Secret

**Occupation:** Stay-at-home-Dad

**Occupational Background:** Barnes & Nobel Manager (14 years)

**Educational Background:** Milwaukie High School, Diploma; Clackamas Community College, Associate's Degree; Portland State University, English major / Business Minor

**Prior Governmental Experience:** None

I have lived in the David Douglas School District for 14 years. My children attend Earl Boyles Elementary School and I volunteer in their classrooms three days a week. Both children have been a part of the preschool program, which I hope can be expanded to all the elementary schools. My wife is a teacher at David Douglas High School. Between interacting with elementary school students, helping staff members, and hearing about my wife's day, I am exposed to a lot of view points within the district on a regular basis.

I have a passion for balancing budgets, listening to other points of view, problem solving, and learning new things. Though I do not have any government or social service experience, my management background has prepared me to be a part of a group of people working together toward a common goal. If given a chance to represent our community, I think I could provide a perspective that mirrors our changing community that might not have had a voice before.

I'm willing to listen to our concerns, and I hope together we can tackle issues like the "healthy" food offered in our schools, adult-to-students ratios in classrooms, keeping the electives in our schools despite the looming budget cuts, and otherwise supporting our community.

Thank you for reading. I would appreciate your vote.

*(This information furnished by Dennis Secret)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 6



### Andrea Valderrama

**Occupation:** Senior Policy Advisor, Office of Mayor Ted Wheeler

**Occupational Background:** Policy Advisor, Office of Commissioner Steve Novick, City of Portland 2013-2016; Development Director, Voz Workers Rights Education Project 2012-2013; Event and Development Director, Oregon Student Foundation 2012-

2011; Program Coordinator, Abriendo Puertas, Bethel School District 2010-2011; Latino Outreach Coordinator, Communities and Schools Together, Oregon Research Institute 2010-2011; Instructor & Academic Advisor, First Year Programs, University of Oregon 2008-2011

**Educational Background:** Portland State University, Public administration, Executive Masters; University of Oregon, Poli Sci, Romance Languages, Bachelors of Arts; Willamette High School, High School, International Baccalaureate.

**Prior Governmental Experience:** David Douglas School Board, Position #6 2016-Present

My two older sisters and I were raised in the Oakland, California area by our mother, a political refugee of Perú during Sendero Luminoso's attempted violent coup. We lived in poverty during our childhood as our mother fled domestic violence. Our poverty required that I begin working and cleaning houses at age 11 with my grandfather who was a day laborer, and I always had a strong sense of accomplishment after the planning, designing, and hard work that goes into manual labor. Unfortunately, not everyone feels that same sense of accomplishment or satisfaction after a hard day's work. I am seeking to continue serving in Position 6 on the David Douglas school board because hard working families deserve hard working representatives, and just like I worked hard building decks and painting houses, I will continue to work hard advocating for students and worker rights, economic stability, and equitable education opportunities for all Oregonians. As the first and only person of color to ever serve on the DDSB, these commitments have also been demonstrated through my civic leadership, in addition to my professional political experience.

I am proud to have the following endorsements:

- Christine Larson, David Douglas School Board State Representative
- Diego Hernandez
- Melissa Reeves, OSEA Chapter 40 President
- NARAL Pro-Choice PAC
- Working Families Party
- Democratic Party of Oregon's Latino Caucus
- ColorPAC

*(This information furnished by Friends of Andrea Valderrama)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Gresham-Barlow School District

## Director, Position 3, Zone 2



### Matthew S O'Connell

**Occupation:** Portland General Electric, Analyst; Local business owner

**Occupational Background:** Educator; Finance

**Educational Background:** University of Portland, Business, Master of Business Administration; American Public University, Accounting, MS Accounting; Montana State

Northern, Business, Bachelors of Technology Business

**Prior Governmental Experience:** Chair, Gresham Barlow School District Board; Gresham Barlow Web Academy Board Member; Gresham Barlow Budget Committee; Gresham Barlow District Advisory Committee

Four years ago, voters of the Gresham Barlow School District elected me to the Gresham Barlow School Board. Thank you! When I ran I made a pledge to focus on improving education for ALL students entering our schools. During the past four years I have supported many initiatives centered toward this pledge. These initiatives include:

- Implementation of successful behavioral and learning programs
- Increasing high school educational hours
- Working toward enhanced career and technical education (CET)
- Evaluating and extending contracts for Gresham Barlow charter schools
- Passing a bond to create a safe and healthy environment to educate our children

During this period, even with a growing economy, there has been substantial difficulty obtaining necessary funding from the state to fund our schools. Even with the funding challenges, I am excited to report that there have been many great successes. A sample of these successes includes:

- Increased high school graduation rates in all three of our high schools
- Fewer student discipline referrals in our grade schools
- Reading score improvements
- Math score improvements

We have an incredible amount of success to be proud of and yet, so much more to accomplish. During the next four years I will continue to focus on improving education by concentrating on three important areas:

- Creating educational opportunities that support ALL our kids.
- Supporting efforts to properly fund education at mandated levels
- Improving the district's facilities to enhance the educational environment for our kids

I look forward to working toward the goal of making sure EVERY student is prepared for success.

Please vote Matthew O'Connell for school board.

*(This information furnished by Matthew S. O'Connell)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 4, At Large



### Carla C Piluso

**Occupation:** State Representative; Retired Gresham Chief of Police

**Occupational Background:** Public safety; community service

**Educational Background:** B.S. Willamette University; Executive Leadership Institute; Public Safety Command College; Public Safety

Management Certificate Portland State University, Hatfield School of Government

**Prior Governmental Experience:** Chief of Police, Gresham; Chair, Multnomah County Commission on Children, Families and Communities; Chair, Gresham-Barlow School Board; Oregon State Representative, House District 50

**Community Service:** West Gresham Elementary School Site Council; Board President, Human Solutions; Council President, Gresham Salvation Army Corps; Project Head Start; SnowCap; American Association of University Women

#### Invested in Our Schools and Community

- Carla has been an active volunteer for organizations that help at-risk families and youth.
- As Chief of Police, Carla put our kids first by working with school district leadership to fund School Safety Officers in our schools, and secured 4 years of grant funding for a "Summer Boost" program for elementary school students.
- As the Chair of the Multnomah County Commission on Children, Families and Community, Carla fought to secure funding for the SUN School Program in East County schools.

#### A Proven Advocate

- For more than 30 years Carla was a citizen advocate for after school programs, supplemental educational programs, and Head Start funding, because she knows that these programs are essential to keeping our workforce ahead of the curve.
- As a member of the Oregon Legislature and House Education Committee (2015-16), Carla has consistently fought for smart investments in our kids and our community. She helped fund the Open School, Rockwood Boys & Girls Club, and the Mount Hood Community College Technology Innovation Center. Carla is committed to hiring more teachers to reduce class sizes, restoring funding for programs like art, music, and PE, and expanding career and technical education.

*(This information furnished by Friends of Carla Piluso)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Gresham-Barlow School District

## Director, Position 5, Zone 4



### Blake Petersen

**Occupation:** Executive Director, Good News Community Health Center

**Occupational Background:** Captain, US Army (Active)

**Educational Background:** US Military Academy – West Point, BS; Sam Barlow High School

**Prior Governmental Experience:** None

We bear a heavy responsibility to ensure that our kids are raised to innovate, inspire, and lead in our neighborhoods and state. This responsibility starts in the home, then the classroom, and into the community. We have great momentum, with new and improved schools and technology on the horizon. But the hard work of preparing kids is not merely a brick and mortar solution. It is an enduring partnership between parents, students, educators, administrators, and businesses.

Your school board is the guardian of that partnership. In the next four years, it will oversee the hiring of a new superintendent and the successful execution of the bond.

I am a non-profit executive, challenged to steward lean dollars from the public trust toward people's vital needs, to bring varied stakeholders together for community benefit, and to ensure equitable access to opportunities for all neighbors. I intend to bring these same skills to the Gresham-Barlow School Board.

I am a product of the GBSD system, a West Point graduate, a combat veteran, and dad to four (current and future) GBSD students.

My experiences in service and leadership, my love for my own kids and their friends and classmates, and my affection for a community I have always called home, have compelled me to run for school board.

Let's stand together for a bright future for our district and community!

Partial list of endorsements:

Sue Piazza, Business Owner  
 Robyn Jones, Owner, Jones Group Realtors  
 Michael Patrick, Broker  
 Jim Ekstrom, Business Owner  
 Gene & Linda Saling, Retired GBSD teachers  
 Jacqueline Dalby, Retired PPS teacher, parent of GBSD graduates  
 Alison & Brandon Gentry, GBSD  
 Jeff Olson, GBSD parent  
 Valerie Ing, DO, GBSD graduate  
 Dominique Cruz-Reyes, GBSD graduate  
 Rick Bolesta, Faculty/Administrator MHCC  
 Marshall Christensen, PhD, Former President, Warner Pacific Stand for Children, Inc.

*(This information furnished by Blake Petersen)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 5, Zone 4



### Jason L Dugan

**Occupation:** IBEW Electrician

**Occupational Background:** US Army (Active Duty)

**Educational Background:** NECA/IBEW Apprenticeship Certificate

**Prior Governmental Experience:** None

Being the father of three Gresham High School (GHS) students (one graduate and two current) and a Gresham resident for nine years, I understand the challenges that our schools, students and community are facing. After years of coaching, volunteering and supporting my children in the district, I jumped in headfirst with the recent School bond campaign and worked with a great team.

Helping the district's efforts by chairing one of the committees and co-chairing the district's Political Action Committee to help rally our communities in support of the bond, it passed! Now, it's important to me to continue volunteering with our school district and community.

Public education should prepare our students for life after graduation, whether it's college, the military, a trade based career, or something new on the horizon. As a dedicated, passionate community member, IBEW Local 48 electrician and Army veteran, I understand the importance of being prepared for that next step. We have a great opportunity to improve our Career and Technical Education (CTE) programs with the passing of both Measure 98 and our school bond.

I would truly appreciate your vote and support in my race to represent our school district.

"Jason Dugan will be an excellent school board member. He is dedicated to making a difference in how kids are educated. Over the past few years Jason has been instrumental helping the Gresham Barlow school bond pass. He acted as co-chair for Yes! For Student Success and spent many hours providing information about the bond to community members. Jason believes ALL kids should succeed in our schools."

Matthew S. O'Connell, Business Owner, Community Member and parent of school age children.

#### **Endorsements:**

IBEW Local 48  
 Gresham Youth Football Association  
 Columbia Pacific Building Trades  
 Brent Parry, President, Bremik Construction, 20 year resident of Gresham-Barlow School District  
 UFCW Local 555

*(This information furnished by Jason L Dugan)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Gresham-Barlow School District

## Director, Position 5, Zone 4



**Danielle Q  
Currey**

**Occupation:** Naturopathic Physician, Small Business Owner

**Occupational Background:** Adjunct Faculty, Clackamas Community College

**Educational Background:** National University of Natural Medicine, Doctorate of Naturopathic Medicine; Oregon State University, Bachelors of

Science, General Science; Chemeketa Community College, Associates of Arts, General Studies; Willamina High School, diploma

**Prior Governmental Experience:** Precinct Committee Person

**Strong Public Schools Make Strong Communities**

"Having worked with Danielle as she taught health, science, and eating disorder lessons for my middle school classroom, I can speak to her passion for education and desire to reach all students. She will be an ideal board member" **-Melanie Adams, teacher**

As a proud product of our public schools and classroom volunteer, I believe in the power of public education. I am a qualified candidate for School Board, being a family doctor, small business owner, spouse of a public school teacher and mother of two.

Having been raised in poverty, I know how vital our public schools are, and what it will take to advocate for all children, especially our most vulnerable students. Hunger and food insecurity make it difficult to listen and learn in a classroom setting.

**This means that not only will I be an advocate for our kids in our community and state – but will also fight against Federal efforts to privatize our public schools and cut after-school programs.**

My decisions will be true to the mission of preparing every student for a lifetime of learning, career opportunities, and positive contributions to our community. I will:

- Push for continued improvement of graduation rates.
- Work with City, County, and housing advocates on ways to reduce homelessness, an issue that affects an estimated 2000 students in our county every year.
- Insist on equal access to education for all students.
- Serve in a transparent, open manner – listening to students, families, faculty, and staff.
- Work collaboratively with educators and our new Superintendent, keeping our children as the focus of each decision made.

**For more information about me, visit:  
<https://www.facebook.com/DanielleCurreyforGBSB>**

*(This information furnished by Danielle Q. Currey)*

**The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.**

## Director, Position 6, At Large



**Sharon  
Garner**

**Occupation:** Current: Gresham-Barlow School District Board Member, Retired Business Owner

**Occupational Background:** The Garner Group, Inc.; Captured Expressions (Photography); Garner Grafz (Design); The Artistic Village (Fine Art & Interior Design); Bricks 4 Kidz - Gresham, Oregon (STEM Education Provider)

**Educational Background:** Georgia State University, Business, Not Completed; Harrington Institute of Design, Interior Design, Transferred; Pikes Peak Community College, Commercial Design, Transferred; Roosevelt High School, College Prep, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Current member of the Gresham-Barlow School Board (2014-present); Prior member, Citizens Involvement Committee, City of Gresham (2012-2017)

I am running for the school board because I believe:

- That every child deserves a quality education and that a quality education is not a "one size fits all" proposition.
- That the public education system is crucially important to a sustainable economy and the future of our country.
- That the work needed to start closing the achievement gap and improving high school graduation rates begins when the child is born.
- That learning that isn't relevant is seldom retained.
- That one of the major issues we face is that the way schools are funded in Oregon is not sustainable. Poverty is a by-product of a poor education. Our residents living at or below the poverty line are out-pacing those who can afford to support them. We need a paradigm shift in Salem.
- That the three most important characteristics in the new superintendent are:
  - o Passion and Compassion ... passion for what they have been asked to do and compassion for those their work impacts.
  - o Vision and Leadership ... the vision to see what will make the Gresham-Barlow School District the best it can be and the leadership to empower everyone who works under his/her guidance to be able to contribute to that success.
  - o A Team Builder ... It will take the synergy of our school community and our broader community (residents, businesses and city/state leadership) to create a school district that is able to prepare our students for success in the 21st Century.

Sharon Garner  
Gresham Barlow School Board Member

*(This information furnished by Sharon V. Watson-Garner)*

**The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.**

# Hillsboro School District

# Lake Oswego School District

## Director, Position 1

## Director, Position 3



**April Davis**

**Occupation:** Administrative Assistant; Community Volunteer; Homemaker

**Occupational Background:** Lifeguard; Retail Sales; Warehouse Shipping Clerk; Internal Auditor

**Educational Background:** Forest Grove High School, General, Diploma; Portland Community College,

Psychology, AS; Portland Community College, Emergency Medical Technician, EMT 1.

**Prior Governmental Experience:** Cultural Coalition of Washington County; Precinct Committee Person; Leadership Hillsboro Graduate; Glencoe High School Site Council President; Patterson Elementary PTO Treasure.

As an experienced parent of four successful Glencoe High School graduates I would like to use my first hand experience to serve as a director on the Hillsboro School Board to represent families in the district.

**Family**

Families have a significant impact on academic success. I commit to listening to parents input and put families first when making decisions with the school board.

**Parents**

A caring parent is the best advocate a child can have. As a school board director I choose to nurture the relationship between parent and child, by listening to concerned parents.

**Choice**

Having choices is an important element for academic growth and success. I stand for academic choices for all Hillsboro children to ensure they have the best options to choose from.

**Equity**

Each student is unique and valuable. Every student is worthy of the resources that will meet their circumstance, capacity, and needs. I support actions that provide for the resources and facilities required for our children in Hillsboro to be successful and competitive.

**Funding**

It is the responsibility of the school board to oversee how the district spends the money it receives. I support a budget that prioritizes instructional needs that improve learning outcomes.

"April believes in academic choices, parent involvement and input, and has the experience to be a voice for families in Hillsboro" Dan Mason

**Endorsements**

Glenn Miller School Board Director 2013 - Present  
 Bruce Starr State Senator 2003-2015  
 Shawn Lindsay State Representative 2011-2013  
 Juanita Lint Owner Plum Hill Vineyards  
 Barbara Brunson Owner Vanilla House Designs  
 Michelle M. Crook Substitute Teacher in Hillsboro

aprilDavis4schools.com  
 aprilDavis4schools@gmail.com

*(This information furnished by Friends of April Davis)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**John Wendland**

**Occupation:** Business Owner, Portland Bindery Inc.

**Occupational Background:** Business - 33 years of experience in accounting, management, manufacturing, and operations

**Educational Background:** Santa Clara University, Commerce, Accounting, BS

**Prior Governmental Experience:** Lake Oswego School Board 2009-present, LOSD Budget Advisory Committee 2008/09, LOSD Programming Committee 2007/08

Lake Oswego Schools consistently deliver an outstanding education through academic performance from our motivated students, expert teaching, and support from engaged parents and citizens. I have been honored to serve and lead as a board member since 2009 with two years as chair. But there is still innovative work to be done.

I am running as a proven voice for ALL our children. My experience, results, collaborative leadership, and partnerships will contribute to this effort and will focus on these key areas:

**Advancing academic proficiency for ALL students**

- Continue improving academic achievement and providing opportunities for all students at all levels.
- Improve overall graduation rates with better preparation of our graduates for college and career readiness.
- Emphasize the importance of reducing absenteeism and developing Response to Intervention and Mental Health support systems.

**Improving facilities for the future**

- Improve learning environments with needed technology, safety improvements, and better educational space.
- Efficiently spend and carefully monitor taxpayer money to ensure productive and positive outcomes.
- Successful implementation of the bond to maintain and improve our facilities.

**Managing budgets you can count on**

- Maintain a sustainable and long term pragmatic approach to our financial planning and budgets – especially with impending State budget challenges.
- Ensure we maintain our rich academic, arts and athletic programming with varied elective opportunities.
- Continue using cash reserves to smooth budget fluctuations.

I respectfully ask for your vote to continue serving the children and citizens of Lake Oswego.

John Wendland

**Selected Endorsements include:**

**Former School Board Chairs**

Richard Akerman  
 Linda Brown  
 Patti Zebrowski

**City Councilors**

Jeff Gudman  
 John LaMotte  
 Skip O'Neill

Kent Studebaker, **Mayor** Lake Oswego

See [johnwendland.org](http://johnwendland.org) for over 600 other endorsers and candidate information

*(This information furnished by John Wendland)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Lake Oswego School District

## Director, Position 3



### Sara Pocklington

**Occupation:** Nike, Technology Accounting Director; Certified Public Accountant

**Occupational Background:** Finance Manager, WWE; Senior Auditor, Deloitte

**Educational Background:** University of Oregon, BS, Accounting

#### Prior Governmental

**Experience:** Chair, LOSD Safety and Technology Committee; School Captain, LO Schools Foundation; Technology Liaison, River Grove Elementary

#### Strongest Leader for the Future

- **Board-certified CPA.** As the board's only CPA, I'll bring deep experience in financial governance and oversight. I'll work to find budget efficiencies to keep more of your tax dollars in the classroom. I'll ensure that bond proceeds are spent as promised and investments are managed wisely.
- **Diverse Perspective.** I will be the only school board member with elementary students in LO (third and first graders) and one of only two women on the school board.
- **Academics + Arts + Athletics.** Research shows that kids who feel connected to their school community have better academic outcomes. I'll support continued investment in programs that foster connectedness, across disciplines.
- **STEAM Advocate.** The World Economic Forum reports that "a projected 65% of children entering grade school will work in jobs that do not exist today." To begin preparing our students for the economy of the future I'll advocate strongly for a comprehensive computer science and technology curriculum.

#### Endorsed by Community Leaders

"Sara will bring fresh perspective and a keen accounting eye to the LOSD school budget at a time when strong fiscal management is critical."

##### - Joe Buck, Lake Oswego City Councilor

"The LOSEA is endorsing Sara because she understands today's students and best represents our community's values."

##### - Melissa Siegel, Lake Oswego School Employee Association President

"As an elementary mom, Sara will represent and advocate for Lake Oswego's elementary school students, parents and communities."

##### - Kristy Cory, Forest Hills Elementary parent leader

"Sara is dedicated, innovative, and level-headed. She takes the time to solicit input and do her homework to fully understand the issues she is working on." *Lake Oswego Review*, 02/16/17

##### - Dan McKenzie, LO resident, VP of Nike Global Accounting

SEE ALL ENDORSEMENTS:

[www.sarapocklington.org](http://www.sarapocklington.org)

*(This information furnished Sara Pocklington)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 4



### Liz Hartman

**Occupation:** Public policy, fundraising, communications

**Occupational Background:** OHSU Foundation - Director, Constituent Relations (Alumni / Annual Funds Schools of Dentistry, Medicine, Nursing); U.S. Senate: Staff - Sen. Packwood, Intern - Sen. Hatfield; Rocky/Marsh Public Relations

**Educational Background:** Willamette University, B.A. Speech/Political Science; Franklin High School (Portland)

**Prior Governmental Experience:** LOSD School Board; Precinct person

#### Oregon School Boards Association

- Completed all levels of School Board leadership certification  
- Member, Legislative Policy Committee (2013-current)

**The most important thing voters can do this election is pass the bond for our Lake Oswego schools and elect a school board that successfully implements the facilities plan.**

I am running for a second term to ensure a citizen oversight committee is established and operational when the bond passes. The Board should take care of investments that the public has made in our District buildings and integrate ongoing maintenance as part of the facilities plan.

Our children need safe buildings and reliable, up to date technology. Our children, teachers, staff and community need school facilities that are healthy, well built and maintained to last.

Our district's 92% graduation rate is good - we can do better. With ongoing professional training for teachers, providing teachers opportunities to collaborate and provide interventions for students who need extra help at all levels, improvements for Science Technology Engineering Art and Math, classes preparing non-college bound students, and a commitment to educate all students, the District can and will improve graduation rates.

#### When the School Board does its job, the District will see:

- \* Prepared students for outstanding careers, citizenship and leadership for Lake Oswego and Oregon
- \* Continued excellent ratings for all Lake Oswego Schools
- \* Strong schools that preserve and improve property values
- \* Facilities that meet current earthquake codes and standards
- \* An ongoing facilities maintenance program that preserves the value of what our taxpayers have entrusted to the district.

[lizhartman@gmail.com](mailto:lizhartman@gmail.com)

[www.lizhartmanlosd.com](http://www.lizhartmanlosd.com)

*(This information furnished by Liz Hartman)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Parkrose School District

## Director, Position 1



**Mary Lu Baetkey**

**Occupation:** Retired educator  
**Occupational Background:** Teacher Portland Public Schools; Teacher Park Rose School District; Project Coordinator High School Community Center  
**Educational Background:** Parkrose High School; Portland State University, BS; Lewis & Clark, Master of Art in

Teaching Education

**Prior Governmental Experience:** East Portland Community Center Task Force, member; Represented Parkrose School District at Leaders Roundtable, Caring Community, Developing Sun Schools, Developing One Stop, Developing partnerships with Multnomah County and City of Portland; Co-authored school improvement plans; Site Council; Advisor in creating Parkrose Educational Foundation; Secretary of Parkrose Educational Foundation after retirement; Board of Parkrose Farmers Market

I am asking for your support one more time to serve on the Parkrose School Board. I feel I have been an effective representative during the last four years for our Community. Some very good things are happening in Parkrose School District. Graduation rates are up, scores in all of our schools have improved and our sense of community is growing.

I would like to serve you during the transition that will be taking place during the next few years. I believe I have a good sense of what Parkrose Community is and is becoming. My leadership and other skills have been demonstrated and I would love to continue working on building a good and solid foundation within the Parkrose School District for **Our Students** and for **Our Community**.

*(This information furnished by MaryLu Baetkey)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 2



**Sara Kirby**

**Occupation:** Senior Solid Waste Planner, Metro  
**Occupational Background:** Education Specialist, Metro; Lead Educator, OMSI; Educator, SMMA; Program Coordinator, Phoenix Zoo  
**Educational Background:** Bradshaw Mountain High School; Arizona State University; BS Biology

**Prior Governmental Experience:** Appointed Parkrose School District #3 Board of Directors, Position Two

The small size and diversity of the Parkrose School District community are reasons my husband I and chose to live and raise a family here. Eight years later, with my son entering kindergarten I wanted to get involved. Last year I was appointed to the school board to fill a vacancy. I have learned so much about public education and PSD, the staff, the students and the community, making this place even more special.

School should be an engaging, empowering and transformative experience for students. Because of statewide budget cuts, less is available to Oregon public schools students today, than when I was a kid. Less money, more high-stakes testing, less time being active and fewer elective choices.

**My kids, our kids, all kids, deserve the best.**

The good news is Parkrose administration and staff have answered the call. Last year Parkrose High School had a graduation rate of 78%, its highest in years. 100% of students in PHS's AVID elective class graduated. PHS and Russell Elementary both received special notice from the state for gains they made. All Parkrose schools showed significant gains. I have been a part of that success and want to continue as an elected school board member.

**What do I stand for?**

- I support proven, effective strategies that help Parkrose students reach their potential.
- I support a welcoming, safe environment where all students and staff are respected.
- I will continue to make thoughtful, evidence-based decisions.
- I will use my position on the board to advocate for the resources our students need.

I want to continue serving all Parkrose students as a member of the school board.

I would appreciate your vote, we can do this together!

*(This information furnished by Sara Kirby)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Parkrose School District

## Director, Position 2



### Karen Carter

**Occupation:** Clinic Supervisor, Providence Medical Group

**Occupational Background:** Clinical Care Coordinator and Medical Assistant, Providence Medical Group; Medical Assistant, PLOWH

**Educational Background:** Madison High, Honors Diploma; Linn-Benton Community College,

Healthcare, Associates; OSU, Healthcare/psychology

**Prior Governmental Experience:** Parkrose Appreciate Inquiry Steering Team 2016-2017, Parkrose Music Boosters Member 2009-2015 and Chair 2015-2017; Superintendents Advisory Council 2013-2016. Shaver PTO board member 2015-2016; Sacramento PTO member, Parkrose Middle/High School PTO member 2009-2017

I am a parent and volunteer in Parkrose Schools. My daughters both attend schools in the district. I have been fortunate enough to participate in many groups that serve our students. In my profession I grow and develop a diverse group of people, champion change, and handle budgets. My volunteerism and commitment to our community has given me the background needed to serve on the School Board. It would be my honor to serve and support the students and teachers of our District.

#### Safety

All of the children of Parkrose deserve to learn in an environment free from fear, both physical and emotional. My top priority is to ensure a secure learning environment where teachers and students have what they need to be safe.

#### Learning

The classroom environment should be accepting to the creative process of the teacher and what works for their students. Our teachers know our students best and their voices should drive education policy. I would promote goals and vision that provides for all students to make gains and graduate college or career ready.

#### Wellness

Our students need regular activity including recess, physical education and healthy food. We need to get creative to make this happen with the budget realities, but I believe it can be done.

#### Community Engagement

Our community would benefit from having an active dialogue with the school board so that their needs, ideas and opinions are heard. This should not be confined to a three minute patron statement. The community deserves to have transparency in the decision making process.

*(This information furnished by Karen Carter)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 4



### K Basquez

**Occupation:** Mental health supervisor, CSNW, Clark County, Washington (2013 to present). Mental Health investigator, Washington County, Hillsboro, Oregon (2014 to present).

**Occupational Background:** Mental health case manager, Sequoia, Aloha, Oregon, 2006-2013.

**Educational Background:** University of Phoenix, Psychology, Master of Science, Summa Cum Laude; Portland State University, Psychology, Sociology, Bachelor of Science, Summa Cum Laude; Portland Community College, Transfer Degree, Associate of Arts.

**Prior Governmental Experience:** None

As a mental health professional, nonprofit worker, leader in gun violence prevention, and lifelong Oregonian, I vow to serve as a passionate advocate for Parkrose schools. I believe access to quality education, adequate nutrition, and essential supportive services are necessary to promote and achieve social and academic success for all children in the Parkrose School District. I will voice opposition to voucher programs, which divert essential funding to private and parochial schools. Parkrose Public Schools need more funding, not less.

#### As Director for Position 4, I pledge to:

Proudly stand for all students, regardless of immigration status.

Advocate for programs benefiting our community's youth, including Outdoor School and music/ arts programs.

Represent teachers, students, and parents in decision-making processes and respect everyone involved.

Keep funding where it belongs – Parkrose Public Schools.

Recognize the dedication of our educators and support programs for continued professional development.

Offer activities promoting parental involvement and reach out for their active participation.

Strengthen green policies and promote sustainability.

Embrace diversity in our community and advocate for LGBTQ youth as well as other cultural, and racial minorities.

As future leaders of our communities, our children deserve quality education to promote their continued success. I would appreciate your vote to continue these efforts.

#### Endorsements:

Erick Flores, Educator, Parkrose School Board Director Position 5.

David Friedman, MSW, Parkrose Resident.

*(This information furnished by Basquez for Parkrose School District)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Parkrose School District

## Director, Position 4



**Sonja McKenzie**

**Occupation:** Director iUrban Teen

**Occupational Background:** Program Coordinator-OHSU; Volunteer Coordinator-World Affairs Council; Human Resources Assistant-Portland Public Schools; Special Education Teacher-Alief ISD & Fort Bend ISD

**Educational Background:**

Taylor High School, general studies, diploma; Sam Houston State University, RTF, BFA; Region IV ESD, Special education, teaching certificate; Portland State University, HR, HR Certificate.

**Prior Governmental Experience:** Appointed Notary Public Commission 2007-present; Appointed East Metro STEAM Partnership Leadership 2016-2018; Boise Eliot Site Council Co- Chair 2009-2011; Policy Council Representative- Boise Eliot 2009-2010

I am a proud resident of the Parkrose community. I am the parent of 4 children who attend schools in the district. I am running for the Parkrose school board because many families are facing challenging times. I want to serve on the board to assure that the voices of these families are heard and their concerns are addressed.

Why am I the right choice?

**Experience**

An experienced educator, student advocate, parent volunteer and community stakeholder. My years of service and community engagement makes me the candidate with the hands on experience to continue the important work that needs to be done on the school board.

**Advocacy**

Investment of time creating partnerships with other community stakeholders, finding common ground to create educational enrichment opportunities for the youth in the Parkrose District. These ties in the community will give me the ability to engage, support and voice the concerns of all students, especially those in underrepresented groups in our district.

**Leadership**

Service on boards and councils, discussing new ideas, collaborating and resolving complex issues in our schools. These leadership opportunities have given me the experience to resolve issues of transparency, inclusion, equity in the classroom and creating a safe school community. I want to bring all of my experience to the Parkrose School board.

Endorsed by: Deena Pierott, Founder & CEO iUrban Teen

Krystal Meisel, a leader in STEAM Education, endorses Sonja Mckenzie for Parkrose School Director Position 4

*(This information furnished by Sonja Mckenzie)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 5



**Erick Flores**

**Occupation:** Public School Teacher, David Douglas School District- 2006-Present

**Occupational Background:** N/A

**Educational Background:** Portland State University, Master's of Arts in Education; David Douglas High School, High School Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Parkrose Board of Directors, Term 2013-2017

I have lived in the Parkrose community for the past ten years and I am a parent of two in the Russell Elementary neighborhood. I am a strong advocate of Public Education and I believe our schools continue to be the engines of economic opportunity and mobility within our society. I attended public schools from elementary to post-graduate. Public education has given me and my family the opportunity to participate in a **democratic living** to prosper, thriving as individuals.

While we are fortunate to have a strong and efficient Parkrose educational system K-12, I believe we can do much more as a community if class sizes were reduced and we increase the number of academic opportunities for all students. Whether families support a college education path after high school or a career in the different trades through technical education, I believe our schools should be equipped to provide opportunities for all students and families.

During my tenure as a Parkrose Board Director, we have increased graduation rates to historical numbers while enacting policies that allow ALL students to achieve academically and be college and career ready. I have been fortunate to represent Parkrose and I have learned about our programs' strengths such as AVID and our opportunities for growth as we transform from a small district into a high achieving one within the city and county.

In the next four years, I look forward to:

- Maintain open and welcoming policies for all immigrant and refugee students.
- Continue to narrow the achievement gap among all demographics.
- Sustain and continue to increase graduation rates.
- Advocate for school resources while partnering with city, county and state governments.

I look forward to continue to work in the Parkrose Board of Directors and I ask for your vote.

Erick Flores

*(This information furnished by Erick Flores)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland School District

## Director, Zone 4



### Rita Moore

**Occupation:** Policy Analyst, Oregon Health Authority

**Occupational Background:** Program Manager, CASA for Children; Assistant Professor, Portland State University

**Educational Background:** Boston College, BA; Columbia University, PhD

#### Prior Governmental

**Experience:** PPS 2012 Bond Campaign; PPS Community Budget Review Committee; Superintendent's Advisory Committee on Enrollment and Transfer; Jefferson Cluster Visioning Committee; Bureau Advisory Committee Portland's Office of Neighborhood Involvement

The first in my family to go to college, education was my ticket out of poverty. For 15 years, as a **single mother, advocate for foster children**, and volunteer on **advisory committees**, I have fought to improve Portland Public Schools because all our children deserve a chance to thrive.

Last year's crises highlighted the need for effective leadership. Our children need Board members prepared to help the new Superintendent transform PPS into a district we can be proud of:

- Careful **stewardship of taxpayer dollars**
- **Equitable access to enriched educational opportunities** for all students
- **Healthy, safe schools** serving the whole community
- **Partnership with the City and County on housing and social services**, providing children the stability they need

"I endorse Rita Moore. For 15 years she's worked directly with parents and students demanding a well-rounded education for ALL children. She challenges issues like over-testing with a knowledge of the changes needed and clear understanding of the actions needed to create and effective, equitable school district." - **Law Frederick**, Oregon State Senator

"At \$690 Million, PPS's general fund budget is bigger than the city's or the county's. As a finance professional, I trust Rita to ensure PPS spends its resources wisely to benefit and protect Portland's children and defend public education." - **Paul Anthony**, PPS School Board

**WE STRONGLY ENDORSE RITA MOORE:**

**Portland Association of Teachers**

**Portland Federation of School Professionals**

**BerniePDX**

**Steve Buel, PPS Board**

**Siobhan Burke, MESD Board**

**Juan Rogel, Milenio**

**Greg McKelvey**

**Ted Wolf, Parents for Earthquake Preparedness**

**Jason Trombley**

**Gabrielle Mercedes Bolívar**

**Neisha Saxena**

**Mike Verbout**

**Betsy Salter**

**And countless other parents and teachers...**

*(This information furnished by Friends of Rita Moore)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 4



### Jamila Singleton Munson

**Occupation:** Institute Director, Summer Teaching Institute, Teach for America

**Occupational Background:** Educator in public and charter schools in New York and California; School principal in Texas; Education researcher in Portland

#### Educational Background:

Grant High School; SEI Pamplin Fellow; University of Oregon, B.A. PPM; Pace University, M.S. of Teaching

**Prior Governmental Experience:** Oregon workgroup on College & Career Readiness

Community Leadership: Co-founder, Community for Equity PDX

#### The Proven Education Expertise We Need

A PPS graduate, Munson has spent 16 years working in education. She worked in South Bronx and Los Angeles, teaching and empowering kids from historically underserved communities. Today she manages an institute for new teachers and works to ensure curriculum prepares students for success in life.

#### Collaborative Leadership for Portland Schools

Munson is seeking to replace a self-described "disrupter" whose behavior undermined the work of the Board. Munson pledges to restore collaboration and professionalism to the leadership of the District. Respect for those working to educate our kids must be a foundational value at PPS.

#### Committed To Creating One Strong PPS

Now is the time to restore the District to excellence, providing for all students regardless of background and needs.

- A clear vision, with accountability for reaching it
- Stronger partnerships with the community
- Reach all parent and student populations
- Healthy & modern school facilities
- Culturally relevant approaches to learning

#### Community Leaders Trust Munson to Lead Our Schools

Former & Current School Board Members Tom Koehler, Amy Kohnstamm, Pam Knowles, Matt Morton, Karla Wenzel, Douglas Capps, Stephen Griffith, Stephen Kafoury, Frank P. McNamara, Bill Scott, Carol Turner, Bob Van Brocklin, and David Wynde  
Governor Barbara Roberts  
Multnomah County Chairs Deborah Kafoury and Beverly Stein  
Mayor Ted Wheeler  
City Commissioners Nick Fish and Dan Saltzman  
State Senator Avel L. Gordly  
State Representatives Tawna Sanchez and Diego Hernandez  
MESD Chair Stephen Marc Beaudoin  
Eddie Sherman  
Lee Po Cha  
Kali Thorne Ladd  
Andrew Colas  
Michael Alexander  
Carmen Rubio  
Sheet Metal Workers, #16  
Stand for Children, Inc.  
Color PAC

[www.jamilaforportlandschools.com](http://www.jamilaforportlandschools.com)

*(This information furnished by Jamila Singleton Munson)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland School District

## Director, Zone 5



### Virginia La Forte

**Occupation:** Account Supervisor, The Marketing Arm

**Occupational Background:** Strategic planning, client management, budget oversight, and creative development for entities including Glaceau Brands/ Coca-Cola NA, House of Blues, Metro and Entertainment Marketing.

**Educational Background:** The University of Montana, Journalism/History, B.A.

**Prior Governmental Experience:** 2017 PPS Bond Stakeholder Advisory Group; ODE Work Group to improve district-wide school complaint process; PPS TAG Advisory Council

- A **proven student safety and equity advocate** with hands-on experience navigating PPS to successfully change policy.  
 - **20+ years of professional experience** and a fresh perspective on problem-solving.

"A strong education is the great equalizer. As a board member, I will focus on proven **Safety, Accountability, Fiscal Responsibility** and **Equity** measures to help **define a true educational vision and rebuild trust** in PPS."

Virginia has relentlessly pursued the stabilization of lead-based paint in PPS since 2013. "You cannot look the other way because once you have the knowledge, you are culpable."  
**Virginia on KATU News, PPS and Accountability, July 21, 2016**

"Virginia is whip-smart, caring and dedicated. She is a consensus-builder and a doer, not a critical observer. We discovered that PPS schools, including many with high percentages of kids living in poverty, had routinely forfeited hundreds of thousands of dollars earmarked for TAG services. She did not rest until the district had implemented new accountability measures for the benefit of kids at all schools and held PPS staff accountable for follow-through."  
**Amy Mason Doan, PPS TAG Advisory Council**

"Virginia is a rare combination of a true leader and a team player. I marveled at her ability to lead a group of such diverse personalities to a record-breaking fundraising goal."  
**Mimi Farley, Alameda Auction Procurement Chair**

**Additional Endorsements:**

- Paul Anthony, PPS Board Member
- Julia Esparza Brown, PPS Board Member
- Stephen Griffith, Former PPS Board Member
- Stephen Kafoury
- Pamela Knowles, PPS Board Member
- Amy Kohnstamm, PPS Board Member
- Bill Scott, former PPS Board Member
- Carol Turner, former PPS Board Member
- Bob Van Brocklin, Attorney at Law

Many more at: [virginiaforschools.com](http://virginiaforschools.com)

*(This information furnished by Virginia La Forte for School Board)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 5



### Scott Bailey

**Occupation:** Economist, teacher

**Occupational Background:** Research economist

**Educational Background:** PSU, Masters in Economics; OSU, BA

**Prior Governmental Experience:** Citizen Budget Advisory Committee, Portland

Bureau of Buildings

**Community Leadership:** Chair, Central Northeast Neighborhoods board; Board member, Grant Park Neighborhood Association; PPS committees: DBRAC, SACET, Bond Committees (2004, 2012, 2014), many more

**Portland schools need steady leaders with strong skills**

"Scott Bailey has a **20-year track record** of bringing people together to do good things for kids as a professional and as a **PPS parent activist**. He'll put his **skills and experience** to use **starting day one** to **get our school district back on track**."

Retired principals Vonnie Condon and Gail Westlin

"**Scott helped lead the 2012 bond to victory, getting us four safe, accessible modern schools** and setting us on the path to rebuilding all our outdated schools."

Mike Verbout, Eleni Kehagiaras, Betsy Salter, community and parent activists

"**Scott helped us turn a potential disaster in the Jefferson cluster into a big win** for the district."

Elizabeth Thiel, Teacher/parent, Gabrielle Bolivar, parent

I'll use my skills and experience to **get our district back on track by prioritizing:**

- **Fixing the management issues in central office**
- **Developing an educational vision and strategic plan for PPS**
- **Redrawing school boundaries to balance enrollment**
- **Finishing the conversion to middle schools in NE and SE**
- **No more teaching to the test**
- **Expanding language immersion programs**

**Portland Public Schools can and should be a great school district - an education system that prepares all our kids to be successful**, supporting their creativity and their productivity, integrating our schools into our city, partnering with businesses, immersing our students in solving real-world problems.

**We can and must do better, and Scott Bailey can help make it happen!**

Join us in supporting Scott Bailey for PPS Board

- Columbia Pacific Building Trades Council
- Portland Association of Teachers
- Portland Federation of School Professionals
- Stand for Children, Inc.
- State Senator Michael Dembrow
- State Rep. Alissa Keny-Guyer
- and many other community leaders

Learn more at [www.scottbaileyforportland.com](http://www.scottbaileyforportland.com)

*(This information furnished by Scott Bailey)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland School District

Director, Zone 5



**Traci  
Flitcraft**

**Occupation:** Senior Business Analyst – Salesforce; Board member – Portland Rugby Club; Marketing Consultant – Venture 2 Impact

**Occupation Background:** Senior Campaign Manager – ExactTarget; Volunteer Teacher – UgandaVenture; Coach – Bhubesi Pride, Rugby in Africa

**Educational Background:** University of Oregon, Strategic Communications, Masters; University of Oregon, Political Science, Bachelors; Brooks Institute, Visual Journalism, Associate; David Douglas High, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** NEW Leadership of Oregon – 2005

**Education is the center to any strong, productive community.** I am a native Portlander, and was raised in a family of educators. I know and understand the significance that teachers and faculty provide every day to their students. I believe that in order to create an effective education system, teachers, parents and community members must have a voice at every table. Over the last decade, I have seen our community change and evolve with a growing population which has lost focus on public schools. I want to bring that focus back and put Portland Public Schools at the center of a strong, productive Portland, and be the standard for the nation.

My experience serving on nonprofit boards and committees across the world has taught me the many challenges and opportunities of engaging the community and creating a successful action plan. I have seen the benefits of representing many stakeholders and have advocated for those whose voices have not been heard. I have collaborated and worked with many cultures to find a common vision to drive success. We must involve our community to create a sustainable educational system that develops and nurtures the next generation Portlanders. As a Portland School District Board Member I will advocate, collaborate, and communicate a clear vision that encompasses community support and maximizes student achievement by allowing teachers and school facility to succeed.

**A VOTE FOR TRACI FLITCRAFT IS A VOTE TO MAKE YOUR VOICE HEARD**

*(This information furnished by Traci Flitcraft)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**Not all the candidates or measures in this Voters' Pamphlet will be on your ballot.**

**Your residence address determines those districts for which you may vote. Your official ballot will contain the candidates and issues which apply to your residence.**

**Not all candidates submitted information for the Voters' Pamphlet so you may have candidates on your ballot that are not in the Voters' Pamphlet**

# Portland School District

## Director, Zone 6



### Trisha D Parks

**Occupation:** Public School Teacher, 25 years

**Occupational Background:** Beaverton Education Association President

**Educational Background:** Eastern Washington University, BA English, History, Secondary Education Certificate

**Prior Governmental Experience:** Atkinson Elementary PTA President, Oregon Education Board of Directors, Oregon State Board of Education Teacher Representative, Beaverton Education Foundation Board, Basic Right's Oregon PAC

I am running for the Portland School Board as a PPS parent, community volunteer, and full-time public school teacher. My service record includes finding solutions, creating effective protocols, and insights into the classroom.

Our limited, public school, resources is a concern. Prioritization of expenditures and their impact is essential. For example, standardized tests are very expensive and do not result in improved instruction. Skilled, job apprenticeship for our graduating seniors is a source in our community that is underutilized.

Parents and community members play an important role in student success. Parents need accessible information to support their students and an uncomplicated access to PPS. Our district can positively impact the achievement gap with community friendly communication systems. PPS central office must be responsive and equitable to our public school communities.

Literacy is the single most important indicator of improving our youth's rise from oppression and poverty. A focus on literacy for all students is a priority for me as an educator, parent and PPS School Board Candidate.

With new leadership in PPS, we have an opportunity to usher in a more, cohesive, future school district. We can listen to our professionals in the schools and create solutions, focus on excellence in literacy, and make inroads in our system's inequities. Together we are Portland Public School District.

Please vote for Trisha D. Parks.  
I will work for:

- Smart use of resources
- Parent/Community access
- New inroads for equity
- Literacy focus

"Trisha Parks will make an excellent member of the PPS Board. She will bring her expertise as a professional educator, her passion as a Portland parent, and proven leadership to the task of unifying the board and moving forward for our students" Long-time Portland parent and education activist

*(This information furnished by Trisha D. Parks)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Zone 6



### Julia Brim-Edwards

**Occupation:** Nike, Senior Director; operations, world headquarters, public engagement

**Occupational Background:** staff--Oregon Legislature, US Senate

**Educational Background:** Oregon State University, BA; PPS graduate

**Prior Governmental Experience:** OSU Board of Trustees; Portland School Board, Chair/member; Oregon Education Investment Board; Oregon Child Care Commission

**COMMUNITY LEADER:** PSU Graduate School of Education Advisory Board; Mt. Tabor MS Site Council; Co-founder, Nike School Innovation Fund; Classroom Volunteer/Mother of three

"We really need Julia's level-headed, effective leadership for stronger neighborhood schools."  
--Mayor Ted Wheeler

#### CHAMPION FOR STUDENTS AND TEACHERS

"Julia challenges the status quo—demanding our fair share of school funding from Salem; successfully fighting the bureaucracy to restore a full school day for all high schoolers."

--Lisa Zuniga, Jane Greenhalgh; Portland Parents Coalition

"PPS kids succeed when deep community partnerships are built...Julia will support those!"

--Nichole Maher, Carmen Rubio; Community Leaders

"Julia's number one goal is to support excellent teaching in every classroom!"

--Jose Olavarrieta, Dick Cherry, Mary Peake; Portland Teachers

--Vonnie Condon, Rose Bond; retired Portland Principals

#### RESTORING ACCOUNTABILITY AND TRUST

"Julia has the right experience: She's the one to make sure more dollars reach the classroom."

--Gary Blackmer, former County, City, State Auditor

With her financial and management experience, Julia has:

- successfully overseen large budgets
- increased accountability by hiring an internal PPS auditor
- prioritized classroom budgets over central office administration

Dear Voters,

As a parent and PPS graduate, I want to get our school district back on track. I commit to:

- **Eliminate lead, asbestos, fire hazards** from all schools, now
- **Hold central administration accountable** for more effective management of our schools
- **Academic supports for struggling kids**
- Increase graduation rates, **prepare students for college and career**
- **Push for smaller class sizes**, more college prep courses, Art, Music, PE, career technical education

I'd appreciate your vote, Julia

#### WE SUPPORT JULIA!

Former Governor Ted Kulongoski  
Multnomah County Chair Deborah Kafoury  
Stand for Children, Inc.  
For Our Children's Future

Legislators Alissa Keny-Guyer, Kathleen Taylor  
PPS Board Chair Tom Koehler

Many more: [www.JuliaforPortlandSchoolBoard.com](http://www.JuliaforPortlandSchoolBoard.com)

*(This information furnished by Julia Brim-Edwards)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland School District

Director, Zone 6

Director, Zone 6

**No Photo Submitted**

**Zach Babb**

**Occupation:**  
I am the Principle Mobile Engineer for moovel North America. We design transit apps including the popular TriMet Tickets app here in Portland.

**Occupational Background:**  
My leadership experience began with Starbucks Coffee in 2003 where I operated the third most profitable store

in the Chicagoland area. I later took a position with Apple, Inc where I was a key member of leading a team of 200 plus employees in a \$100 million per year operation. After returning to Portland in 2010 I was fortunate to become the first employee at Portland startup GlobeSherpa which last year was acquired by moovel, a subsidiary of Daimler. It was here that I was an instrumental part of producing and rolling out the popular TriMet Tickets app here in Portland.

**Educational Background:**  
Reed College - Physics - NA

**Prior Governmental Experience:** None

Education is foundational to our society. Not only does it provide for the ongoing success of our citizenry, but our democracy requires an informed populous in order to thrive. Portland Public Schools have made great strides to improving the education delivered to our young people over the last few years. But meeting the standards set by Oregon, a state that is not leading in education, is not the level where Portland should be. I firmly believe that Portland can and should be a leader in education nationally.

To become a leader in education we need to update our vision for Portland Public Schools. The strategic vision and corresponding goals for PPS were set in the early 2000s. Portland is a much different city than it was 15 years ago, and it deserves an education system commensurate with its growth and potential.

Smaller classrooms, more access to technology, better training for teachers, increased student equity—these are all worthy tactical goals, but they are lost within a system that has resigned itself to be average. I believe we can attain these goals and much more by setting our vision higher. I believe Portland schools can be the best.

*(This information furnished by Zach Babb)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



**Ed Bos**

**Occupation:** I currently serve as a Senior District Executive for a youth development agency in Portland. I also volunteer as a statewide officer for another organization that conducts youth development, search and rescue, and community outreach via aerospace education throughout Oregon. Both of these positions are satisfying,

and give me insight to the vital mission of preparing the young people in our community for their futures.

**Occupational Background:** I have been the Executive Director of a workplace giving federation focused on supporting social-justice nonprofits in Alaska. This provided me with a strong background in communicating with community partners, collaborating on long term projects, and building consensus with a focus on solutions.

**Educational Background:**  
University of Alaska Anchorage, Psychology, Bachelor of Science;  
Community College of the Air Force, Aviation Operations, Associate of Applied Science;  
Naukatuck High School, Honors Track, High School Diploma

**Prior Governmental Experience:** I currently serve as a Precinct Committee Person for Oregon's House District 45. I have some enlisted experience in the military and was an intern with the US Department of Health and Human Services' Office for Preparedness and Emergency Operations.

I believe in the importance of citizen participation in the community and in government. My professional interest lies in preparing the young women and men in Portland to be the next generation of leaders we will need. Serving as the Zone 6 Director will allow me to bring my experiences and the resources I have to offer to continue supporting these young people in another capacity.

The recent gains in graduation rates are hopeful, and I will strive to continue that trend. I believe I am an excellent candidate to face our pending bond measures, facility maintenance, redistricting, and health and safety issues beside my fellow directors and the faculty and staff of Portland Public Schools.

I thank you for your vote, and I will do my best to serve as a dedicated and diligent member of the Portland School District Board.

*(This information furnished by Ed Bos)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Portland School District

Director, Zone 6

Director, Zone 6

**No Photo Submitted**

**David Morrison**

**Occupation:** advocate  
**Occupational Background:** science research  
**Educational Background:** Los Angeles City College, Film; U.S.C., Film.  
**Prior Governmental Experience:** n/a



**Joseph L Simonis**

**Occupation:** Data Scientist and Instructor (DAPPER Stats); Expert Language Editor (Edanz Editing)  
**Occupational Background:** Biometrician (Cramer Fish Sciences); Postdoctoral Fellow (Lincoln Park Zoo); Graduate Research Fellow, Teaching Assistant, Course Instructor (Cornell University); Research Technician (Florida State University); Research Assistant (University of Illinois)

**WI-FI IN SCHOOLS AND LIMITING IT'S RISKS**

**IT'S TIME TO ACCEPT SCIENTIFIC REALITY:**  
<http://wifiinschools.org.uk/30.html>

- **COMPUTERS MUST BE HARDWIRED. 20 countries have mediated microwave exposure in schools. Cyprus, the latest, stopped wireless deployment in all schools per: scientific consensus.** <http://tinyurl.com/hhhcw6a> **Dr. Anthony Miller, World Health Organization Expert,** warns of danger from chronic microwave exposure. **"Wi-Fi networks in schools, cell towers on school grounds could significantly increase the cancer risk in your community,"**
- **ADOLESCENT BRAIN CANCER AND DEVICE ADDICTION ARE EXPLODING.** Health curriculum should inform students of **safer ways to use wireless devices and about device addiction.** <http://microwavenews.com/kucinich.html>
- **CONTRASTING TO PPS POLICY; Oregon (<http://tinyurl.com/ku4k2>),** Massachusetts and Maryland introduced 6 bills addressing all aspects of wireless safety in schools and communities. <http://tinyurl.com/kwrwq6x>
- **"WE ARE FACING A GLOBAL EPIDEMIC OF BLINDNESS"** **"Particularly for children exposed to digital screens earlier than ever."** High energy light emitted from digital screens is causing "irreversible damage to eyes, deteriorating the retinas." <http://tinyurl.com/jct2u5m>
- **PPS SHOULD INCORPORATE EDUCATIONAL MODELS THAT FAVOR THE CHILD,** rather than military and tech industry agendas. **21st Century Learning is a highly effective corporate lobby campaign.** <http://tinyurl.com/m6pxusw>
- **"TECHNOLOGY: A 60 BILLION DOLLAR HOAX.** *Time* Magazines, "Dr. Nicholas Kardaras reports: "Technology can cause **worse educational outcomes and clinically harm kids.** ADHD exploded 50% in 10 years: Over 200 peer reviewed studies correlate screen time with screen addiction, aggression, depression and psychosis." <http://tinyurl.com/zlup7x6>
- **EMPLOYEES OF SILICON VALLEY GIANTS:** Google, Apple and Yahoo send kids to schools without technology. Teaching philosophies focus on physical activity, creative hands-on tasks. Teaching tools are pens, paper, knitting needles and mud. Screens are banned from classrooms. Finnish schools, without Tech and standardized testing, rank near the top globally.

If elected my first priority: Review of the many thousands of peer-reviewed scientific studies and act accordingly to insure the health of school children whatever that entails. PPS does not want another Lead Scandal. More Information: <http://www.nacst.org/welcome.html>

*(This information furnished by David Morrison)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

**Educational Background:** Cornell University, Ecology and Evolutionary Biology, PhD; University of Illinois: Urbana-Champaign, Integrative Biology, BS.

**Prior Governmental Experience:** Cornell Gay and Lesbian Alumni Association (Board Member); Rose City Rollers Training Committee (Member); USFWS Kingfisher Recovery Committee (Member); Lincoln Park Zoo Research Committee (Member); Windy City Rollers Training Committee (Chair); Cornell Library Advisory Council (Graduate Student Representative); Cornell BEB Graduate Seminar Committee (Chair)

Hi! My name is Josie Simonis and I am running to represent Zone 6 on the PPS Board. Thank you for your interest in my candidacy!

I am a 32-year-old white person of European descent who is transgender, queer, and disabled. I moved to Portland in 2015 and am a freelance scientist. I have my PhD in Ecology and Evolutionary Biology from Cornell University and am a 2x world champion with the Rose City Rollers' Wheels of Justice. I have taught in a variety of classrooms, have extensive experience in academic and non-profit governance, and am an activist for equitability in education.

I want to be on the PPS board because I am passionate about education and social justice and I want to help make PPS the best for all students.

I believe access to a quality public education in a nurturing environment is a civil right and PPS must provide **all students** with the tools for success in life.

If elected, I will work to address inequities among PPS students, especially with regards to race, language, ability, and socio-economic status. I will center the needs of black, native, disabled, and transgender students.

As the child of two public school teachers, I understand the sacrifices teachers make and I am committed to working with PPS teachers to support their development as practitioners.

I support the PPS Bond!  
[www.fb.me/SimonisPPS](http://www.fb.me/SimonisPPS)

*(This information furnished by Joseph L. Simonis)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Reynolds School District

## Director, Position 1



### Valerie Tewksbury

**Occupation:** Transcriber/  
Captionist, Strada  
Communications

**Occupational Background:**  
Labor & Delivery Doula;  
Administrative Assistant

**Educational Background:**  
Western Oregon University,  
Secondary Education,  
Bachelor of Arts

**Prior Governmental Experience:** Director, Reynolds School Board 2009-2013, 2017-present; Chair, Reynolds School Board 2012-2013; 2015 Bond Citizens Oversight Committee 2017-present; Chair, City of Fairview Budget Committee 2015-2016; Chair, Citizens for Safe Reynolds Schools 2014-2015.

#### **Reynolds Schools Need Experienced, Proven Leadership to Keep Moving Forward**

As a strong believer in the importance of public education, I am committed to helping make the Reynolds School district a place where all students can learn, grow, and succeed.

As we move into the next four years, **strong leadership** will be needed to continue improving student achievement and graduation rates while facing tough financial choices to **contain costs** and to **protect classrooms and jobs**. As a previous Board Member and board chair, I have the experience necessary to keep us moving forward.

In 2015, as **Chair of Citizens for Safe Reynolds School**, I helped pass the bond that will replace three aging and outdated elementary schools and renovate and expand Reynolds High School. I serve on the **Citizens Oversight Committee** that helps to ensure that these bond projects are completed in a responsible and fiscally sound way.

Since receiving my **degree in Secondary Education**, I have continued to keep up on best practices and current research in education. I combine this passion and knowledge with a commitment to transparency, honesty, and willingness to listen to all sides before making decisions. I also will continue to advocate for adequate funding so that students can have **a full year without larger class sizes, with access to important programs and activities**.

“Valerie Tewksbury’s previous experience and education make her a valuable asset to our schools and community. I have previously served with Valerie and appreciate the fair, logical, open and honest way she approaches things.”  
Keith Kudrna, Fairview City Councilor

*(This information furnished Valerie Tewksbury)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 1



### Sara V Garcia Gonzalez

**Occupation:** Bilingual  
Library Assistant/Volunteer  
Coordinator, Rockwood  
Library, Multnomah County  
Library

**Occupational Background:**  
Library Assistant, Troutdale  
library, Multnomah County  
Library; Latino Program  
Development Coordinator,  
Pathfinders of Oregon - Center  
for Family Success; Together

for a Better Education Coordinator, El Programa Hispano-Catholic Charities Oregon; Large Board Member, Unite Oregon

**Educational Background:** Keiser University, MBA Master of Arts in Business Administration/Spanish, concentrate in Leadership for Managers

**Prior Governmental Experience:** Budget Committee Member, Position #8 Reynolds School District Position term ends 2017; Budget Committee Member, Position #8 Reynolds School District, Position term ends 2014

**I care about all students of Reynolds School District**  
Listen, observing, representing and acting, I do have the commitment to ensure Reynolds School District Students education, as a parent educator in combine with my skills and knowledge, my role as a board member is to ensure quality education to all students in collaboration with all school communities, parents, students, all Reynolds School District staff, board members, budget committee members and Superintendent. Clarify roles and responsibilities to ensure equitable education, distribute all funding on the right way and function to increase graduation rate, as a board member role I will implementing strategy planning with purpose and values with the formulation of analysis, strategy formation, Goal setting that will help the implementation with a structure, control and feedback that will help to identify strengths and different ways to design better methodology in education to serve all Reynolds School District communities regardless demographic/background.

#### **Statement of Endorsement**

Brad Ketch, Rockwood CDC

“Sara is a valued and respected leader in the Reynolds community. Her work in the community and with the community is a model for building prosperous families and children. As an experienced business woman, family and parenting trainer and networker she not only makes things happen she mentors others.”

*(This information furnished Sara V Garcia Gonzalez)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Reynolds School District

## Director, Position 2



### Diego Hernandez

**Occupation:** Oregon State Representative-House District 47

**Occupational Background:** Executive Director - Momentum Alliance; Teacher/Mentor - Elevate Oregon

**Educational Background:** Portland State University, MSW, Masters of Social Work; University of Oregon, BA,

Political Science, Ethnic Studies; Reynolds High School

**Prior Governmental Experience:** Oregon State Representative 79th Legislative Assembly, Reynolds School Board member, Reynolds School District - Finance/Audit Committee Member

My mom was a single parent who raised 4 kids under poverty. She taught us that hard work, perseverance and helping people was the key to survival and success. I took her sacrifices and hard work to heart. I am a product of H.B. Lee Middle School and Reynolds High School, where I learned to value the importance of a public education system. My mom and the Reynolds School district taught me to serve and lead with values, that is why I am dedicated to serving my community and seeing that every student has a fair shot. I believe that an equitable and accessible education is key to upward mobility for all of our communities.

As a former teacher and current Reynolds School Board member I am worried that we are not making the right investments into our education system. As a current State Representative, I am prioritizing stable funding for education to lower class sizes, close the achievement gap and invest in early childhood education programs. As a School Board member I will continue to champion policies and budget decisions that move us towards more equitable outcomes for all of our students. I also served on the Reynolds bond steering committee and we were instrumental in the passage of the \$125 million bond that is rebuilding 3 Reynolds elementary schools.

I am running to continue to be your school board member because I am deeply committed to ensuring that every student has the opportunities to thrive.

**Endorsements:**  
 Representative Chris Gorsek  
 State Representative Carla Piluso  
 Planned Parenthood PAC of Oregon

*(This information furnished by Diego Hernandez)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 3



### John Lindenthal

**Occupation:** Metro Construction Project Management Office (cPMO) – Manager – November 2016 to present

**Occupational Background:** Multnomah County Capital Improvement Program Manager, April 2001 to November 2016; Multisensory Learning Academy (MLA), Board Treasurer, December

2006 to June 2013; Multisensory Learning Academy (MLA), Board Member, December 2005 to December 2006; Multnomah County Bridge Section, Project Manager, September 1989 to March 2001; Multnomah County Bridge Section, Bridge Construction Inspector, July 1988 to September 1989; U.S. Army Reserves, Company Commander, June 1989 to August 1991; U.S. Army Reserves, Executive Officer, February 1988 to June 1989; U.S. Army Reserves, (Reserve Officer – Active Duty), February 1985 to February 1988; U.S. Army (Active Duty Enlisted), August 1984 to February 1985.

**Educational Background:** Portland State University, Civil Engineering, Bachelor of Science; David Douglas High School, Diploma.

**Prior Governmental Experience:** Reynolds School District #7, Board Member, Position #3, July 2013 to present; Reynolds School District #7, Budget and Finance committee member, for school year 2012-2013.

Over the last four years, I have served on the Reynolds School District Board.

I continue to believe schools are responsible to provide a quality education to every student using available resources.

I continue to believe the School Board has a responsibility to protect the assets entrusted to it by the community.

I think my background brings relevant experience that is a valuable asset to the Reynolds School Board.

If re-elected, I promise to continue doing the best job possible for the educational benefit of the students while maintaining the financial health of the Reynolds School District.

Thank you for allowing me to serve the Reynolds School District over the past term.

Thank you for considering me for this important position and the educational future of our kids.

I ask for your vote so I may continue to serve the Reynolds School District and community.

*(This information furnished by John Lindenthal)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Reynolds School District

## Director, Position 7



### Ricardo Ruiz

**Occupation:** Crime Prevention & Community Outreach Specialist at the City of Gresham; Co-Founder of the Rockwood Initiative & Academy

**Occupational Background:** Government & Community Relations Intern at the City of Gresham 2015-2016; Assessment & Taxation Technician at Multnomah

County Division of Assessment Recording and Taxation 2013-2015

**Educational Background:** Southern New Hampshire University, MBA Public Administration, in progress; Warner Pacific College, B.S. Social Entrepreneurship, Graduate Degree; Reynolds High School, Diploma

**Prior Governmental Experience:** Multnomah County Library Action Committee 2016-Present; East County Caring Committee Member 2016-Present; Slavic Advisory Council Member 2017-Present

As alumni of Alder Elementary, Reynolds Middle, and Reynolds High School, I am determined to serve our youth that aspire a dream towards higher education. In the past 2 years, I have been involved in redeveloping local Gresham Parks unused land into playable and assessable soccer and basketball courts. The affected communities have seen an increase of park use along with a decrease in drug use and violence. Myself, along with several community members have successfully run after school and summer programs that focuses on building disciplined young individuals who are presented with opportunities to develop the mind, body, and a strong voice.

As a Reynolds School Board member I am determined to work on the following:

- Effective communication between our growing diverse communities
- High School Completion – Implement and continue to improve dropout prevention programs supporting best practices for increasing graduation rates and maintaining students in school
- Elementary and Middle School Programming – Being able to grow our resources focusing on activities that include sports, arts, music, and other extracurricular activities that have been limited for the past years
- Student, Teacher, and Family Advocacy – Listening to the needs of our citizens in best keeping our district safe, and consistent for a successful student, family and teacher experience

I respectfully ask for your support and thank those of you who cast your vote for me. A vote for me is a vote for a stronger represented Board of Directors.

*(This information furnished by Ricardo Ruiz)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 7



### Richard Brown

**Occupation:** Business Systems Analyst; Standard Retirement Plans

**Occupational Background:** Trade Operations Specialist Standard Retirement Plans; Data Specialist Qwest Communications

**Educational Background:** University of Portland, Public Administration, Masters;

University of Oregon, Political Science/Communications, BA

**Prior Governmental Experience:** None

Dear Neighbors

I am seeking to be elected to the Reynolds School Board and I am seeking your support and vote. I currently have two children attending Margret Scott Elementary and one getting ready to attend this fall, so I am very invested in our districts success. I have seen the improvements that have happened in the school district and while I am encouraged by the progress that has been made, there is still much more to do. As a Reynolds School Board representative I would be committed to:

- Insuring every child should has access to a quality public education.
- Fiscal responsibility is important and we need to be transparent in how your tax dollars are used.
- Making sure Reynolds Schools are safe and opening to all students. As parents we want to know that are children are safe when we send them to school.
- Improving our high school graduation rate.
- I am also committed to listening to you. I know I don't have all the answers, but our community working together should be able to answer all the questions that the future brings.

*(This information furnished by Richard Brown)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Reynolds School District

Director, Position 7



**Stevie  
Chao**

**Occupation:** IT & Admin  
Support 2012-Present

**Occupational Background:**  
N/A

**Educational Background:**  
MHCC, IT, Course; MHCC,  
GED; Sandy High School,  
General; Reynolds High  
School, General

**Prior Governmental**

**Experience:** Reynolds School District Board Member-2015-  
Present

It has been a privilege to be a member of the Reynolds School Board since my appointment in 2015. Having grown up in the district, and now having kids in the district, this opportunity is very personal to me.

Our students need a learning environment that is safe, stable and embraces the uniqueness of each child. To accomplish this, the district needs leaders that prioritize the students above politics, provide a consistent vision for staff and sincerely engages the community it serves.

Whether breaking ground at one of the new elementary schools, reading and adopting new district policies or making decisions that directly affect our students, this is all done with the district mission in mind: **Each graduate embraces lifelong learning and applies skills in technology, global literacy, creativity, and critical-thinking to enhance family, career, and community.** I confidently stand behind the mission of the district and I am committed to supporting the means to achieve it.

My first two years on the board have been a whirlwind of learning about Oregon law, budgeting, policy, and all of the inner workings of a public school district. I look forward to continuing to expand and use that knowledge to serve the district and its families.

It is an honor to serve the Reynolds School District and I am thankful for your vote.

*(This information furnished by Stevie Chao)*

The above information has not been verified  
for accuracy by Multnomah County.



## NEED ASSISTANCE IN VOTING?

Please contact  
Multnomah County Elections

Phone  
503-988-3720

Oregon Relay Service  
1-800-735-2900

E-mail  
[elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)

# Riverdale School District

## Director, Position 1

No Photo  
Submitted

### John Bogaty

**Occupation:** President/  
co-owner: Pacific Northwest  
Telco, Inc.

**Occupational Background:**  
Co-founder: Metracom, 1993-  
1998 (acquired by Lightyear  
Communications), Senior Vice  
President, 1998–2001

**Educational Background:**  
Catlin Gabel, High School;  
Connecticut College,

Economics, Psychology, BA; University of Hartford,  
Accounting, MS.

**Prior Governmental Experience:** Riverdale Budget Committee  
2009 - present (Chair 2011, 2012); Riverdale School Board  
Director 2012 - present (currently Vice Chair)

I have lived in the district for 16 years, and my wife,  
Heather, and I have three children. All began at Riverdale  
in Kindergarten and currently are in the 4th, 8th and 10th  
grades. We chose Riverdale because of its small size and  
community involvement opportunities.

I started my service to Riverdale when I was appointed to the  
school budget committee in 2009. After serving on the budget  
committee for four years and chairing it for two, I learned the  
importance of long term fiscal stewardship and gained an  
understanding of the financial challenges that public schools  
face.

My budget committee experience was a perfect stepping  
stone to becoming an effective school board member. I was  
honored to be appointed to the school board in 2012 and later  
elected as your school board director for a four-year term in  
2013.

Working closely with district administration and other school  
board members, we have improved our district in many ways.  
During our tenure, we have:

- developed the 5-year strategic plan;
- increased enrollment applications;
- actively advocated to un-blend the lower grades;
- hired additional teachers;
- hired superintendent and principal;
- negotiated a four-year teacher contract; and
- met with state representatives to oppose harmful  
legislation and advocate for additional state school  
funding.

With your support, I will use my skills and experience to  
negotiate a new teacher contract, navigate budget uncertainty  
related to PERS and school funding, and extend our strategic  
plan and vision for another five years through an inclusive,  
community-driven process. I will continue to make education  
for all Riverdale students my priority.

*(This information furnished by John Bogaty)*

The above information has not been verified  
for accuracy by Multnomah County.

## Director, Position 1



### Mina Stricklin

**Occupation:** Patent Attorney;  
Assistant General Counsel  
- Intellectual Property for  
Nike, Inc.; 2014 to present;  
Member of the Oregon Bar  
& Registered U.S. Patent  
Attorney

**Occupational Background:**  
Patent Attorney; Senior  
Counsel - Patents for The  
Procter & Gamble Company in  
Cincinnati, Ohio and Member

of the Ohio Bar 1998 to 2014

**Educational Background:** University of Cincinnati College of  
Law, Law, Juris Doctor; University of Dayton, Engineering,  
Bachelor of Science

**Prior Governmental Experience:** None

I was raised in a small town in rural Ohio where the  
community pride and support revolved around the highly  
regarded public elementary, middle, and high schools.  
There I learned firsthand to appreciate that excellent, caring  
administrators, teachers and staff aligned with engaged  
families and supportive community members are all key to  
educating students to their fullest potential and developing  
future leaders.

When we first moved to Dunthorpe in 2014, I quickly  
realized that there are many amazing opportunities my  
daughters will have at Riverdale that I never had in rural Ohio.  
But it was finding that very same spirit of community pride and  
support in the local public schools that I experienced growing  
up that makes Riverdale so very special.

Although I have never held formal public office, I have  
many years of experience in the corporate world leading  
teams and projects, reviewing rules and regulations and also  
have served as a leader on countless volunteer boards and  
committees, including at times partnering directly with local  
government.

My goal is to support the fine teaching traditions of  
Riverdale and continue to provide an environment that fosters  
a love of learning in all students. Diversity and inclusion  
are important to me as well and I hope to help ensure that  
Riverdale is a welcoming place for all those eager to learn.  
Thank you for your support and your vote!

*(This information furnished by Mina Stricklin)*

The above information has not been verified  
for accuracy by Multnomah County.

# Riverdale School District

## Director, Position 3

## Director, Position 3



### Michael B Gunter

**Occupation:** Founding Partner, The Gunter Group

**Occupational Background:** Deloitte Consulting, Point B

**Educational Background:** Vanderbilt University, Finance/Accounting, M.B.A.; Auburn University, Industrial Engineering, B.I.E.

**Prior Governmental**

**Experience:** Board Member, Riverdale School District, 2011-present; Chief Financial Officer (Interim), Portland Public Schools, 2009-2010

I have lived in Oregon since 2005, and I love it. My wife, Ashleigh, and I have lived in Riverdale since 2010. Our oldest son, Benton, started first grade at Riverdale Grade School in 2010, and will go to Riverdale High School next year. Our youngest son, Evan, started in pre-K, and is now a 5th grader.

Our experience with the teachers, administration teams, and parents at Riverdale has been fantastic. We are proud members of the school community, and thrilled with the education our children are receiving. We have always been amazed at the level of support from parents in our school community, both inside and outside the boundaries of the District.

I have had the honor of serving on the Riverdale School Board since 2011, and I have led the Board as Chair for the past 5 years. A lot has changed during those years, and we on the Board have worked hard to create the period of stability and progress we are currently experiencing. We have a solid leadership team in place, and they have done great things for our schools.

Looking forward, we have so many great things ahead of us! A team of Board, school and community members created a five year Strategic Plan in 2012, and the time has come to refresh it. Like last time, this will be done through an exciting, community driven process to determine our goals and what matters most to us as a District. We also have some uncertain waters ahead of us – unpredictable funding from the State, looming PERS issues – and experienced leadership will be critical to navigating the coming years.

Thank you for your support over the last 6 years. I would appreciate your vote again in 2017.

*(This information furnished by Michael B Gunter)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



### Taft Stricklin

**Occupation:** Business Owner and Entrepreneur; President of both Just Add Power and RS Pro Sales from 2005 to present

**Occupational Background:** National Sales Director for Sound Choice Marketing from 1999 to 2005 (Wholesale Audio-Video Supplier)

**Educational Background:**

Owens College, Medical Science, None; Eastfield College, Music & Recording, None; Mesquite High School, Electronics, High School Diploma.

**Prior Governmental Experience:** None

About Me: I was born in Southern California and have lived in multiple places around the U.S. including Missouri, Illinois, Ohio and Texas. I have been an “adopted Oregonian” since 2014.

I have two daughters at Riverdale Grade School that are my pride and joy. While growing up my family moved several times due to my father’s business and I attended a total of 10 different schools for my K-12 education. Having seen so many different types of teaching philosophies and school cultures, I have a clear idea of what I want to see in my daughters’ education and Riverdale has it all!

My career focus over the last 12 years has been on starting and growing two global tech companies. The products that my businesses develop, build and sell include those that create the video information and entertainment screens for a variety of places around the globe such as museums, Fortune 500 companies, NASA, movie theaters, international airports, and family homes.

The rapid growth of these companies has required me to remotely manage over 80 employees and agents throughout the world. Through this experience, I have continued to leverage and further develop my ability to work effectively with all types of people from all different walks of life, educational backgrounds, nationalities, and cultures. I love what I do and the flexibility it gives me to balance work and family.

I believe education is key and would like to help Riverdale continue to blossom with top-notch learning experiences and a diverse culture. Thank you for your support and your vote!

*(This information furnished by Taft Stricklin)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Riverdale School District

Director, Position 5



**Michelle Janke**

**Occupation:** Partner, Coraggio Group

**Occupational Background:** McKinsey & Company, 2000 – 2004: Independent Management Consultant, 2004 – 2009

**Educational Background:** UC Berkeley, Haas School, Business, MBA; Mt. Holyoke College, International

Relations, BA

**Prior Governmental Experience:** Riverdale School Board, elected 2013 to present.

I have been honored to serve as your school board director for the past 4 years. My husband Olaf and I have two children who have attended Riverdale Grade School since 2009, and our daughter will be starting at Riverdale High School in the fall. We chose to enroll our children at Riverdale because of the quality of the education and the strength of the community.

I am a Portland native who is passionate about education. During my tenure on the board, I've devoted hundreds of hours to improving the district. Some of our board accomplishments include:

- Stability in leadership by hiring an excellent Grade School Principal and District Superintendent and supporting our outstanding staff and teachers
- Increased enrollment and enrollment requests at our schools
- Consistently ranked as #1 in Oregon by ratings reports such as Niche "Best K-12 Schools"
- Improved advocacy for our district at a local and state level, by monitoring policy discussions and meeting with legislators
- Negotiating a balanced teacher contract
- Careful fiscal stewardship of district resources, including reducing the debt costs to our district taxpayers by refinancing the 2009 grade school bond

My career as a strategy and change management consultant involves taking complex situations with many diverse stakeholders and finding alignment to move forward and achieve common goals. Before my election, I volunteered nearly a year of my time to develop the 2013 Riverdale Strategic Plan. As a board member, I've used these skills to address the myriad issues that our District faces – from curriculum to budgets to student safety.

With your support, I will work diligently toward our common goal: to ensure that Riverdale continues to offer an exceptional education for our children and for generations to come.

*(This information furnished by Michelle Janke)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Multnomah RFPD #10

Director, Position 3



**Charles Ciecko**

**Occupation:** Retired

**Occupational Background:** Special Projects Manager- North Clackamas Parks and Recreation District. January, 2006- June, 2009; Director- North Clackamas Parks and Recreation District. April, 2003-January, 2006; Director- Metro Regional Parks and Greenspaces Department. January, 1994-January, 2003;

Parks Manager- Multnomah County Parks Services Division. November, 1983 - December 1993; Regional Park Supervisor- Oxbow Park, Multnomah County Parks Services Division February, 1975 - October, 1983.

**Educational Background:** Oregon State University, Resource Recreation Management, Bachelor of Science

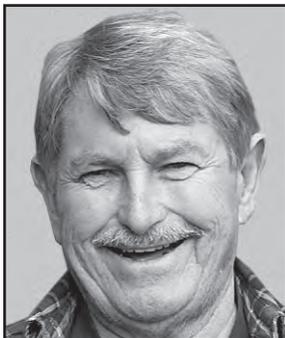
**Prior Governmental Experience:** Multnomah County Rural Fire Protection District 10, Director, Position 3, July, 2014-present

*(This information furnished by Charles Ciecko)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.

# Corbett Water District

Commissioner, Position 2



**Robert C  
Gaughan**

**Occupation:** Retired

**Occupational Background:**  
Xerox Corporation, 35 years, Customer Service Representative, District Trainer, taught technical classes for Xerox equipment maintenance, District, Low Volume Equipment Specialist

**Educational Background:**  
Devry Technical University, Fort Plain, High School

Associates Degree Electronics Diploma

**Prior Governmental Experience:** Commissioner, Corbett Water District Chairman and Vice Chairman.

Citizens of Corbett do not need to buy bottled water. Despite this savings, our water rates must be kept as low as possible. We need to prioritize our requirements and make sure that we get the biggest bang for our buck.

The system used to treat, store and deliver our water is aging. I have witnessed firsthand how the Corbett Water District has changed through the years. I understand that change is inevitable, but how we manage that change is critical to success.

We have a water treatment plant that uses filter ponds. Last year we placed a major filter pond project on hold. While the delay was necessary, it also provided us with an opportunity to reassess our approach. We must make sure that we pursue the best solution that meets our requirements. As a senior citizen living on a fixed income, I know that we must be good stewards of public funds.

My years in the service industry provided me with lots of lessons learned about meeting customer needs. I know nothing speaks like performance. I want to focus our District on results. We know that the bottomline result is water service, but how we get that is not as simple as it sounds. The water system must perform 24/7 and we need to ensure that we work smartly to ensure that happens. This includes not just responding to problems, but doing preventive maintenance to preclude major problems.

If elected, I will help lead and facilitate the essential teamwork of the Board, the District staff and the citizens of Corbett to ensure that District continues to deliver the best tasting water in the State at the lowest possible cost.

*(This information furnished by Robert C Gaughan)*

The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.



# Extended Hours

## Multnomah County Elections Office

1040 SE Morrison St.  
Portland, OR 97214

.....

### Normal Office Hours

Monday – Friday  
8 AM – 5 PM

.....

### Extended Election Office Hours \*

Sat. May 13 - 10 AM – 2 PM  
Mon. May 15 - 8 AM – 6 PM

### Always open on Election Day

Tues. May 16 - 7 AM – 8 PM

.....

\*\*\* These extended hours apply only to Multnomah County Elections Office.

# Corbett Water District

## Commissioner, Position 4



### Sara Grigsby

**Occupation:** Business Development.

**Occupational Background:** Training and Management: Northwest Natural Gas, Health Care Coalition, Rudi Foods.

**Educational Background:** Masters Degree Business Administration, Harvard University.

**Prior Governmental Experience:** Corbett Water District Budget Committee, Multnomah County Land Use and Transportation Committees, Columbia Gorge Commissioner.

The Corbett Water District is a success story, having corrected many problems within our modest means.

Although, I'm proud of what has been accomplished, we have had notable issues over the last year. These need to be addressed if we are to continue supplying some of the best quality and safest drinking water anywhere.

While our water source (Gordon Creek) is similar to Portland's Bull Run, we filter and chlorinate our water and deliver it to you in a closed system for less cost. However, unlike Portland, we do not have wells for backup. I support efforts to develop a backup supply.

To keep rates low, we need to continue system improvements begun more than a decade ago. District Staff installed new high-quality pipe that will last a century and only contracted big jobs like a new reservoir and modern filtration plant.

More needs to be done to keep ahead of the decaying infrastructure that remains. Our least-cost approach requires steady effort over many years. We are fortunate to have excellent staff, well paid for quality work. We are proud of them.

As a businesswoman and manager, I understand the need to balance improvements and cost to keep rates low. My fundamental job as a Commissioner is to protect the public's safety and money by supporting wise decisions and ensuring accountability.

Water is a precise resource. Safe, abundant water is critical to our well-being. It would be an honor to serve as Commissioner and to support an efficiently and effectively run Board and Water District.

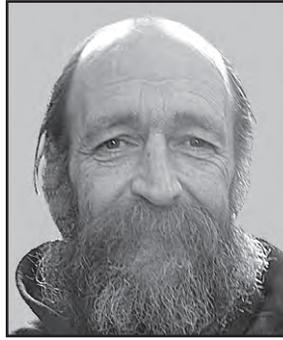
With your support, we can continue improving our water system within the constraints of a small district.

Thank you for your vote.

*(This information furnished by Sara Grigsby)*

**The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.**

## Commissioner, Position 4



### James F Humphries V

**Occupation:** Warehouse Manager, Xtreme Communications

**Occupational Background:** Corbett Water District; Corbett Glass – Owner/Operator; L.O.F. Glass Centers, Commercial, Residential glazer; U.S. Army Airborne Infantry; Columbia Laboratories, Food and Water Testing Lab Assistant; Coyote

Archery, Machinist

**Educational Background:** Universal Tech, Associates, Automotive Technology; Corbett High School

**Prior Governmental Experience:** U.S. Army Airborne Infantry

Serving on the Board of the Corbett Water District requires knowledge of water operations, its management, our unique water system and the team that supports it, and the community. I bring these requisite skills to the job.

Having been employed by the Corbett Water District as a temporary water utility worker for the term of 6 months, I have been "hands on" educated about the system, its operations, prospective projects and the need of project evaluations, cost benefit analysis and a long term preventative maintenance program. This also includes a comprehensive mapping program.

Myself included, many of us take for granted the availability of a clean, safe and sustainable water supply, What most people don't see is a small, highly skilled staff of operators who work all hours in any weather conditions to provide a most valuable resource to your homes.

As paying customers of the District, we are all in fact part owners of this utility. I would like to see transparency, accountability and a community participation program in place to better serve our patrons.

Having regularly attended monthly Board meetings, I believe I can assist in the decision making process with the Board and staff to help ensure the future safety, quality and continuity of our water supply on a cost effective basis. I understand and appreciate the issues and challenges facing our District from first-hand experience. I promise to fulfill my duties as Commissioner with the utmost integrity and ethics.

Thank you for your consideration, please exercise your right to vote.

*(This information furnished by James F Humphries V)*

**The above information has not been verified for accuracy by Multnomah County.**

# Ballot Measures

## Ballot Measures and Measure Arguments

### City of Portland

Measure 26-189.....	M-58
Arguments in Favor.....	M-59
Measure 26-194.....	M-60
Argument in Opposition.....	M-61

### Mt Hood Community College

Measure 26-190.....	M-62
Arguments in Favor.....	M-63

### Lake Oswego School District

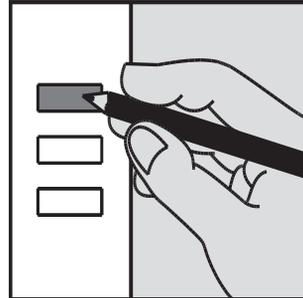
Measure 3-515.....	M-66
Arguments in Favor.....	M-67

### Portland School District

Measure 26-193.....	M-68
Arguments in Favor.....	M-69

### Columbia River PUD

Measure 26-191.....	M-75
---------------------	------



Unofficial Election Results will be available beginning at 8:00 p.m. on May 16, 2017 at

**[www.mcelections.org](http://www.mcelections.org)**

Final official certified results will be available by June 5, 2017.



# City of Portland

## Measure 26-189

Referred to the People by the City Council.

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Amends Charter: Increases Auditor's independence from audited agencies, adds duty.

**QUESTION:** Shall Charter be amended to increase City Auditor's independence from audited agencies and include Auditor's authority to investigate City agencies?

**SUMMARY:** The measure changes Charter provisions regarding the elected City Auditor, which were last updated in 1994. The Auditor's responsibilities have expanded since then to include more oversight functions, such as the ombudsman and lobbyist registration. Currently, the Auditor relies on and sometimes must seek permission from City agencies subject to the Auditor's oversight for legal, personnel, procurement, and budget services.

The measure increases the Auditor's independence by: allowing the Auditor to seek advice from independent legal counsel, giving the Auditor more autonomy over staffing decisions, designating the Auditor as a contracting agency, and authorizing the Auditor to submit budget requests directly to the City Council without review by an audited City agency. The measure requires periodic external reviews of the Auditor's Office.

The measure also establishes in Charter the Auditor's ombudsman function, which conducts impartial investigations into the public's complaints against City agencies. Currently, the ombudsman operates under authority granted in code. It has been in the Auditor's Office since 2001 and is a core component of the Auditor's oversight responsibilities.

Other provisions.

### EXPLANATORY STATEMENT

Portland's elected City Auditor is responsible for ensuring an open and accountable City government. This measure would amend the City's Charter to increase the independence of the Auditor from the City agencies the Auditor is responsible for auditing and investigating.

#### Background

The Auditor's responsibilities have expanded over the last several decades to include more oversight functions, such as performance audits, investigations of the public's complaints against City agencies, and enforcement of the City's lobbyist registration program. Charter provisions related to the City Auditor were last updated in 1994.

Currently, the City Auditor relies on and sometimes must seek permission from City agencies subject to the Auditor's oversight for legal, personnel, procurement, and budget services. This arrangement may lead to the perception that there is a conflict of interest and that the City Auditor's audits and investigations are not completely objective or independent.

The City Auditor proposed this measure after researching other jurisdictions and collecting information from a variety of sources. The City Council unanimously voted to refer the measure to the ballot.

#### What does the measure do?

The measure increases the Auditor's independence from City agencies it is responsible for auditing and investigating by:

- Allowing the Auditor to seek advice from independent legal counsel;
- Giving the Auditor more autonomy over staffing decisions, such as hiring, compensation and assignment of work (subject to collective bargaining obligations);
- Designating the Auditor's Office as a contracting agency so that it may conduct procurements without going through a City agency; and
- Authorizing the Auditor to submit budget requests directly to the City Council.

The measure contains checks on the Auditor's increased independence by:

- Requiring periodic external reviews of the Auditor's Office, the results of which will be made public;
- Requiring the Auditor to notify the public and provide an opportunity to comment before adopting or changing any administrative rules;
- Requiring the Auditor to adopt policies and rules consistent with the City's workplace and procurement policies, except where the City's policies impair the Auditor's independence; and
- Continuing the City Council's role of monitoring and setting the Auditor's budget.

The measure also adds the Auditor's ombudsman function to the list of the Auditor's duties under Charter. The ombudsman has been in the Auditor's Office since 2001 and is responsible for conducting impartial investigations into the public's complaints against City agencies. Currently, the ombudsman operates under authority granted in code.

The measure establishes the ombudsman function in Charter by:

- Providing in Charter the basic duties and powers of the ombudsman to investigate City agencies, including the power to access any information and records required to investigate a complaint; and
- Requiring a vote of the people to remove the ombudsman function, rather than a vote of the City Council.

Submitted by:  
Auditor Mary Hull Caballero  
City of Portland

**NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.**

# City of Portland

## Measure 26-189

### ARGUMENT IN FAVOR

**VOTE YES on Measure 26-189.** We are three former elected Portland auditors who want more protections for the auditor's office. We join auditor Mary Hull Caballero to **VOTE YES on Measure 26-189.**

- Jewel Lansing
- Gary Blackmer
- LaVonne Griffin-Valade

**Vote YES to strengthen the elected auditor's authority to manage the office without interference from city bureaus.**

Portland's elected auditor can audit and investigate all city bureaus about their actions and how public dollars are spent. Yet several of these bureaus can also limit the auditor's ability to manage the office. This charter change allows the auditor to better meet the unique needs of the office.

**Vote YES to allow the auditor to obtain independent legal advice regarding audits and investigations.**

Currently, the auditor can only seek legal advice from the city attorney's office. But the city attorney's office also provides legal advice to every other city bureau, even when it involves a disagreement over an audit or investigation. The auditor must have the authority to seek counsel for legal advice that is independent and unbiased.

**Vote YES to guarantee the auditor can present the office's budget request directly to city council.**

The budget office recommends the size of the auditor's budget. Instead, the auditor should have the authority to present and justify the office's budget request directly to city council.

**Vote YES to better protect the City Ombudsman's authority.**

The ombudsman has operated as part of the auditor's office since 2001. The ombudsman receives complaints from community members and investigates bureau actions that may be unfair or wrong. The ombudsman works to resolve the complaints and push through changes to better serve the public. This charter change can help ensure the good work continues.

**VOTE YES on Measure 26-189 to help the City Auditor promote open and accountable government.**

*(This information furnished by Jewel Lansing, Gary Blackmer, and LaVonne Griffin-Valade)*

### ARGUMENT IN FAVOR

**Vote Yes on Measure 26-189 to support an independent City Auditor who works only for Portlanders!**

Portlanders want an elected City Auditor who works for them, and them alone.

Independence from those subject to the Auditor's oversight is the bedrock of the Auditor's ability to serve the public with reliable and credible audits and investigations.

Portlanders need to add safeguards in the City Charter to ensure the Auditor is independent of City offices the Auditor audits and investigates. The Auditor should report to Portlanders, and Portlanders alone!

Join the professional associations, civic organizations, and individuals who support Measure 26-189:

Former Oregon Secretary of State Jeanne Atkins  
**"Portlanders deserve and expect an independent watchdog."**

Facebook, <http://tinyurl.com/joncrgrm>, 12-28-2016

Association of Local Government Auditors

**"We have followed the Portland City Auditor's effort to strengthen the independence of the office and wish to express our support for the proposed charter amendment."**

Facebook, <http://tinyurl.com/joncrgrm>, 1-20-2017

U.S. Ombudsman Association

**"The Ombudsman provides a unique benefit to the community by safeguarding the rights of individuals and promoting fairness and justice in the provision of City services."**

Facebook, <http://tinyurl.com/joncrgrm>, 1-5-2017

**We support accountable and transparent government and Measure 26-189:**

League of Women Voters of Portland  
 National Lawyers Guild, Portland Chapter

**We support a City Auditor independent of City bureaus subject to the Auditor's oversight:**

Christopher Broderick  
 Allan Classen  
 Emily and David Decker  
 Betty and Richard Duvall  
 Robert and Mary McWilliams  
 Cecilia and Lionel Maldonado  
 Michael Mehaffy  
 Christine and Tom Neilsen  
 Elsa Porter  
 Maurice Rahming  
 Wendy and Richard Rahm

*(This information furnished by Mary Hull Caballero)*

### ARGUMENT IN FAVOR

**Measure 26-189 will Strengthen Accountability in City Hall**

Dear Neighbors,

As your City Commissioner, I know first-hand that we do our best work in the light of day, and that we can never take public trust for granted.

That's why I **strongly support** Measure 26-189.

It will protect the independence of our elected Auditor, and it will strengthen accountability in City Hall.

Measure 26-189 is supported by Auditor Mary Hull Caballero, three former elected Auditors, neighborhood leaders, and trusted good government organizations.

I urge you to join me in voting **YES on Measure 26-189.**

Thank you.

Nick Fish  
 Portland City Commissioner

*(This information furnished by Nick Fish)*

# City of Portland

## Measure 26-194

*Referred to the People by the City Council.*

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Amends Charter: Authorizes Council To Change Scope Of Transient Lodgings Tax Obligations

**QUESTION:** Shall City Council be authorized to impose Transient Lodgings Tax obligations on online businesses and others without further voter approval?

**SUMMARY:** In City Charter Section 7-113, adopted in 1971, city voters authorized City Council to impose a Transient Lodgings Tax on amounts paid "for lodging" in hotels or other short-term rental spaces. The "owner or operator" of rental space is required to collect and remit this tax to the City. Recently, a federal court ruled that Charter Section 7-113 does not authorize the City to collect the Transient Lodgings Tax from a business that operates websites that connect tourists and other renters with homeowners and others seeking to make property available for short-term rentals. By authorizing new definitions and interpretations of Section 7-113, this measure authorizes Council to change the scope of Transient Lodgings Tax obligations and, among other things, (1) impose the tax obligations on businesses that facilitate short-term rentals but may not fit the 1971 definition of "owner or operator"; and (2) tax payments that may not fit the 1971 definition of payments "for lodging." Council could make such changes by ordinance without any additional voter approval. This measure does not change tax rates.

### EXPLANATORY STATEMENT

The "Transient Lodgings Tax" is the tax a guest pays when they stay in a hotel, motel, vacation rental or any other short-term rental in the City of Portland.

This measure amends Portland's City Charter (Section 7-113 Transient Lodging Tax) to clarify that City Council, by adopting an ordinance, can ensure that transient lodging taxes are collected and remitted from all short-term lodging rentals in the City of Portland.

City Charter Section 7-113 was enacted in 1971 to impose a Transient Lodgings Tax on amounts paid "for lodging" to the "owner or operator" of any hotel or other space in Portland that is intended for short-term lodging. At that time, the only way to make a reservation at a lodging establishment was by phone or in person and the types of spaces designed for short-term lodging did not include the technologies available today.

A federal court recently ruled that the City Charter does not currently authorize the City Council to require online businesses to collect and remit Transient Lodgings Taxes because they are not the "owner or operator" of lodging space, as those terms were understood in 1971. And, the Charter does not apply to new technologies that help travelers book and pay for lodging.

Technology changes over the past 45 years have increased the number of ways a guest can reserve and pay for a hotel, motel or other short-term rental. Additionally, the types of lodging structures and locations that now offer transient lodging occupancy have changed over this time period.

Both reservations and payments for transient lodging are no longer required to be done directly with the owner or traditional operator of the hotel or space intended for lodging occupancy as in the past. Today, there are dozens of online companies that advertise a variety of lodging types and locations and are able to accept both room reservations and deposits or full payments for a variety of lodging options. Some online businesses collect and remit the Transient Lodgings Tax. Others do not.

Adding this provision allows the City Council, through legislative action following a public hearing, to define terms to match the current ways transient lodging occupancy is offered and reserved. It would ensure that transient lodging taxes are properly collected from guests in the same manner for all types of transient lodging rentals.

The Measure does not increase the tax rates. Revenues from the city's 5% Transient Lodgings Tax are credited to the city's General Fund and used for fire, police and other basic City services. Additionally, revenues from a 1% Transient Lodgings Tax are credited to a non-profit corporation dedicated to the promotion, solicitation, procurement, and service of convention business and tourism in the City.

Submitted by:  
Nick Fish  
Portland City Council

**NO ARGUMENTS IN FAVOR TO THIS MEASURE WERE FILED.**

# City of Portland

## Measure 26-194

### ARGUMENT IN OPPOSITION

#### VOTERS SHOULD NOT GIVE AWAY THEIR POWER TO APPROVE FUTURE EXPANSION OF THE TRANSIENT LODGING TAX

Under current law, the City cannot impose new taxes or expand the scope of existing taxes without voter approval.

Through Measure 26-194, the City is seeking authority to expand the scope of the transient lodging tax **WITHOUT FIRST SEEKING VOTER APPROVAL.**

A "yes" vote on Measure 26-194 would give the City a blank check to:

- **Expand the transient lodging tax so it would apply to new types of businesses**, including not only existing online business like HomeAway.com and VRBO.com, but other existing or future businesses that do not own or operate hotels or other lodging establishments in the traditional sense;
- **Impose the transient lodging tax on new types of payments that may be charged by those businesses**, including service payments for the use of websites or other payments that are not made for lodging in the traditional sense;
- **ALL WITHOUT VOTER APPROVAL**

While the measure does not grant the City authority to increase the current 6% rate of the tax, it would allow the City to expand the tax to new businesses and types of payment without first seeking the permission of the voters.

#### Voters should refuse to give away their authority to control future expansion of the Transient Lodging Tax.

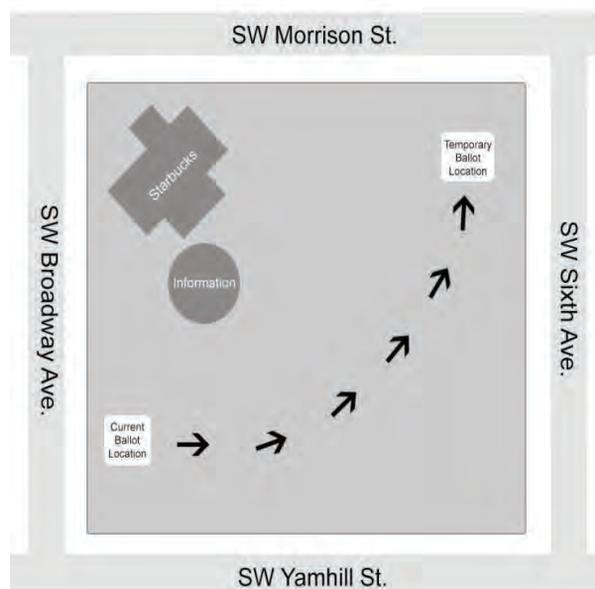
- Measure 26-194 is not simply about allowing the City Council to impose transient lodging taxes on HomeAway or VRBO or leveling the playing field for such businesses, **it's about giving the City a blank check to expand those taxes to apply to other types of businesses or payments in the future without having to first obtain voter approval.**
- If the City wants to expand the tax to additional types of businesses or payments, it should be required to ask the voters before doing so.

#### VOTE NO on Measure 26-194.

*(This information furnished by Per Ramfjord, HomeAway.com, Inc.)*

# Temporary Location Change Pioneer Courthouse Square

**If you use the 24-Hour Drop Box at Pioneer Courthouse Square, please note the Drop Box location at the Square has temporarily changed to the corner of SW 6<sup>th</sup> Ave and SW Morrison.**



# Mt Hood Community College

## Measure 26-190

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Bonds to construct Applied Technology Center, Enhance Safety and Security

**QUESTION:** Shall Mt. Hood Community College replace and expand technology facilities; enhance safety and security; refinance debt; issue bonds totaling \$75,000,000? If the bonds are approved, they will be payable from taxes on property or property ownership that are not subject to the limits of sections 11 and 11b, Article XI of the Oregon Constitution.

**SUMMARY:** The Oregon legislature has approved an \$8,000,000 grant for the Applied Technology Center if the District can provide matching funds by June 30, 2017. The District has also applied for a State seismic grant. If the bonds are approved, a citizen committee would oversee use of proceeds, which would be used to:

- Construct, equip and furnish an Applied Technology Center; demolish existing building
- Provide safety, security and other capital improvements district-wide including lockdown capability; electronic mass notification system; electronic access; video, communication and alarm systems
- Make seismic upgrades to Academic Center Library, Gymnasium, and other buildings
- Refinance existing capital obligations

Bonds would mature in a period not to exceed 21 years from date of issuance and may be issued in multiple series. If approved, the initial tax rate is estimated to be approximately \$.23 per \$1,000 of assessed value or \$23 per year for property assessed at \$100,000. Actual rates may differ and depend on interest rates and growth in assessed value.

### EXPLANATORY STATEMENT

The Mt. Hood Community College District was established in 1965 with the purpose of giving East Multnomah County residents access to higher education. Fifty years later, the College has served more than 1,000,000 students across three counties and continues to enroll more than 25,000 students every year at its three campuses, which include the Gresham Campus, the Bruning Center for Allied Health, and the Maywood Park Campus.

The College opened its doors in 1966, and by 1974 enrollment had reached nearly 10,000. That year, the College proposed, and the community approved, a \$6.3 million general obligation bond. That was 40 years ago, and it was the last time our community approved funding for the College's classrooms and job training facilities by passing a bond.

The College has worked with its community and its business and industry partners to determine the greatest needs of this region. The focus of the general obligation bond on workforce and economic vitality reflects what our communities have said are their priorities. These priorities have been communicated to the state of Oregon, which will provide \$8 million toward the Workforce and Applied Technology Center if matching funds are provided through this bond.

The proposed general obligation bond will be used by Mt. Hood Community College to:

Construct an Applied Technology Center on the Gresham campus. This facility will enable the College to work in partnership with local businesses to provide and expand technical and trades programs, workforce development, and corporate training with the goal of students entering the workforce at a more rapid pace.

Address potential campus threats, like what happened at Umpqua Community College, and earthquake risk by investing in security improvements and seismic upgrades that will help protect the safety of students, staff, and visitors.

Refinance existing debt. In the past the College has borrowed funds to pay for facilities capital emergencies and improvements like electrical infrastructure upgrades, roof replacement and energy efficiency updates. By refinancing this debt, more resources from the College's general fund can be used for academic programming and student support needs.

Bonds issued will be in the principal amount not to exceed \$75 million. The estimated incremental initial tax rate is approximately \$0.23 per \$1,000 of assessed value. The bond will be subject to independent auditing by a citizen oversight committee tasked to conduct regular meetings and reviews of how bond proceeds are spent.

All funds from the bond must be used for the above-stated projects. No funds may be used for unrelated administration, and all funds will go toward improving the College.

Submitted by:

Debra A. Derr, Ed.D, President  
Mt. Hood Community College

**NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.**

# Mt Hood Community College

## Measure 26-190

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Invest in jobs - Vote Yes on Measure 26-190 Bond for Mt. Hood Community College (MHCC)

MHCC has made our community a better place to live, work, and raise a family for the last 50 years. MHCC has served more than one million students, giving them the essential skills they need to find good paying jobs in our community. Through its job training programs, MHCC attracts more businesses to the area and is essential to an economy that works for everyone.

**Yet MHCC hasn't had a capital bond in more than 40 years and our job training facilities are outdated and need serious repair. The initial investment in MHCC has long been paid off, and returned to us many times over. Now it is time to reinvest for the next 50 years. At a cost of only a few dollars a month, we can't imagine a wiser investment in our community and our future.**

Many of our job training and lab facilities are outdated and can no longer provide students with the modern job skills that local employers need. As a result, regional employers report that hundreds of jobs are not being filled by local residents because they lack experience with the current technology used in the marketplace.

With this bond we will construct a Workforce and Applied Technology Center with laboratories and classrooms expanding MHCC's ability to provide modern job training for good-paying careers in electronics, construction management, automotive, manufacturing, health care, and computer information systems.

**The bond includes built-in accountability mechanisms such as independent auditing and citizen oversight specifically designed to make sure our tax dollars are spent wisely and efficiently.**

Please join Members of the MHCC Board of Education in Voting Yes on 26-190.

[www.friendsofmhcc.org](http://www.friendsofmhcc.org)

**Susie Jones  
James M. Zordich  
Kenney Polson  
Teena K. Ainslie  
Michael Calcagno  
Geo. "Sonny" Yellott**

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Local Employers See Mt. Hood Community College as a Smart Financial Investment

- **Investing in MHCC is a smart financial move.** For every \$1 invested in a community college, the local economy receives over \$4 in economic benefit.
- **MHCC will receive 8 million dollars in matching funds.** This bond allows MHCC to receive \$8,000,000 in state matching funds that would otherwise go elsewhere.
- **Updating technology and infrastructure will save money.** Improvements to MHCC like using solar energy and weather proofing will result in significant cost savings.
- **The investment in MHCC is accountable, with oversight and independent audits.** MHCC has clearly outlined the programs and purposes this bond will support. All expenditures under this bond will be subject to public accountability measures, audits and citizen review.

**Employers in our community need a robust MHCC to provide continuing education and training** in the latest technologies to stay competitive and continue adding jobs to the local economy.

**Our community's largest employers support construction a new Workforce and Applied Technology Center in Gresham.** Greater capacity at MHCC is critical for part-time and mid-career students. Current space and resource limitations mean MHCC cannot offer the full array of continuing education and technology-specific classes needed by part-time students seeking to advance in their career

#### **Please Vote YES on Measure 26-190**

Lynn Snodgrass, CEO, Gresham Area Chamber of Commerce  
Jarvez Hall, Executive Director, East Metro Economic Alliance  
Hiroshi Morihara, President, HM3 Energy  
Douglas Lee Walker, Walker Travel  
Ken C. Cornelison, General Manager, Gresham Toyota  
Eric Johnston, business owner  
Chris Holden, owner, KCR Manufacturing

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### **Measure 26-190 Will Improve Safety**

Law enforcement officers and emergency first responders know the absolute value of investing in safety and security. That is why we urge you to vote YES for Measure 16-190.

**Over its 50 years history, MHCC has served over 1 million students and community members. Many critical safety updates simply cannot wait for the next natural disaster or tragedy to strike.**

Measure 26-190 will fund technology and improvements that will help MHCC lock down its buildings in case of an active shooter or other imminent danger to students and staff. Measure 26-190 will also improve seismic safety on campus.

It is time to invest in the safety and security of MHCC for the next 50 years. And the bond includes built-in accountability mechanisms such as independent auditing and citizen oversight specifically designed to make sure our tax dollars are spent wisely and efficiently.

#### **Stand United with Us – Vote YES for Measure 26-190**

Marilyn Pitts, President, MHCC Part-time Faculty & Tutor Association  
Tambi Boyle, President, MHCC Faculty Association  
Corey Huston, President, MHCC Classified Employees Association  
Angela McKenzie Tucker, Mt. Hood Community College Foundation

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

# Mt Hood Community College

## Measure 26-190

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Measure 26-190 will save students and parents money.

Students who enrolled in the dual credit program at Mt. Hood Community College in the 2015-2016 academic year collectively earned 27,157 college credits while attending their local high schools. At \$96 per college credit hour, they collectively saved \$2.6 million dollars in tuition. Imagine even more savings in an MHCC technology program that prepares them for higher paying jobs!

Students who are enrolled in our dual credit high school program will be able to go directly into technology programs at MHCC and finish school very quickly and be eligible for a job.

Our new Workforce and Applied Technology Center will equip our students with 21st century skills which will make them well sought after employees in the workforce. A dual credit program will give them an early start on getting the necessary training for high paying jobs.

#### We urge you to join us in voting YES for the MHCC Bond

Senator Rod Monroe  
Representative Carla C. Piluso  
Representative Jeff Reardon  
Kyle Riggs, Chair, David Douglas School District Board of Education

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Close the Skills Gap by Voting YES on 26-190, the Bond for Mt. Hood Community College (MHCC)

Over the next 10 years, 3.5 million manufacturing jobs will open up in the United States. **Thirty thousand of those jobs are in our region.** There aren't enough skilled workers to meet the demand from local employers. Currently 6 out of 10 jobs in manufacturing go unfilled.

#### **Measure 26-190 Will Help Close the Skills Gap**

This bond will construct a new state of the art job training facility on MHCC's main campus to help East County workers find long-term jobs with wages that support families by educating them to meet the needs of 21st Century employers.

**The MHCC bond will not only expand educational opportunities and make workers job ready, it will help to expand our local economy. The average salary in manufacturing is \$67,308 and there is a 95% placement rate for students completing a 1, 2, or 4 year manufacturing program like the ones offered at MHCC.**

Manufacturing jobs help our economy grow. Every \$1.00 spent on manufacturing generates \$1.37 dollars in economic activity. Every 100 new manufacturing jobs create an additional 250 jobs in the community.

**We encourage you to help us close the skills gap and improve our area's economy by joining us in voting YES on Measure 26-190 for MHCC.**

Shane T. Bemis, Mayor, City of Gresham  
Casey Ryan, Mayor, City of Troutdale  
Ted Tosterud, Mayor, City of Fairview

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Mt. Hood Community College is an Accountable Investment with High Returns for the Entire Community

- **Investing in MHCC is a smart financial move for all of us.** MHCC students, staff, and alumni added \$752 million in income to our economy, which supported nearly 12,000 local jobs in 2015.
- **MHCC will receive 8 million dollars in matching funds.** This bond will allow the college to pay off its existing debt while taking advantage of 8 million dollars in cost-free state matching funds. These 8 million dollars would otherwise be forfeited.
- **The actual cost to local homeowners is low.** Homeowners will pay an additional 23 cents per thousand dollars of assessed value. A home assessed at \$200,000 will pay \$46 dollars per year, or \$4 per month.
- **Investment in MHCC allows thousands to get an affordable education.** MHCC allows its 28,000 + students to continue getting an education while juggling full time jobs, families, and other responsibilities without taking on massive student debt burdens.

**Local small businesses need employees with practical training, technical skills and resourcefulness demanded by today's dynamic marketplace. A strong MHCC is key to a robust workforce for local business.**

#### Vote YES on the Mt. Hood Community College (MHCC) Bond [www.friendsofmhcc.org](http://www.friendsofmhcc.org)

Sue O'Halloran  
Mary McSwain  
Steve T. Brown

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### MHCC is an Accountable Investment that Creates Good Paying Jobs

MHCC needs new infrastructure, technology, and classroom space. It has been years since we have been able to upgrade our technology. Students often have to share equipment in the laboratory classes, and there is not enough space to accommodate all of the students.

**MHCC's Hands-On Programs Lead to High Paying Jobs. Students in our career training programs leave school with a direct path to a job that will support a family.**

In the applied health program for example, MHCC students can quickly get the credentials they need to become a Licensed Professional Nurse, with an average starting salary of \$50,000. And then they can return for additional training to become a Registered Nurse, with an average starting salary of over \$80,000 here in Oregon.

The average homeowner will pay just a few dollars a month to support this bond, and it is an accountable investment that will bring returns to our community for decades to come.

**Please join us in voting YES on the Mt. Hood Community College Bond**

Michael McKeel  
Diane McKeel  
Marianne Daoust  
Douglas Daoust

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*

# Mt Hood Community College

## Measure 26-190

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Vote YES on Measure 26-190 – Bond for Mt. Hood Community College (MHCC)

Investing in MHCC is a smart financial move for all of us. For every \$1 invested in a community college, the local economy receives over \$4 in economic benefit. A stronger local economy increases the value of our property by sustaining our businesses and attracting new residents and growth to the community.

**We all benefit from improved access to education and training.** Practical training at MHCC means good paying jobs and solid careers for today's students. Residents of all ages benefit from MHCC – students ranging in age from 16 to 85 take enriching classes from Tai Chi to Computing, and take advantage of campus resources, libraries, aquatic and fitness centers.

**The MHCC Bond is a reasonable and accountable investment in the community.** In addition to independent auditing, there will be a citizen oversight committee designed to make sure our tax dollars are spent wisely and efficiently. The actual cost to local homeowners is low. Homeowners will pay an additional 23 cents per thousand dollars of assessed value. A home assessed at \$200,000 will pay \$46 per year or \$4 per month.

**We will vote YES on the Mt. Hood Community College (MHCC) Bond and urge you to join us.**

[www.friendsofmhcc.org](http://www.friendsofmhcc.org)

Carlos E. Noriega  
Loretta McGregor  
Robin McGregor  
Nancy A. Jaksich  
Wendy Vondrak

Donald E. DeVore  
Patricia M. Fiedler  
James W. Walker  
Michael Crupper  
Terry Kneisler  
Candice Henkin

*(This information furnished by Susie Jones, Friends of MHCC)*



**OPTIONAL  
BALLOT  
SECRECY  
SLEEVE**

Please follow the instructions. If you make a mistake, your ballot will be discarded. For assistance, you can call 503-988-3720. For more information, visit [www.elections.gov](http://www.elections.gov).

Make sure you follow all the steps

Sign your name on the return envelope. Make sure your signature is legible and matches the signature on the registration card.

Place the ballot in the secrecy sleeve.

**Forgot  
Your  
Optional  
Secrecy  
Sleeve?**

**Relax!**

Election workers will preserve the privacy of your ballot if you forget to enclose the secrecy sleeve and your ballot will still count.

# Lake Oswego School District

## Measure 3-515

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Bonds for Improvements, Curriculum Support Facilities, Safety and Technology Upgrades

**QUESTION:** Shall Lake Oswego School District issue general obligation bonds totaling \$187,000,000 to upgrade, construct, modernize, and improve safety and technology? If the bonds are approved, they will be payable from taxes on property or property ownership that are not subject to the limits of sections 11 and 11b, Article XI of the Oregon Constitution.

**SUMMARY:** If approved this measure would finance capital costs, including projects that:

- Provide capital improvements throughout the District, replace and upgrade deteriorating roofs, technology infrastructure, aging heating, ventilation and plumbing systems.
- Expand vocational/career/technical classrooms for programs such as engineering, science and technology for middle and high school students.
- Strengthen schools against earthquakes and improve safety and security systems.
- Update or replace facilities, learning equipment, technology in classrooms, science labs and other facilities, including district pool.
- Modernize and renovate existing primary and high school facilities; provide furnishings, equipment and site improvements.
- Pay bond issuance costs.
- Replace Lakeridge Junior High School.

Citizen accountability and oversight and annual audits of bond projects and expenditures will be required.

The bonds may be issued in multiple series and each series may mature over no more than 26 years.

Bond cost is estimated at approximately \$1.25 per \$1,000 of taxable assessed property value. For this measure, the cost for a median assessed value (AV) house of \$340,000 in Lake Oswego would be approximately \$425 per year.

### EXPLANATORY STATEMENT

#### What

The Lake Oswego School District has placed a construction bond on the May 2017 ballot. This bond would provide funds to make critical capital investments to all schools, improve earthquake resiliency, expand or upgrade Science, Technology, Engineering and Math (STEM) equipment or facilities and replace Lakeridge Junior High School, which has structural damage.

#### How

Lake Oswego School District's Long Range Facilities Planning Committee (the "Committee"), comprised of community members, parents, students and staff reviewed a study of the condition of facilities across the district. The study found that 8 of 10 school buildings are in poor condition. Based on Guiding Principles established by the Committee, and a long-term vision, the Committee prioritized recommendations for buildings most in need of update and

investment as well as specific needs for individual buildings. Guided by these recommendations, the Lake Oswego School Board recommends that bond funds be used to:

- **Provide capital improvements** throughout the district. Replace and upgrade deteriorating roofs, walls, windows, paint, flooring, and technology infrastructure. Make energy improvements districtwide such as replacing old, inefficient and high maintenance plumbing, heating and ventilation systems.
- **Replace exterior building envelope of Oak Creek Elementary School** to correct construction defects.
- **Strengthen schools against earthquakes.** Address major seismic issues including gym, roof and wall connections so schools can better withstand a major earthquake.
- **Expand instructional spaces at elementary schools.** Provide instructional facility improvements including makerspace improvements
- **Add or expand vocational and technical classrooms.** Upgrade technology and facilities to:
  - o Support new or additional opportunities for courses in science, technology, engineering and math (STEM) for elementary, middle and high school students.
  - o Add or expand vocational, career and technical education opportunities for high school students.
- **Improve safety at all schools.** Implement safety and security upgrades **districtwide, including automatic door locks, controlled entryways and security cameras. Improve access controls and structural issues to enhance overall student and staff safety.**
- **Update or replace pool due to deteriorating structural components.**
- **Replace Lakeridge Junior High School due to structural damage** from expansive and unstable soils at LJHS.

#### Why

The Committee determined that the District's facilities are in need of investment or replacement. Twelve facilities were built 50 or more years ago and some buildings are more than 60 years old. Although these buildings have been maintained, many need major capital investments to extend their useful life, enhance the instructional program, make them safer, and to better withstand a major earthquake.

These bond projects were prioritized by parents, teachers, administrators and community members to address the highest priority needs at all schools and ensure safe and effective learning environments.

#### How Much

This bond would raise \$187 million and is expected to cost approximately \$1.25 per \$1000 of assessed value annually over the bond term. For the median district home of \$340,000, that is approximately \$425 per year. The District placed this measure on the ballot now because it expects borrowing costs and construction costs to increase.

Submitted by:  
Sarah Howell Board Chair  
Lake Oswego School District

**NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.**

# Lake Oswego School District

## Measure 3-515

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Lake Oswego City Council unanimously supports School District bond measure to upgrade and rebuild our schools:

Why should the bond measure be supported? Here's why.

- Our schools are one of the most valued assets and a cornerstone of our community. They are a key reason people move to and stay in Lake Oswego. Maintaining the District's excellence in academics also involves providing safe, sound, modern and inspiring facilities for our students.
- The high quality of our public schools draws families to our community and significantly contributes to our quality of life and property values. By helping maintain great schools we maintain a great community. By being a great community we maintain great schools.
- Our citizens continuously support our schools, including extensive volunteering, contributing to the Lake Oswego Schools Foundation, renewing the local option levy and rebuilding the high schools through past bond issues. We have great teachers, involved parents and leaders, and students willing to make the most of our educational opportunities.
- Today we are at a crossroads. The physical conditions of our school facilities have seriously deteriorated and do not match our nationally ranked academic programs and services. Of our 17 schools and facilities, 12 are over 50 years old. Their age and condition do not provide our children with the modern learning environments and technologies they need to compete in our fast paced world.
- The bond measure is based on an extensive facility planning process that involved a multi-year outreach to the community. It will include significant citizen accountability and oversight. The school district is focused on doing the right thing with the bond money. Each dollar spent on building rehabilitation, new construction and technology upgrades will be monitored and maximized.

#### We, your city council representatives, support the passing of this important bond measure to keep Lake Oswego strong.

Mayor Kent Studebaker  
Councilor Joe Buck  
Councilor Jeff Gudman  
Councilor Theresa Kohlhoff  
Councilor John LaMotte  
Councilor Jackie Manz  
Councilor Skip O'Neill

*(This information furnished by Jeff Gudman)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Vote Yes to Fix Our School Buildings

The number one reason people choose to live in Lake Oswego is for our school district. Our students have a great record of achievement thanks to our hardworking teachers, staff, parents and the broader community. In order to keep it that way, we need to invest now in repairs and improvements to our school buildings.

The bond supports basic repairs and improvements that would:

- Fix leaky roofs, deteriorating floors, old windows and paint.
- Strengthen foundations and walls so that buildings are safer during an earthquake.
- Expand vocational and technical classrooms for high

school students.

- Upgrade classrooms and technology for Science, Technology, Engineering and Math programs all levels.
- Improve safety at all schools by installing security cameras, magnetic locks and controlled entryways.
- Make schools more energy efficient by replacing outdated heating, cooling and ventilation systems.
- Replace Lakeridge Junior High School, which is more cost effective to repair than to replace due to structural damage and cracking walls caused by unstable soils.

All bond projects will be overseen by a Citizen Advisory Committee and audited every year to ensure performance, accountability and transparency.

Over the last two years, the school district has held more than 50 community meetings to create a consensus for repairing our schools that reflects the priorities of Lake Oswegans. The result is a plan that focuses on the most important needs first, provides strong accountability and offers good value to the community.

Please join us in supporting the safety and education of local children, by voting yes on Measure 3-515

#### Keep Lake Oswego Schools First Committee

John Stirek  
Rick Miller  
Audrey Monroe  
Kate Firmin

Learn more at [www.loschoolsfirst.com](http://www.loschoolsfirst.com) and [www.facebook.com/loschoolsfirst](http://www.facebook.com/loschoolsfirst)

*(This information furnished by Chris Edmonds, Keep Lake Oswego Schools First)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### School Repairs Are Needed

With 8 out of 10 schools in "poor" condition or worse, it is clear that Lake Oswego schools need repairs. The projects that are funded through Measure 3-515 are necessary, and they will help prepare our students for the 21st century while keeping them safe, warm and dry.

#### Earthquake Safety Benefits Everyone

Residents, parents and teachers are concerned about the risk of earthquake. 8 out of 10 schools are unlikely to survive a major seismic event, which puts students and teachers at risk. This bond will support upgrades to schools to help them withstand earthquakes, which will ensure our schools are available as community relief centers in the event of a disaster.

#### Strong Community Involvement

Lake Oswego residents should have confidence in the way the plan has been put together. 32 community members – parents, teachers, business owners and professionals – came together over the course of dozens of public meetings to study the condition of our buildings and make recommendations about how to make the most efficient use of limited resources. That group wisely recommended focusing on the most important repairs and upgrades first, which are what is reflected in the bond.

#### Transparency and Accountability

This measure has very strong accountability and transparency mechanisms in place. It requires the creation of a citizen accountability committee that will oversee the bond to ensure successful performance, and it will be audited annually to ensure that our tax dollars are spent wisely.

Community members can vote "yes" with confidence knowing that there are adequate planning, oversight and transparency measures in place to deliver real results for students and the community.

#### Vote "YES" on Measure 3-515

*(This information furnished by Chris Edmonds, Keep Lake Oswego Schools First)*

# Portland School District

## Measure 26-193

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Bonds to Improve Health, Safety, Learning by Modernizing, Repairing Schools

**QUESTION:** Shall Portland Public Schools improve health and safety, modernize and repair schools, build education facilities, by issuing \$790,000,000 in bonds? If the bonds are approved, they will be payable from taxes on property or property ownership that are not subject to the limits of sections 11 and 11b, Article XI of the Oregon Constitution.

**SUMMARY:** If approved this measure would finance or refinance capital costs, including projects that:

- Reduce or eliminate exposure to hazardous materials districtwide, including lead, asbestos, and radon;
- Upgrade fire alarm and/or sprinkler systems;
- Improve accessibility for people with disabilities;
- Repair or replace leaking or deteriorating school roofs;
- Upgrade school safety and security;
- Strengthen schools against earthquakes;
- Renovate or replace schools, including Benson, Lincoln, Madison, and Kellogg, to improve health and safety and provide up-to-date classrooms and facilities, and increase access to technology and modern learning environments; and

Citizen accountability and oversight, including audits of bond projects and expenditures will be required.

Bonds may be issued in one or more series, with each series maturing in 30 years or less.

The average levy rate for this bond issue is estimated to be \$0.68 per \$1,000 of assessed value over 30 years. The levy rate is estimated to be \$1.40 per \$1,000 for the first four years, declining thereafter. Rates may differ based on interest rates and changes in assessed value.

### EXPLANATORY STATEMENT

Portland Public Schools (PPS) is the largest school district in Oregon, with over 90 school sites and 48,500 students. PPS' buildings average 77 years old—many are over 100 years old.

Aging schools need repair and upgrades to provide students with modern learning environments and to address unsafe conditions. Lead testing in 2016 showed most schools had cold water fixtures testing above the EPA action level. Many roofs are beyond their useful life and some leak frequently. Fire alarm and sprinkler systems at most schools are inadequate.

PPS has adopted a Long-Range Facilities Plan to modernize and improve schools districtwide through a series of capital construction bonds. In 2012, voters approved a \$482 million bond, funding:

- Modernization of Franklin, Grant, and Roosevelt High Schools, and Faubion PreK-8;
- Projects at 52 additional schools—upgraded science classrooms, new roofs, improved accessibility and seismic improvements; and
- Planning for upgrade of all high schools.

In 2017, PPS convened a Bond Stakeholder Advisory Group (BSAG) to evaluate needs for the next bond. The BSAG recommended, and community feedback affirmed, a bond that would fund modernization of Benson, Lincoln, and Madison High Schools and Kellogg Middle School, and at least \$150 million in health and safety projects at schools across the district.

#### What would the bond do?

The \$790,000,000 bond would fund renovations and additions at Benson and Madison High Schools, and full rebuilds of Lincoln High School and Kellogg Middle School. Approximately 30% of the budgets for these projects comprehensively address health and safety issues, including reducing exposure to hazardous materials, improving accessibility, and addressing fire safety. It would also begin planning for upgrade of Cleveland, Jefferson, and Wilson High Schools.

Additionally, at least \$150 million would fund district-wide health and safety projects, including:

- Replacing old pipes and fixtures to reduce lead, improve water quality, and reduce the need to use bottled water;
- Removing or encapsulating exposed lead paint and asbestos;
- Upgrading fire alarm and/or sprinkler systems;
- Repairing or replacing leaking or deteriorating school roofs;
- Improving accessibility for people with disabilities;
- Improving building foundations and ventilation to decrease radon exposure; and
- Strengthening school safety and security.

In addition, PPS will receive \$8 million in state capital matching funds if this measure is approved, for additional health and safety investments. If the bonds are not approved, funds will be awarded to another district.

#### What would the bond cost?

The average levy rate for this bond issue is estimated to be \$0.68 per \$1,000 of assessed value over 30 years. The levy rate is estimated to be \$1.40 per \$1,000 for the first four years, declining thereafter. For a house assessed at \$200,000 the initial annual cost would be about \$280. Overall average cost is \$136 annually. The total principal amount of bonds authorized by this measure cannot exceed \$790 million.

#### Accountability

An independent group of citizens from the community will review quarterly reports and audits of how the bond dollars are being spent to provide accountability to the public until construction is complete.

Submitted by:

Emily Courtnage, Deputy Clerk  
Portland Public Schools

**NO ARGUMENTS IN OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.**

# Portland School District

## Measure 26-193

### ARGUMENT IN FAVOR

#### The 2017 Portland Public Schools Bond puts the health and safety of students and staff first.

Let's say yes to safe schools that provide our kids the modern education and technology they need to graduate college and career ready.

Measure 26-193 improves Portland Public Schools in four important ways:

#### HEALTHY

Lead in the water, lead paint, asbestos...**these dangerous neurotoxins and carcinogens have no place in our school buildings where children learn and grow.** Nearly every Portland Public School tested positive for having at least one water fixture with unsafe levels of lead.

The 2017 PPS bond provides \$324 million dollars to:

- Eliminate the lead from the water (replacing lead pipes and fixtures)
- Remove or cap exposed lead paint
- Mitigate and remove asbestos and radon where present

#### MODERN

Measure 26-193 funds, rebuilds, or replaces outdated schools to ensure students have access to the modern education and technology tools they need to succeed.

- Complete modernization of Central Eastside Portland's **Benson Polytechnic High School** and Northeast Portland's **Madison High School.**
- Full replacement of Southwest Portland's **Lincoln High School**
- Remodel of outer Southeast Portland's **Kellogg Middle School** in order to reopen the school to meet growing enrollment needs.

#### SAFE

The average age of PPS buildings is 76 years; many are over 100 years old. This bond will fund:

- Seismic upgrades
- ADA accessibility improvements
- Upgraded fire safety and alarms
- Improved school security
- Fixing leaky roofs

#### EFFICIENT

Putting band-aids on old building is not money well spent. The PPS Bond invests in cost-saving measures such as:

- Repairing or replacing aging inefficient heating and cooling systems
- Installing energy efficient windows
- LED lighting systems
- Modern insulation

These repairs will help save our schools money in the long run and put these dollars to work for our kids instead of sending them out the window.

To learn more about our campaign, check us out online:

[www.healthyschoolspdx.com](http://www.healthyschoolspdx.com)

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

### ARGUMENT IN FAVOR

La escuela promedio de las Escuelas Públicas de Portland (PPS, por sus siglas en inglés) tiene más de 76 años de antigüedad y votar "Sí" en la Medida 26-193 permitiría financiar las mejoras de salud y seguridad para eliminar las neurotoxinas y los cancerígenos peligrosos, incluyendo plomo, asbesto y radón, en todas las 90 escuelas. Asimismo, este

bono financiará las remodelaciones completas de las escuelas preparatorias Lincoln y Madison, la Escuela Politécnica Benson y la escuela secundaria Kellogg. ¡Por favor, diga Sí a las Escuelas de Portland!

Para obtener más información, visite: [www.healthyschoolspdx.com/language](http://www.healthyschoolspdx.com/language)

波特蘭公立學校 (Portland Public Schools, PPS) 的平均校齡已超過 76 歲，在 26-193 號議案投下贊成票將可為健康與安全改善措施提供資金，以讓危險神經毒素及致癌物質（包括鉛、石棉和氡）從所有 90 間學校消失。此外，此公債將可為 Lincoln、Benson Polytechnic、Madison High Schools 及 Kellogg Middle School 的全面翻新提供資金。請為波特蘭的學校投下贊成票！

如欲瞭解詳情，請造訪：[www.healthyschoolspdx.com/language](http://www.healthyschoolspdx.com/language)

Trung bình tuổi đời của các Trường Học thuộc Sở Học chính Portland (Portland Public Schools, viết tắt là PPS) là 76 năm, và một lá phiếu ĐỒNG Ý (YES) cho Dự luật Measure 26-193 có thể cung cấp nguồn quỹ cho các cải thiện về sức khỏe và sự an toàn để loại bỏ các độc tố thần kinh (neurotoxin) và chất gây ung thư (carcinogens) nguy hiểm bao gồm chì (lead), amiăng (asbestos) và khí phóng xạ radon (radon) ra khỏi tất cả 90 trường học. Ngoài ra, Trái phiếu (Bond) này cũng sẽ tạo nguồn quỹ để hoàn tất việc cải thiện đổi mới Trường Lincoln, Trường Bách khoa Benson Polytechnic, các Trường Cấp 3 Madison và Trường Cấp 2 Kellogg. Vui lòng bỏ phiếu Đồng Ý (Yes) cho các Trường Học Thành phố Portland!

Vui lòng truy cập trang mạng này để tìm hiểu thêm: [www.healthyschoolspdx.com/language](http://www.healthyschoolspdx.com/language)

Средний возраст школ в системе управления государственных школ г. Портленда превышает 76 лет, и ваш голос ЗА (ориг. «YES») принятие законодательной меры 26-193 (ориг. Measure 26-193) обеспечит финансирование работ по модернизации систем охраны здоровья и безопасности путем устранения из помещений всех 90 школ системы опасных нейротоксинов и канцерогенов, к числу которых относится свинец, асбест и радон. Кроме того, это обязательство обеспечит финансирование капитального ремонта школы Линкольн, Политехнической школы Бенсон, школы со старшими классами обучения Мэдисон и школы со средними классами обучения Келлогг. Пожалуйста, отдайте свой голос ЗА школы г. Портленда!

Для получения дополнительной информации, посетите веб-сайт: [www.healthyschoolspdx.com/language](http://www.healthyschoolspdx.com/language)

Qiyaasta da'da Dugsiga PPS waxay ka badan tahay 76 sano jir, iyada oo in HAA lagu codeeyo Xeerka 26-193 ay keeni doonto maalgelin loogu talagalay caafimaadka iyo kordhinta badbaadada si meesha looga saaro sunta soo gaarta habdhiska dareemayaasha 'neurotoxins' iyo maadooyinka keena kansarka 'carcinogens' oo ay ka midka yihiin kiimikada lead, asbestos iyo radon taasi oo laga saarayo dhammaan 90 dugsi. Intaasi waxaa dheer, in Maalgelintan daymeed lagu bixin doono dhamaystirka dib u cusboonaysiinta Dugsiyada Sare ee Lincoln, Farsamada ee Benson, Madison iyo Dugsiga Dhexe ee Kellogg. Fadlan waxaad tiraahdaa Haa marka laga hadlayo Dugsiyada Portland!

Si aad u ogaato waxyaalo dheeraad, booqo: [www.healthyschoolspdx.com/language](http://www.healthyschoolspdx.com/language)

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

### ARGUMENT IN FAVOR

#### THERE IS NO SAFE LEVEL OF EXPOSURE TO LEAD, ESPECIALLY FOR CHILDREN

Lead was used extensively in construction throughout the twentieth century including in domestic paints, ceramics, pipes and plumbing, and gasoline. Testing conducted by Portland Public Schools in June and July of 2016 concluded that **99% of PPS facilities** had pipes, water fixtures and/or paint that

# Portland School District

## Measure 26-193

tested positive for lead levels **above the EPA's metrics for acceptable exposure.**

The EPA recommends action taken for any water with more than 15 parts per billion of lead in the water. A classroom sink in Grant High School registered 57,600 parts per billion measurement of lead in the water; for comparison, the highest level of lead found in Flint, Michigan was 13,000 ppb.

**LEAD IS A DANGEROUS NEUROTOXIN THAT CAN CAUSE LIFELONG DEGENERATIVE ILLNESS, AND CHILDREN ARE PARTICULARLY SUSCEPTIBLE TO EXPOSURE.**

Exposure to high levels of lead may cause anemia, weakness, kidney and brain damage. Very high lead exposure can cause death.

**Recent studies have exposed childhood lead exposure to decreased bone and muscle growth, developmental delay and seizures.** Studies suggest lead's impact on children's central nervous system are irreversible, and damage will follow children through adulthood.

"Lead affects nearly every organ system in the body. Levels as low as 10 micrograms per deciliter have been linked to irreversible damage to the developing central nervous systems of children. The upcoming PPS school bond has provisions for removing all lead pipes in the 90 schools in the district; decades of rigorous data have shown that reducing blood levels of lead in children by reducing their exposure has direct impact on increasing IQ scores and overall cognitive performance."

-Benjamin Hartley, MD, MS  
Neurosurgery Resident Physician  
Weill-Cornell New York Presbyterian Hospital  
Former Oregon Public School Student  
Former New York City Public School Teacher

**MEASURE 26-193 WOULD PROVIDE OVER \$324 MILLION IN HEALTH AND SAFETY INVESTMENTS AT ALL 90 PORTLAND PUBLIC SCHOOLS ACROSS THE CITY.**

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

## ARGUMENT IN FAVOR

**Your Portland Teachers and Principals Are Asking You to Vote YES for our Students**

As teachers and principals in your neighborhood schools we go to work every day in these buildings and witness firsthand the condition of our schools, and the impact that has on our students.

**Measure 26-193 will address the critical condition of Portland schools. This bond:**

**Improves Student and Staff Safety**

Lead is a dangerous neurotoxin that impairs young minds and has no place in our schools. Some of our buildings also have issues with asbestos and radon. This bond will finally address these issues once and for all.

**Provides Teachers with Modern Education Tools**

This bond funds technology updates to classrooms across the district, ensuring our students have access to the technical skills and knowledge they need to graduate college and career ready.

**Saves Valuable Resources**

These repairs will help save our schools money in the long run. For example, through energy efficiency upgrades, roof repairs that prevent damage from leaks and reducing the use of bottled water, saving hundreds of thousands a year in taxpayer dollars; money that can go to the classroom.

**Please join us in voting YES for the Measure 26-193**

Curtis Wilson Jr, Principal, Benson Polytechnic High School  
Tammy O'Neil, Principal, Cleveland High School  
Juanita Valder, Principal, Franklin High School  
Peyton Chapman, Principal, Lincoln High School  
Petra Callin, Principal, Madison High School  
Filip Hristic, Principal, Roosevelt High School  
Brian Chatard, Principal, Wilson High School  
Matt Goldstein, Principal, Duniway Elementary School  
Danielle Koping, Teacher, Track and Field Coach, Madison High School  
Tim Schulze, Teacher, Harrison Park School  
Stuart Levy, Teacher-Librarian, Roseway Heights School  
Fred Fox, Social Studies Teacher, Lincoln High School

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

## ARGUMENT IN FAVOR

**BUSINESS AND ECONOMIC LEADERS: EDUCATION IS THE FOUNDATION OF PORTLAND'S CURRENT AND FUTURE ECONOMY**

**Portland's economy is booming, and an investment in public education is an investment in the future of our city.**

As leaders and entrepreneurs of businesses large and small across the city, we are asking you to please vote YES on Measure 26-193 this May as an investment in continuing our robust economic growth. We understand that excellent public schools are necessary for building and retaining a quality workforce, supporting existing businesses and attracting new ones to our city, and preparing the next generation of Portlanders for a rapidly-changing economy.

Providing renovated high schools and urgently needed health and safety improvements at schools across the district will improve student achievement, teacher performance, and academic outcomes. Teachers, staff and students will all greatly benefit from a cost-effective investment in classrooms that will improve educational outcomes and enhance learning opportunities.

This investment will also provide thousands of hours of work for local construction companies, manufacturers, local architecture firms and the unionized labor these industries employ. Portland Public Schools' "Equity in Public Purchasing and Contracting (EPPC) Policy," adopted in 2012, will help direct PPS Bond investment to small, local businesses, particularly those owned by women and people of color. Investing in emerging and underrepresented companies ensures that the PPS Bond will be a "triple bottom line" victory - creating immediate jobs, cutting the district's energy usage through weatherization and building improvements, and ensuring every student in PPS is prepared for a modern education.

**Please support an investment in Portland's current and future economy, and vote YES on Measure 26-193.**

Paloma Clothing  
Seven Bridges Winery  
Red Radish Caterers  
The Growler Guys - SE Portland  
Oregon Tradeswomen, Inc.  
Portland Business Alliance  
Stan Amy, New Villages Group  
Columbia Pacific Building Trades  
Ryan Buchanan, CEO, eROI, Inc.

Be sure to check [www.healthyschoolspdx.com](http://www.healthyschoolspdx.com) for more information about the campaign.

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

# Portland School District

## Measure 26-193

### ARGUMENT IN FAVOR

#### Portland Council PTA says Vote "Yes" for our Schools!

Parent Teachers' Associations (PTAs) represent all of the elements of great schools: parent volunteers, dedicated teachers and a joint commitment to an education that builds successful futures for our students, good citizens and a strong community

We are in our schools every day and are acutely aware of the deficiencies in our aging buildings, brought about by years of tight budgets and chronic underinvestment in public education.

The state of our school buildings is not good: lead in the water, lead paint and other hazards, outdated classrooms lacking even basic technology, access, fresh air and light. Our old and inefficient buildings also waste valuable resources.

The good news is we can do something about this!

A YES vote on Measure 26-193 ensures that every school in Portland Public Schools will have lead, asbestos and radon removed and mitigated. Schools will be accessible to all, safe for students and staff and inviting places to learn and grow.

A YES vote continues the promise we made with the 2012 Bond to rebuild or remodel our old schools. Modern schools across Portland are an investment that will benefit generations of PPS students as well as the whole community.

A YES vote means more efficient buildings. New windows, doors and LED Lighting will save our district hundreds of thousands of dollars in operating expenses. Investing in efficiency means that more operation dollars can be used to pay for teachers, staff and other critical needs.

Please Join Us in Voting YES on Measure 26-193

Lisa Kensel, President  
Portland PTA Council

*(This information furnished by Lisa Kensel, President Portland Council PTA )*

### ARGUMENT IN FAVOR

STUDENTS DESERVE SAFE AND HEALTHY SCHOOLS. MEASURE 26-193 REMOVES CARCINOGENS, IMPROVES ACCESSIBILITY, BUILDS MODERN CLASSROOMS FOR A MODERN EDUCATION

#### IT'S NOT JUST THE LEAD

In addition to providing funding to properly remove lead from all 90 schools in PPS' district, Measure 26-193 provides funding for a litany of other health and safety improvements at schools across the district. The average PPS facility is 76 years old, and many buildings are showing their age.

#### RADON EXPOSURE

Radon has been considered the second leading cause of lung cancer and leading environmental cause of cancer mortality by the EPA. Exposure in homes and schools, at high concentrations, can be carcinogenic. Measure 26-193 would provide radon ventilation and remediation at as many as 30 schools that test positive for the radon, eliminating another toxic chemical from classrooms for young children.

#### ASBESTOS EXPOSURE

The walls and ceilings of many aging PPS facilities are still full of hazardous asbestos. Asbestos is known to cause significant respiratory illnesses including mesothelioma and asbestosis. Measure 26-193 includes funding for safe removal and containment of asbestos from up to 48 schools across the district.

#### FIRE SAFETY

Currently, many PPS facilities are below contemporary standards for fire alarms. Portland Public Schools has partnered with the Portland Fire Marshal to determine

improvements for up to 16 schools to improve safety standards, ensuring rapid and effective evacuation for students in the event of an incident. Passage of Measure 26-193 would direct funding to address below-standard fire preparedness safety concerns, and additional funds would be directed to building sprinkler systems.

#### ACCESSIBILITY

The district has over \$100 million of backlogged retrofitting to conduct to ensure that every facility is accessible to every student and compliant with Americans with Disabilities Act (ADA). Measure 26-193 provides funding to improve accessibility at up to nine schools.

Measure 26-193 is also endorsed by:  
Portland Firefighters Association IAFF Local 43  
Oregon Physicians for Social Responsibility  
Stand for Children, Inc.

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

### ARGUMENT IN FAVOR

**Communities and Parents for Public Schools (CPPS) is asking you to vote YES for Portland schools.**

**As parents, active community leaders, and education advocates, we strongly support improved learning opportunities and facilities for all students in Portland Public Schools.**

Measure 26-193 addresses the critical condition of our Portland schools. We are confident this bond will eliminate many of the long overdue health and safety issues and provide the essential learning spaces needed to prepare graduates for secondary education and/or the workforce. Our Portland Our Schools (now part of CPPS) endorsed and helped pass the successful 2012 bond package, which is delivering well on its promises. We have worked diligently throughout the process of formulating this current package of improvements, and we feel it is the best way to address the needs of the school district for facilities that protect its most important asset, the students. This measure is part of the 32 year plan to renovate PPS facilities, starting with the 2012 bond. That plan is not to do "one and done" but to continue seeking capital funding through bond measures every 4 years. The passage of this bond is essential to following through with the voter commitment to the children of Portland to provide healthy, safe and modernized facilities in which to grow and learn.

CPPS established in 1999, the Portland chapter of Parents for Public Schools, is committed to building a sustainable network of diverse parent, family, and community voices to ensure a high-quality education for all children. Our current board members are active in all 9 of PPS high school clusters and in various district led committee processes. We have served on Design Advisory Groups for the 2012 bond projects, Master Planning Committees for the 2017 bond projects, and The Bond Stakeholder Advisory Group. Learn more at <http://www.cppsportland.org/>.

**Please join us in voting YES for Measure 26-193**

Eleni Kehagiaras, Vice President CPPS

*(This information furnished by Eleni Kehagiaras, Communities and Parents for Public Schools)*

### ARGUMENT IN FAVOR

**SAFE AND HEALTHY SCHOOLS FOR A SAFE AND HEALTHY ENVIRONMENT**

Portlanders are world renown for their interest in sustainability, environmental stewardship and support for conservation and the natural environment.

**MEASURE 26-193 PROVIDES AN OPPORTUNITY TO**

# Portland School District

## Measure 26-193

### REFLECT PORTLAND'S VALUES AND SUPPORT AN INVESTMENT IN SUSTAINABLE, HEALTHY SCHOOLS ELIMINATING BOTTLED WATER

Portland Public Schools has spent millions of dollars providing bottled water at every school across the district. Bottled water has numerous negative impacts to the natural environment. America's consumption of bottled water requires more than 17 million barrels of oil annually to produce the plastic bottles; enough to fuel 1.3 million cars for a year. Only 25% of plastic bottles across the country are recycled, leading to millions of tons of plastic bottles clogging our landfills. These cheap plastic bottles are often infused with phthalates, known to disrupt hormones, and these chemicals can leach into the water if the bottle is exposed to heat. A Yes Vote on Measure 26-193 will ensure that every student at every school in PPS' district can safely drink Bull Run Reservoir Water from every sink and faucet on campus, promoting good health and environmentally responsible water consumption.

### ENERGY EFFICIENCY

The average PPS facility is over 76 years old, and building practices for modern energy efficiency have changed drastically. As part of the long term plan for facilities renovations, Measure 26-193 would ensure that Lincoln, Benson, Madison and Kellogg were all retrofitted for energy conservation using modern construction practices. This will ensure our students have warm and dry classrooms, that we are reducing energy consumption, and saving taxpayers money.

### Measure 26-193 is endorsed by Portland's top conservation and environmental justice advocates:

OPAL - Environmental Justice Oregon  
OLCV  
Oregon Environmental Council

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

## ARGUMENT IN FAVOR

### Portland Public Schools Students Ask for Your Support for Our Schools

Dear Voter,

My name is Raja Moreno and I'm writing this letter as the director of SHOVELS (Students Helping Organize Votes to Enhance Learning Spaces), a student-run political action committee comprised of PPS students who support the Portland Public Schools Health, Safety, and Modernization Bond this May.

We formed our own political action committee to support this bond because as students who go to school every day, we know first hand the condition of Portland schools.

The vast majority of us can't vote, but you can. And this May, Portland needs your vote to save our schools.

It's no secret that local schools have been deteriorating for decades. You've probably heard about lead in the pipes of our schools, but you may not have heard about the widespread fire safety, earthquake, and asbestos issues that plague schools across the city.

SHOVELS is fighting to fix our schools because we care about our education. We care about our community. And we care about the elementary school children who will inherit these schools and who won't have a say in such a central component of their lives. My classmates and I won't personally benefit from this bond, **but we want to leave this place better than we found it so that future students** can engage more in their education than in their fear.

Now is the time for you to act. Because our community can't afford to sit on the sidelines of this effort to fix crumbling schools. Because the people whose lives would be saved by

the outcome of this election don't get a vote. Because, as a city, we have to hold ourselves to a higher standard for the next generation of students. So we students ask that in May, you vote "yes" for Measure 26-193.

Sincerely,

Raja Moreno  
Director of SHOVELS

### SHOVELS

Director: Raja Moreno  
Treasurer: Christopher Nine  
Leadership Team: Akili Kelekele, Carmen Vintro, Danny Luo, Gretchen Rudolph, Holden Lee, Jessica Motley, Kate Reynolds, Kelly Ryu, Kendall Accetta, Marissa Talcott, Romy Rosen, Sagarika Ramachandran, Semeredin Kundin, Sophia Zhang, Vivian Galindo, and Zeldia Offerman.

*(This information furnished by Jeremy Wright, Students Helping Organize Votes to Enhance Learning Spaces)*

## ARGUMENT IN FAVOR

### AN EQUITABLE CITY DEMANDS INVESTMENT IN SCHOOLS IN EVERY NEIGHBORHOOD, FOR EVERY PORTLAND FAMILY

A robust, fair city requires every neighborhood to have excellent public schools. The promise of equal access to public education is an integral component of the foundation of the American dream. Portland, as a progressive city who champions our working families, our communities of color and recent immigrants, can affirm these values by passing Measure 26-193 and building safe and healthy classrooms for every Portland student.

As Portland grows, the demographics of the city - and of PPS students - are changing. Portland Public Schools serves over 49,000 Portland residents; 44% of whom identify racially as "nonwhite." An investment in reliably excellent public schools for every student is a crucial component of making sure every community succeeds.

Three of the four schools to receive substantial renovation also serve large nonwhite communities in the city. Madison High School, Benson High School and the elementary schools that will feed into the to-be-opened Kellogg Middle School each serve neighborhoods where the students are 65-75% nonwhite, with as many as 60% of the students identified by the district as economically disadvantaged at Kellogg feeder schools, like Harrison Park.

Removing neurotoxins and carcinogens that can cause irreversible damage to young students from public schools that serve large communities of color is an environmental justice issue. A Yes vote for Safe and Healthy Schools this May will help historically disenfranchised populations achieve better access to a modern education.

Carmen Rubio, Latino Network  
OPAL Environmental Justice Oregon  
Carlos Garcia, Hacienda CDC

For our full slate of community endorsements, please check out our campaign online at [www.healthyschoolspdx.com](http://www.healthyschoolspdx.com)

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

## ARGUMENT IN FAVOR

### LOCAL ELECTED OFFICIALS SUPPORT PPS SCHOOL BOND

"An investment in knowledge pays the best interest."  
—Benjamin Franklin

As elected officials of all levels, we are coming together to strongly support the Portland Public Schools Health and

# Portland School District

## Measure 26-193

Safety Bond and are urging you to join us in supporting this vital measure for our schools. Some of us are also parents of kids in PPS schools and others are graduates of Portland's public education system.

Investing in our public schools is one of the smartest things we can do as a city.

**A great public school system is vital to our economy, our neighborhoods, our communities and is critical if we want a Portland that is inclusive, accessible and open for everyone.**

Measure 26-193 is a critical step in making Portland schools a place where kids can learn, grow and graduate college or career-ready.

This bond starts with removing dangerous neurotoxins and carcinogens from our school to ensure our children learn in safe, healthy classrooms. Dangerous neurotoxins and carcinogens have no place in our schools.

Next, this bond invests in modernizing our schools so that Portland students graduate ready for the modern economy.

Finally, Measure 26-193 will prioritize the safety of our students and staff by investing in critical seismic upgrades and fire suppression systems.

Please join us in making Portland a better place to live and grow by investing in our public schools.

Great schools indeed build a great city.

Congressman Earl Blumenauer  
Portland Mayor Ted Wheeler  
Portland Commissioner Nick Fish  
Portland Commissioner Dan Saltzman  
Portland Commissioner Chloe Eudaly  
State Senator Ginny Burdick  
State Senator Elizabeth Steiner Hayward  
State Senator Kathleen Taylor  
State Senator Michael Dembrow  
State Senator Richard Devlin  
State Representative Tawna Sanchez  
State Representative Barbara Smith Warner  
State Representative Alissa Keny-Guyer  
State Representative Rob Nosse  
State Representative Ann Lininger  
State Representative Mitch Greenlick  
Multnomah County Commissioner Sharon Meieran  
Oregon Metro Councilor Sam Chase  
Oregon Metro Councilor Bob Stacey

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

## ARGUMENT IN FAVOR

**The Stadium District Business Group is asking you to vote YES for your schools.**

**As business leaders in your community we embrace the need for supporting education. We aspire to see all students with adequate learning opportunities and facilities.**

Measure 26-193 addresses the critical condition of our Portland schools. We believe this bond will not only eliminate several long overdue health and safety issues but also provide the essential learning spaces to prepare graduates for the workforce here in Portland and beyond. Schools are economic drivers, this bond will ignite economic and civic growth in our city by creating greater hubs of education, civic engagement, and economic mobility through attracting new families, employers, and employees to our city center maintaining a vibrant demographic. Modern and safe 21st century school facilities are crucial for increasing access to Career Technical Education (CTE) and Science Technology Engineering and Math (STEM) opportunities, and providing spaces for team teaching, hands on, project based learning as well as space to support industry partnerships. Healthy learning spaces, with

adequate ventilation, natural light, and room to explore, inquire and innovate, become places students are excited to attend, and yield higher results. We know spaces such as this will not only improve outcomes for student graduation rates but better equip them as our potential future employees and neighbors.

**The Stadium District Business Group (SDBG)** is an organization of businesses surrounding Providence Park, the home of the Portland Timbers, in SW and NW Portland. The SDBG is made up of many small and large businesses, corporations and organizations. We are dedicated to building community through economic development, creating livable walkable neighborhoods where people work and enjoy local amenities, helping support businesses to stay alive and thrive. Learn more at [www.stadiumdistrictpdx.biz](http://www.stadiumdistrictpdx.biz)

**Please join us in voting YES for Measure 26-193**

*(This information furnished by Eleni Kehagiaras, The Stadium District Business Group)*

## ARGUMENT IN FAVOR

### CONCORDIA UNIVERSITY: INVESTMENT IN HEALTHY SCHOOLS INTEGRAL TO COMMUNITY PARTNERSHIPS FOR MODERN EDUCATION

In 2012, Portland voters passed Measure 26-141, which provided funding for seismic retrofits and campus renovations at schools across the district, as well as the complete modernization of three high schools and replacement of one K-8 school; Northeast Portland's Faubion School, which happens to be Concordia University's neighbor.

The new Faubion, part of the 2012 School Building Improvement Bond, was developed through a special partnership between PPS and Concordia University who is helping to fund the project.

It is a first of it's kind.

The new Faubion PK- 8/Concordia University building with its "3 to PhD®" initiative will be the heartbeat of the neighborhood, offering wrap-around services to the Faubion community and Concordia students. The new building will combine Faubion School, the Concordia University College of Education, an early childhood education center, a health and wellness center, state of the art STEAM/ Maker Space facilities, a food club with organic and nutritious products and other services for the school community. We're excited to open Faubion's doors and share this amazing new asset with the community in August.

The PPS School Building Improvement Bond is funding \$33.3 million for the project. Concordia University and its supporters are contributing \$15.5 million in building funding, along with land and additional resources.

The 2012 Bond provided us a unique opportunity to develop deliberate plans for collaboration and development, a model that exemplifies Portland Public Schools' community engagement, innovative partnerships, and ability to execute successful capital project investments.

The 2017 Bond continues the master plan for PPS by modernizing or replacing three more high schools as well as a middle school in SE Portland.

Here at Concordia University it is our goal to see quality education facilities across Portland and for every student to have the opportunity to learn, grow and thrive in modern education facilities.

Please join us in supporting the 2017 PPS Bond.

Gary Withers  
Interim President, Concordia University Foundation  
Chief Strategic Relations Office, Concordia University

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

# Portland School District

## Measure 26-193

### ARGUMENT IN FAVOR

**As PPS Board Members we're honored to state our unanimous firm and unequivocal support for Measure 26-193.**

Our work to build a more prosperous, economically vibrant, equitable, and sustainable future is predicated on an educated populace, and excellent public schools are an invaluable cornerstone to any well-functioning city that welcomes and encourages its residents to raise a family.

As elected officials dedicated to providing an outstanding education for every student in the district, we're enthusiastic about our belief that Measure 26-193 is an opportunity to move Portland Public Schools forward.

A YES vote will provide the desperately needed funding to eliminate neurotoxins and carcinogens from our students' classrooms, provide badly needed renovations at flagship high schools across the city, begin planning for potential improvements at Cleveland, Jefferson and Wilson High Schools, and ensure every student has access to a safe, sound education.

This bond vote comes at an exciting time for Portland Public Schools. With a new superintendent, three new PPS Board Members, and a laudable and demonstrated track record of capital project accountability, Measure 26-193 is the crucial investment to allow PPS teachers, principals, staff, and parents to achieve great things.

Please join us in voting for an investment in a better future for Portland Public Schools.

PPS Board Chair Tom Koehler  
PPS Vice-Chair Amy Kohnstamm  
PPS Board member Julie Esparza Brown  
PPS Board member Paul Anthony  
PPS Board member Steve Buel  
PPS Board member Mike Rosen  
PPS Board member Pam Knowles

*(This information furnished by Aaron Brown, Portlanders for Safe and Healthy Schools)*

# Columbia River PUD

## Measure 26-191

Referred to the People by the Multnomah County Board of County Commissioners.

### BALLOT TITLE

**CAPTION:** Columbia River People's Utility District Annexation.

**QUESTION:** Should territory presently within allocated service territory of Columbia River People's Utility District be annexed into the CRPUD political boundaries?

**SUMMARY:** Columbia River People's Utility District (CRPUD) has been providing electric services to Multnomah County customers in certain areas within Multnomah County lying along the West bank of the Multnomah Channel who are within CRPUD's allocated service territory but outside its political boundaries. However, because this area lies outside of the current political boundary of the Columbia River People's Utility District, these customers are not represented or allowed to vote on CRPUD matters as are other customers. The CRPUD Board passed a Resolution on January 17, 2017, recommending annexation of the Multnomah County territory if customers within Multnomah County approve the annexation.

This measure would annex the Multnomah County territory currently served by CRPUD and allow Multnomah County customers to be represented and vote in CRPUD matters.

### EXPLANATORY STATEMENT

#### Columbia River People's Utility District Annexation

Columbia River People's Utility District (CRPUD) has been providing electrical service to residents within the Columbia County since 1984. In 2000, the CRPUD entered into an agreement with Portland General Electric (PGE) to purchase the PGE facilities within St. Helens, Scappoose and Columbia City, as well as the northern end of Multnomah County. As a result, CRPUD has been providing electrical service to these Multnomah County customers who reside inside its allocated service territory but are outside its political boundaries. Because these Multnomah County customers are outside CRPUD's political boundaries, they are not represented or allowed to vote on CRPUD matters as are other customers. The CRPUD Board passed a resolution on January 17, 2017 recommending annexation of the territory described below if customers within Multnomah County approve the annexation.

The measure would annex the territory described below to CRPUD and allow Multnomah County customers to be represented and vote in CRPUD matters.

#### Multnomah County – Legal Description

Beginning at the point of intersection of the South line of Section 36, Township 3 North, Range 2 West, Willamette Meridian, Multnomah County Oregon, and the centerline of the Multnomah Channel, thence Northeasterly along the centerline of the Multnomah Channel to a point common to the section line between Sections 19 and 30, Township 3 North, Range 1 West, Willamette Meridian, said line sharing the boundary between Multnomah County, Oregon and Columbia County, Oregon, thence Westerly along the section line of Sections 19 and 30, Township 3 North, Range 1 West of the Willamette Meridian to a point where said section line intersects the West bank of the Multnomah Channel also known as the low water line of said channel, thence Southwesterly along the low water line to a point where said line intersects the South section line of Section 36, Township 3 North, Range 2 West of the Willamette Meridian, thence Easterly along the South section line of Section 36, Township 3 North, Range 2 West of the Willamette Meridian to the point of beginning.

Submitted by  
Jacqueline A. Weber  
Deputy County Attorney  
Multnomah County

### Annexation Area Map



**NO ARGUMENTS IN FAVOR OR OPPOSITION TO THIS MEASURE WERE FILED.**

MULTNOMAH COUNTY ELECTIONS  
1040 SE Morrison St.  
Portland Or. 97214-2495



NONPROFIT  
ORGANIZATION  
CAR-RT SORT  
U.S. Postage  
**PAID**  
Portland, OR  
Permit No. 670

# Voters' Pamphlet



**Multnomah County Elections**  
**May 16, 2017**  
**Special Election**